RYU COMICS

セントールの悩み

Centaur's worries

5

PRESENTED BY

村山慶

KEI MURAYAMA

徳間書店

RYU Comics
セントールの悩み
Centaur's worries
5
KEI MURAYAMA
村山慶
徳間書店

9784199503450

ISBN978-4-19-950345-0
C9979 ¥619E（0）
雑誌　48653-51

1929979006198

定価：本体619円＋税
徳間書店

Centaur's worries
KEI MURAYAMA

【姫】こと君原姫乃（きみはらひめの）は【ケンタウロス】の形態をした女子高生
【竜人】の希（のぞみ）　【角人】の美子（きょうこ）　【翼人】の委員長　【南極蛇人】のサスサスちゃん
それぞれの形態をしたクラスメイトたちと楽しい高校生活を送っている――
我々とは異なる進化を遂げた人類の日常を描いて「革命的!!!」と大評判！
5巻では姫が流鏑馬対決をしたり　サスサスが南極蛇人の友達と会ったり
人馬奴隷の歴史の一端が明かされたり　美子が兄貴の弁当を作ったりします♥

CONTENTS

003・・・・・第21話
（初出:「COMICリュウ」2013年5月号）

007・・・・・第22話
（初出:同誌2012年12月号）

017・・・・・第23話
（初出:同誌2013年2月号）

043・・・・・第24話
（初出:同誌2013年2月号）

069・・・・・第25話
（初出:同誌2013年2月号）

083・・・・・第26話
（初出:同誌2013年3月号）

105・・・・・第27話
（初出:同誌2013年3月号）

123・・・・・第28話
（初出:同誌2013年4月号）

149・・・・・第29話
（初出:同誌2013年5月号）

170・・・・・あとがき

Centaur's worries

KEI MURAYAMA

COVER DESIGN : KAZUO MIYAMURA 5GAS
http://www.5-gas.com

Centaur's worries

PROFILE

村山慶

むらやま・けい

第8回龍神賞【銀龍賞】を『セントールの悩み』で受賞。
同作が「COMICリュウ」2011年2月号に掲載されデビュー。
そのまま連載化され、現在も大人気連載中。

KEI MURAYAMA

RYU COMICS
徳間書店

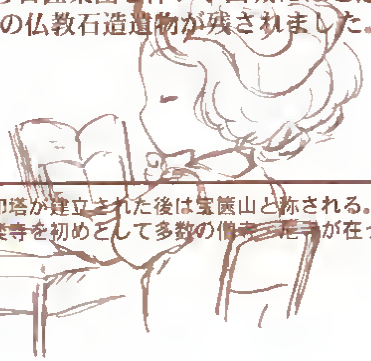
製造業と水運で栄えた彼方

神倉・六路町（むろまち）時代を通じ小田氏は小田城（現彼方市小田）を本拠としていました。小田城は赤波山系に連なる宝篋山（ほうきょうざん）*1 から湿原（現在は水田）に突き出た舌状台地にありました。他の城のような天険要害の地という訳では決してありません。では、陽立国南部の雄として栄えた小田氏はなぜこの地を選んだのでしょうか。それは、すぐ側を流れる三途瀬川（朱川）を通じて巨大な内海である香取海（かとりのうみ）へ、更にそこから全国につながる水運を利用できたからでした。

香取海は近世まで陽立国と東総国の境にあった、現在の香澄ヶ浦や手賀沼・印旛沼をもひとまとめにする内海です。その面積は現在の帝都程もあって多数の河川が接続しており、例えば古利根川水系を通じて帝都湾に出ることも可能でした。現在とは異なり輸送手段が人馬などに限られるこの時代、船による水運は桁違いに巨大な物資を流通させることが出来るので、支配者にとってはまさに生命線と呼べるものだったのです。

宝篋山極楽寺跡五輪塔

また、赤波山は古代より朱や良質な石材を産出していました。小田氏は鋳物師などの職人を組織して支配下の土地に住まわせており、その産物は水運によって関東各地に流通していました。建長四年（一二五二年）、西大寺律宗の僧忍生が小田時知によって招かれ、西国から石匠集団を伴い小田城にほど近い三村寺に入ると、その後継者達によって多くの仏教石造遺物が残されました。



*1……古くは三村山といい、山頂に宝篋印塔が建立された後は宝篋山と称される。地元では小田山と呼ばれている。かつては極楽寺を初めとして多数の僧寺・尼寺が在ったが、今では多くが廃寺となっている。

方条氏勢力の伸張と陽立守護職を巡る対立

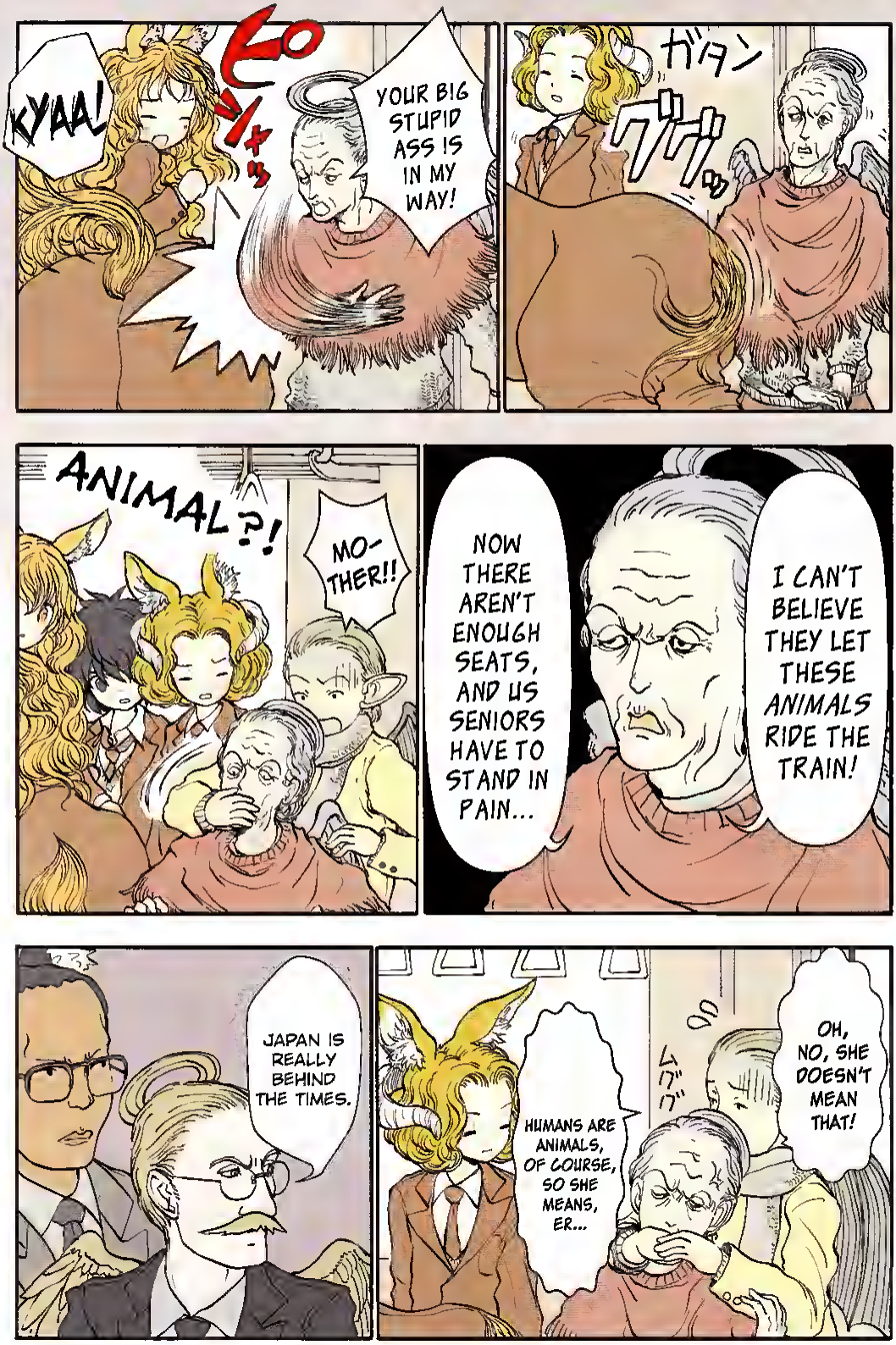
神倉幕府成立より円頼朝死後も、八田知家（小田氏の祖。息子の知重より小田を名乗る）は二代目将軍頼家を輔弼する十三人の合議制の一人として幕府の重鎮であり続け、陽立守護の座も代々小田一族が受け継いでゆきました。しかしながら円氏将軍家が三代で途絶えると、幕府の実権は方条氏が握ることになります。後兎羽上皇による反神倉戦争である承久の乱、蒙古襲来を乗り切り、他の幕府有力御家人である三浦氏や安達泰盛一族を滅亡させたことで方条氏の権勢はより高まり、その勢力は陽立にも及んでゆきます。文保元年（一三一七年）、陽立守護の座は小田氏ではなく方条一族である佐介時綱に与えられます。

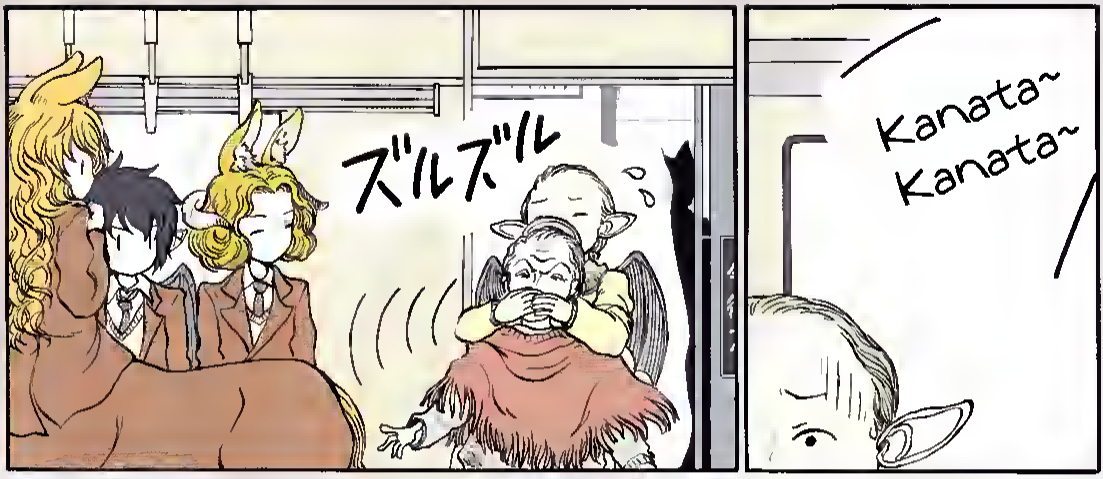
ここで、神倉幕府についてすこし解説をしておきます。誤解されやすいですが、神倉幕府が成立したからといって、古代よりの朝廷の国家体制や貴族の荘園が一夜にして消滅した訳ではありません。朝廷の各国における役所である国衙やその長官である国司といった職はまだ存在しています。神倉幕府が持っていたのは、各地の荘園に置かれそれを管理する地頭と各国単位で置かれその軍事・警察・地頭の管理を職とする守護の任免権で、かつそれも当初は東国の御家人（幕府に属する武士）にしか及んでいませんでした。つまるところ、東国武士の棟梁として彼らを管理する権限しかなかったのです。しかしながら、承久の乱で幕府側が勝利した結果、朝廷に対する幕府の優位が確かなものとなり、蒙古軍に対する防衛を指揮したことでその勢威が西国まで及ぶことになります。一方で地頭・守護はその権限をもって荘園や国衙の土地や権限を奪ってゆきました。*2

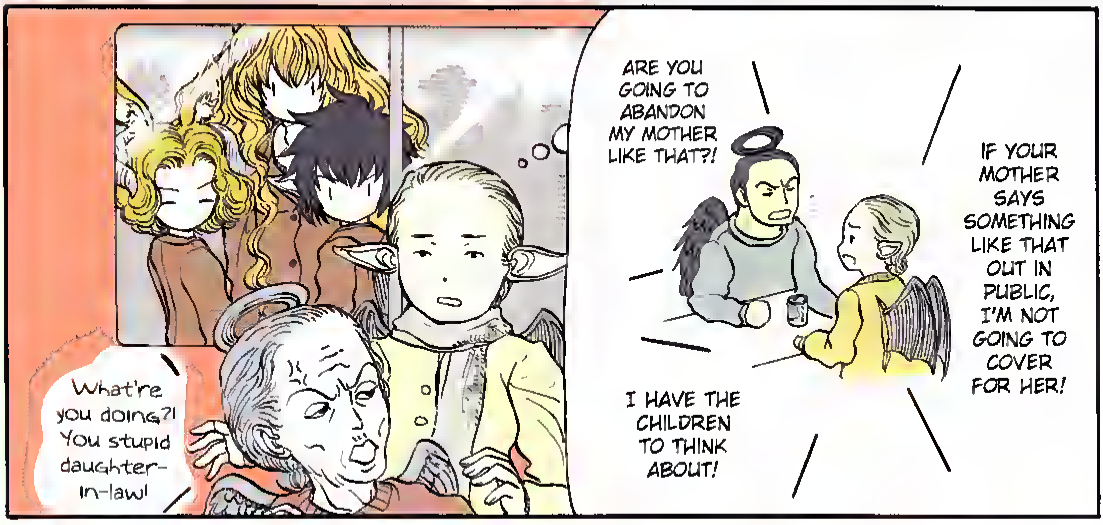
神倉時代後期、陽立国守護にみられるように全国の守護職を方条一門が占める割合が高くなってゆきます。このような独占が他の御家人達の不満を呼び、方条体制の崩壊即ち神倉幕府の滅亡へとつながってゆきます。

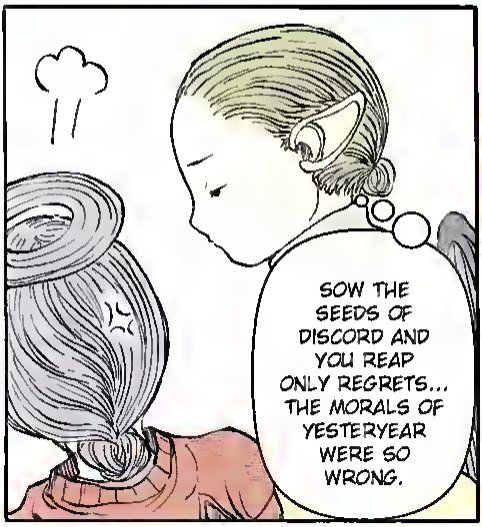
*2…… 地頭の場合、荘園領主や国衙への年貢をわざと滞納し、その解決として一定額のみの年貢を納入する地頭請けや土地そのものを荘園・国衙領から分かつ中分を行うことによって、朝廷や貴族領主の権限を奪っていった。また守護も荘園の地頭や国衙の在庁官人を被官（家臣）化してゆくことにより、本来の軍事警察権を超えた権力を持つようになった。

セントールの悩み
Centaur's worries
CHAPTER 28
Thanks for making us SUPER POPULAR!
FRONT COLOR, 3 CHAPTERS, 40 PAGES!!
VOLUMES 1-4 ARE FLYING OFF THE SHELVES!!
AND WE HAVE A RELEASE DATE 6/13 FOR VOL. 5!
PRESENTED BY
PRETTY ANONYMOUS
Presented by
村山慶
Murayama Kei

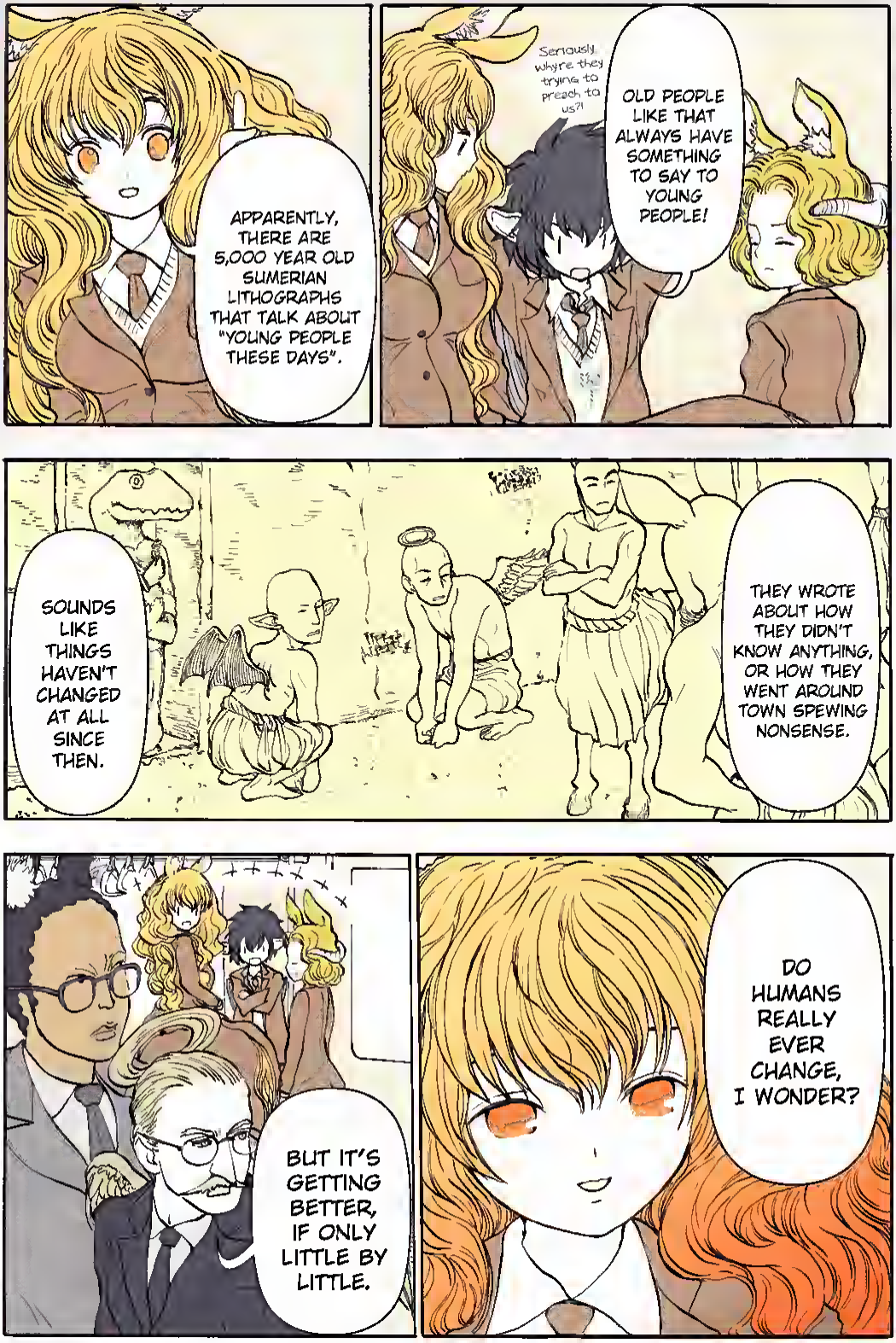

KYAA!
YOUR BIG STUPID ASS IS IN MY WAY!
ガタン
ANIMAL?!
MO-THER!!
I CAN'T BELIEVE THEY LET THESE ANIMALS RIDE THE TRAIN!
NOW THERE AREN'T ENOUGH SEATS, AND US SENIORS HAVE TO STAND IN PAIN...
JAPAN IS REALLY BEHIND THE TIMES.
HUMANS ARE ANIMALS, OF COURSE, SO SHE MEANS, ER...
OH, NO, SHE DOESN'T MEAN THAT!


ズルズル
Kanata~
Kanata~

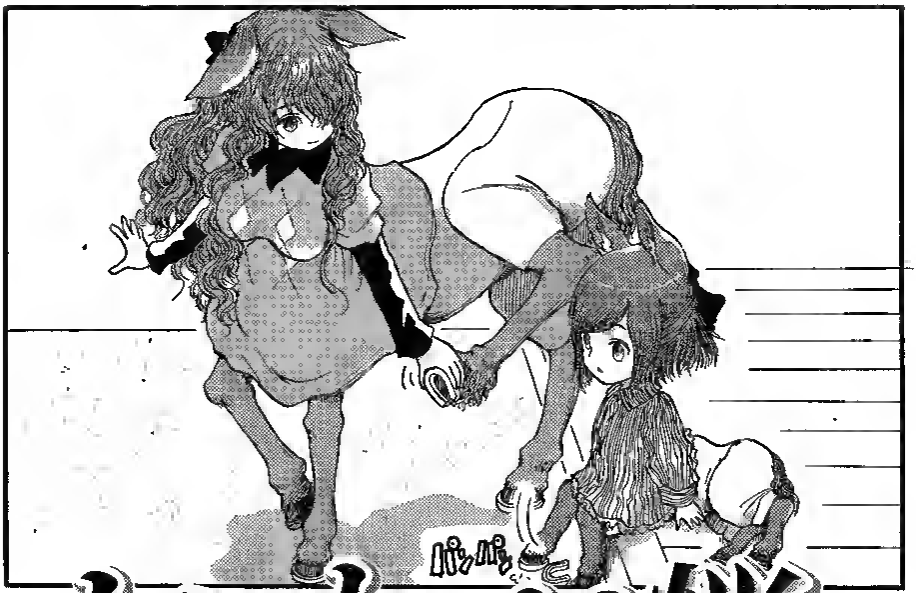

What're you doing?! You stupid daughter-in-law!
ARE YOU GOING TO ABANDON MY MOTHER LIKE THAT?!
I HAVE THE CHILDREN TO THINK ABOUT!
IF YOUR MOTHER SAYS SOMETHING LIKE THAT OUT IN PUBLIC, I'M NOT GOING TO COVER FOR HER!


SOW THE SEEDS OF DISCORD AND YOU REAP ONLY REGRETS... THE MORALS OF YESTERYEAR WERE SO WRONG.

A Species Discrimination Crime
THAT'S USUALLY A CRIME, TOO.
YOU SEE THOSE KINDS OF OLD FOLKS SOMETIMES, HUH...


APPARENTLY, THERE ARE 5,000 YEAR OLD SUMERIAN LITHOGRAPHS THAT TALK ABOUT "YOUNG PEOPLE THESE DAYS".
Seriously, why're they trying to preach to us?!
OLD PEOPLE LIKE THAT ALWAYS HAVE SOMETHING TO SAY TO YOUNG PEOPLE!
SOUNDS LIKE THINGS HAVEN'T CHANGED AT ALL SINCE THEN.
THEY WROTE ABOUT HOW THEY DIDN'T KNOW ANYTHING, OR HOW THEY WENT AROUND TOWN SPEWING NONSENSE.
BUT IT'S GETTING BETTER, IF ONLY LITTLE BY LITTLE.
DO HUMANS REALLY EVER CHANGE, I WONDER?

END

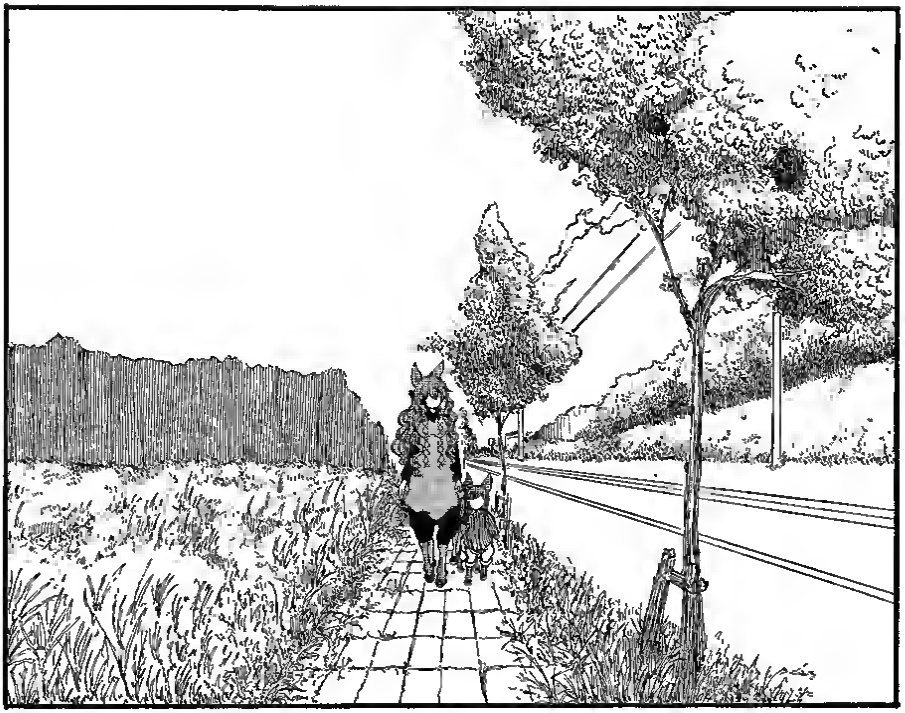


セントールの悩み

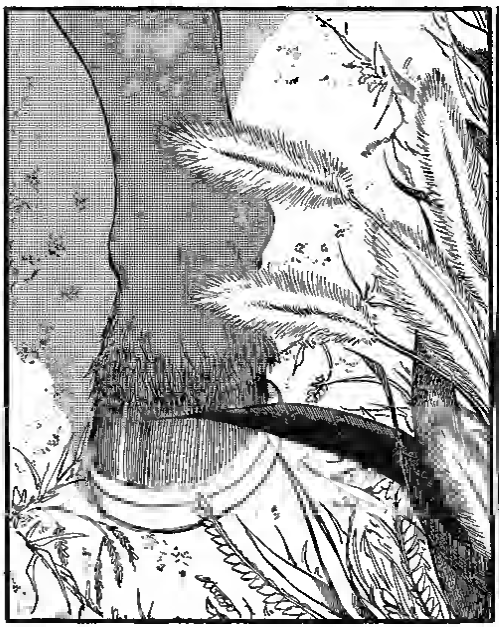
Centaur's worries

TRANSLATED BY ANONBLACK (TRANSLATOR FAG)
PRETTYANON.WORDPRESS.COM

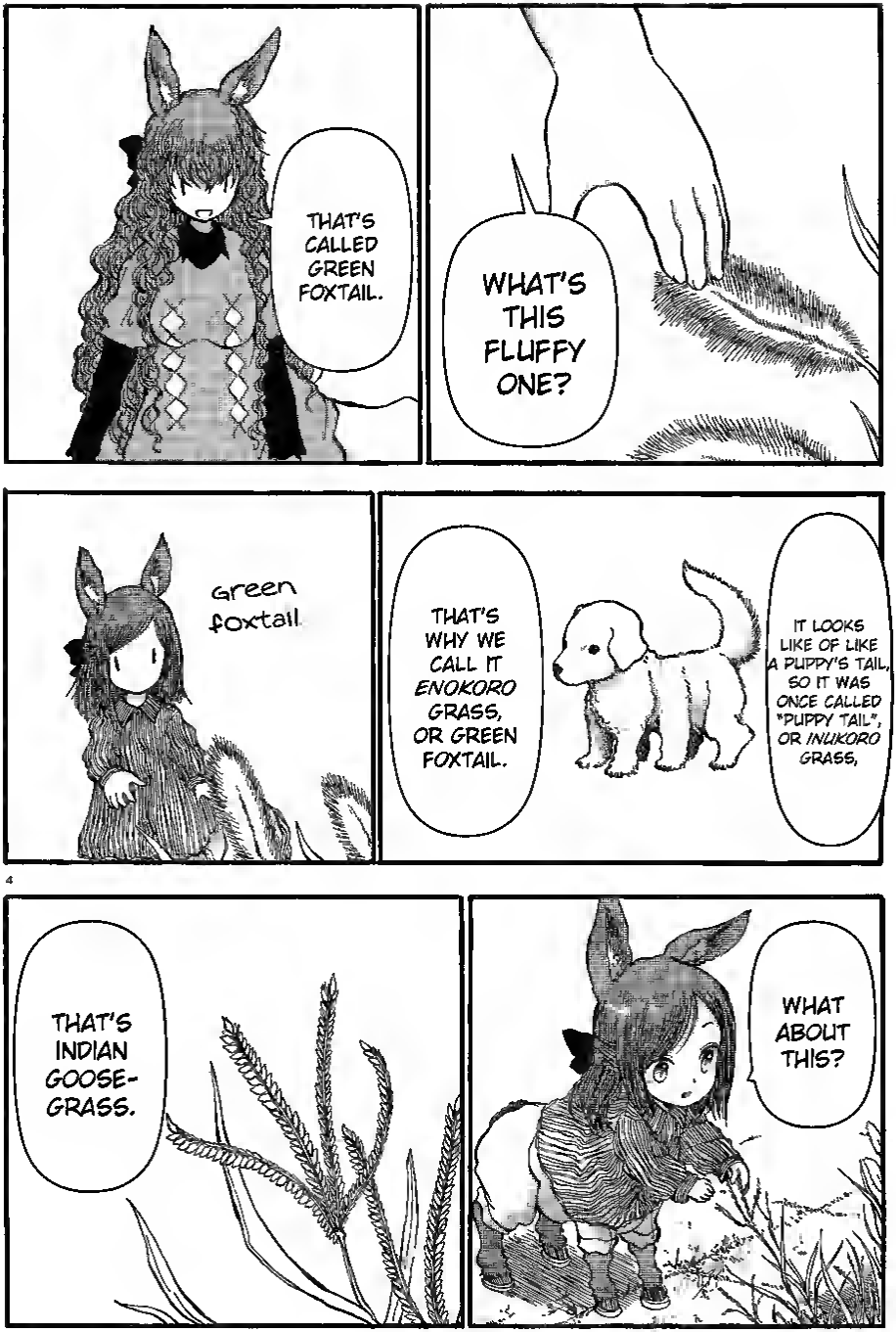
村山慶
MURAYAMA KEI

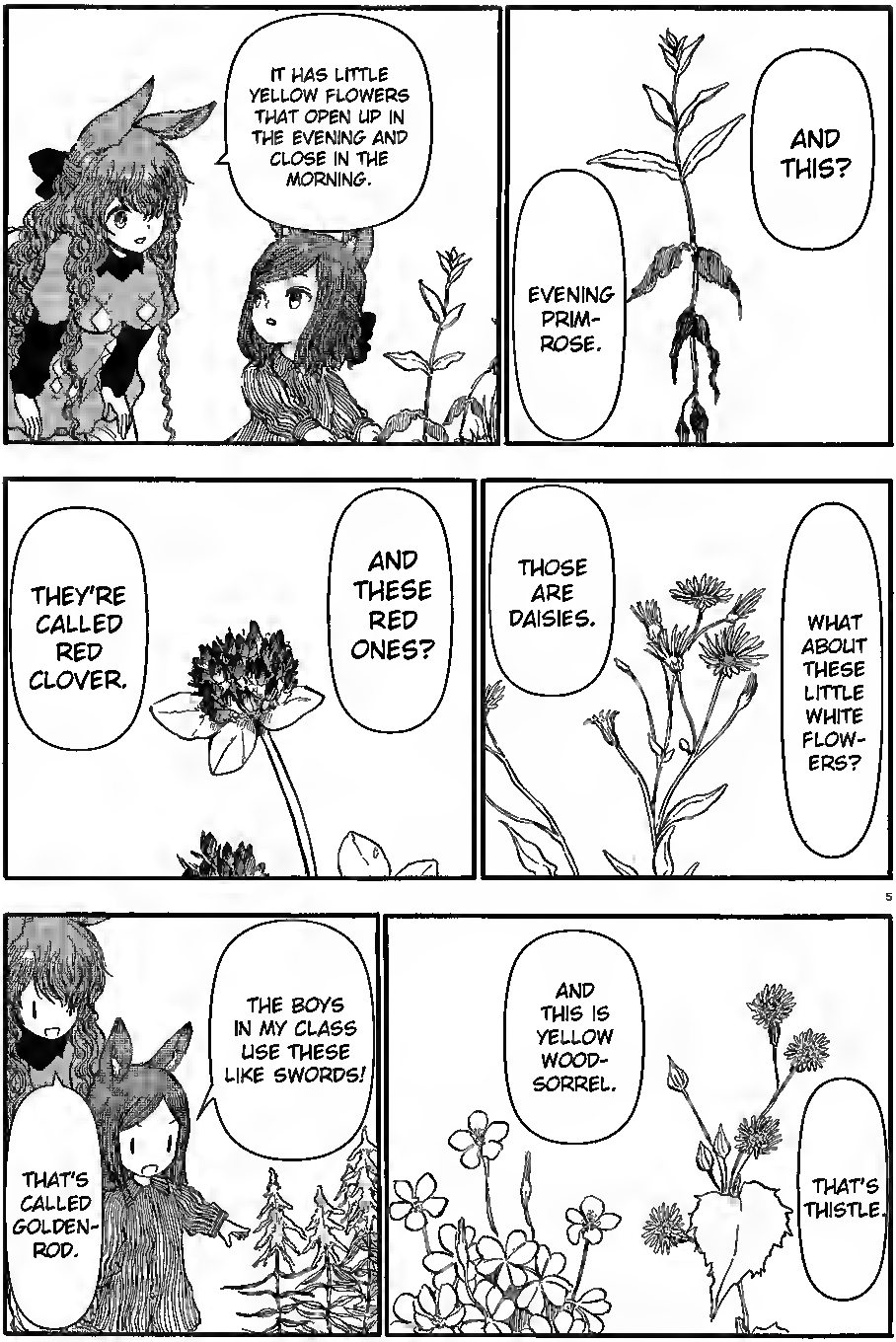


2



THAT'S RIGHT?
THE GRASS LOOKS DIFFERENT IN SOME PLACES.
NEE-TAN, NEE-TAN.
IT'S NOT ALL THE SAME.
BUT I THOUGHT IT WAS ALL THE SAME.
3
ALL THE DIFFERENT PLANTS IN THE FIELD OF GRASS HAVE DIFFERENT NAMES.


THAT'S CALLED GREEN FOXTAIL.
WHAT'S THIS FLUFFY ONE?
green foxtail
THAT'S WHY WE CALL IT ENOKORO GRASS, OR GREEN FOXTAIL.
IT LOOKS LIKE OF LIKE A PUPPY'S TAIL, SO IT WAS ONCE CALLED "PUPPY TAIL", OR INUKORO GRASS,
4
THAT'S INDIAN GOOSE-GRASS.
WHAT ABOUT THIS?


IT HAS LITTLE YELLOW FLOWERS THAT OPEN UP IN THE EVENING AND CLOSE IN THE MORNING.
AND THIS?
EVENING PRIM-ROSE.
AND THESE RED ONES?
THEY'RE CALLED RED CLOVER.
WHAT ABOUT THESE LITTLE WHITE FLOW-ERS?
THOSE ARE DAISIES.
5
THE BOYS IN MY CLASS USE THESE LIKE SWORDS!
THAT'S CALLED GOLDEN-ROD.
AND THIS IS YELLOW WOOD-SORREL.
THAT'S THISTLE.

ARE THERE REALLY NAMES FOR ALL THE DIFFERENT PLANTS HERE?
YES. EVEN THE SMALLEST GRASSES AND FLOWERS HAVE SPECIAL NAMES.

REALLY?!
IF YOU DISCOVER ONE, YOU CAN NAME IT, SHINO-CHAN.
THERE MIGHT BE A FEW OUT THERE THAT DON'T.
ALL OF THEM HAVE NAMES?
HERE'S A BOOK ABOUT ALL THE DIFFERENT NAMES OF PLANTS.
ズシッ
WE'RE HOME.
OKAY, OKAY, THEN I'LL NAME IT AFTER YOU, AND MAMA, AND PAPA!
AND AUNTIE AND UNCLE AND GRANDMA AND GRANDPA AND MAKI-CHAN!
THERE ARE SO MANY! AND THE WORDS ARE SO HARD TO READ!
YES, THEY SURE ARE.
よいちょ
むーん

セントールの悩み
Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

恐竜時代の幕開け

博物館で最も人気の高い展示と言えば、なんといっても恐竜です。巨大な怪獣めいた復元像は、いつも高い関心を集めてきました。さて、では恐竜とはどういう生物なのでしょうか。今でも目にすることの出来るトカゲなどとはどこが違うのでしょうか。

恐竜は中生代（約二億五一〇〇万年前～約六四〇〇万年前）に生きた生物で、爬虫類のなかでも双弓類というトカゲやワニなどと同じグループに属します（ちなみに哺乳類は単弓類という別の系統から進化しました。ですから恐竜は我々の祖先ではありません）。中生代は三畳紀・ジュラ紀・白亜紀という地質年代に分かれますが、その最初紀の三畳紀中期に、恐竜は直立二足歩行をする生物として出現しました。では、この三畳紀という時代は、どのような時代だったのでしょう。地質年代の変わり目には環境の変動などによる生物の絶滅が起こっています。三畳紀の前のペルム紀末期には九六%の生物種が死滅すると言う最大級の絶滅が起こりました。そうして大きく空いた生態的地位（ニッチ）を前に、恐竜は登場したのです。しかしながら現れたばかりの恐竜が支配的な大型生物の地位を占めることはありませんでした。同じく二足歩行の生物から進化したワニの仲間がその座を占めていたのです。

ポストスクス
体長六メートル程にもなる直立するワニ。当時の最上位捕食者だったと考えられている。

エオラプトル
体長一メートル程の最も原始的な恐竜。獣脚類と竜脚形の特徴を持ち、いずれに分類するかは議論が分かれる。

大声援に感謝して…!!

センターカラー3本立て計60P♥

人外娘たちから

Merry &'mas

コミックス1〜3巻大増刷中〜♪

最新4巻2月13日発売!!!

セントールの悩み

Centaur's worries

村山慶

「セントールの悩み」スタンドPOP 3名様

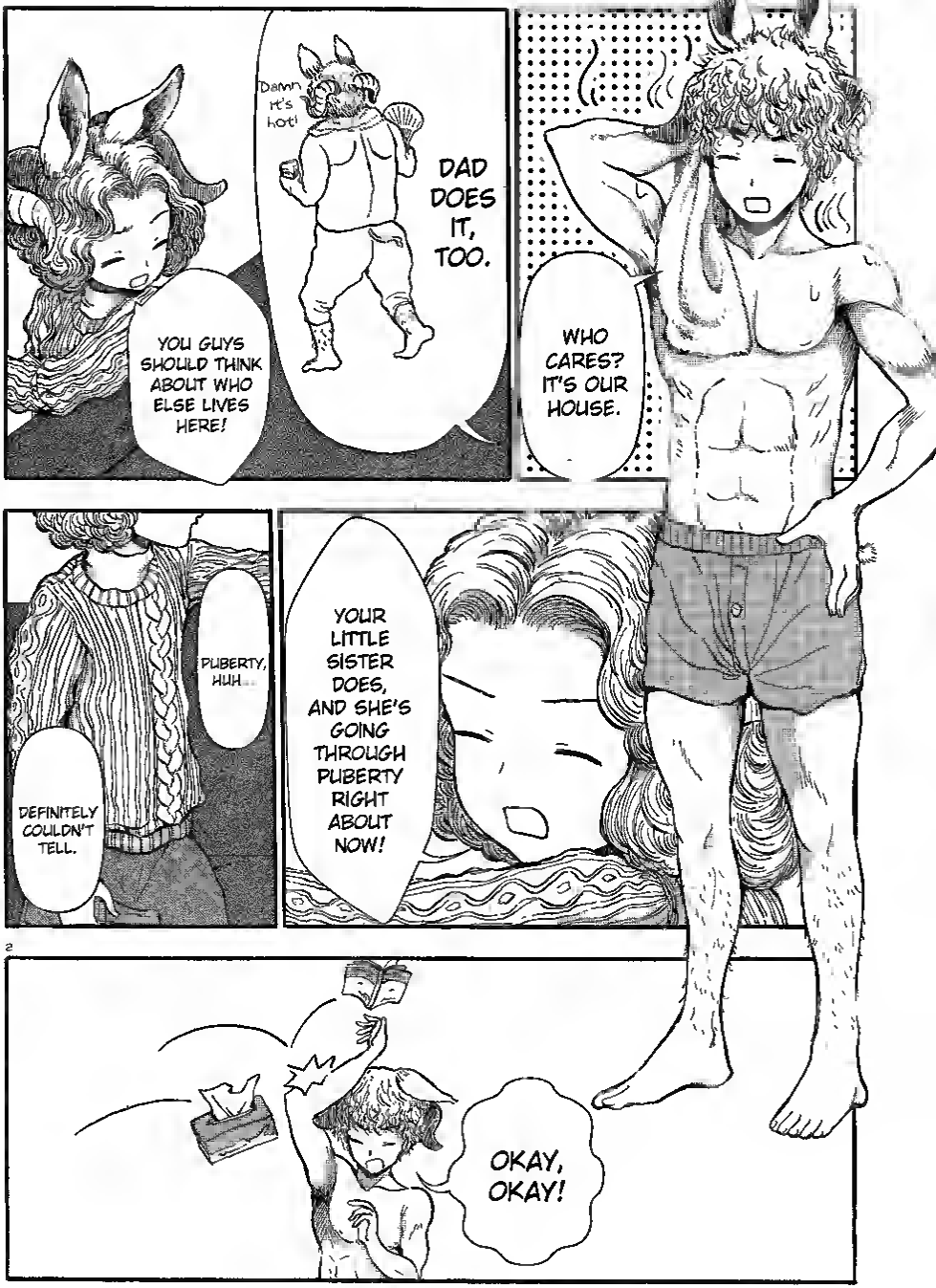
書店さんの店頭を飾っている全高30cmの優れものスタンドPOPに村山慶先生のサインを入れて3名様にプレゼント!

官製ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、応募券を添付の上、〒105 8055 東京都港区芝大門2-2-1 徳間書店コミックリュウ編集部「セントールの悩みスタンドPOPプレゼント」係まで。

〆切は1月25日(金)消印有効。すぐに抽選して2月中に発送する予定です。

セントールの悩みスタンドPOPプレゼント応募券 2013年2月号 コミックリュウ

HEY, KYOUKO.
ガチャッ
WHAT, BIG BRO...
HEY, CAN YOU PUT A SHIRT ON? JEEZ!


Damn it's hot!
DAD DOES IT, TOO.
YOU GUYS SHOULD THINK ABOUT WHO ELSE LIVES HERE!
WHO CARES? IT'S OUR HOUSE.
YOUR LITTLE SISTER DOES, AND SHE'S GOING THROUGH PUBERTY RIGHT ABOUT NOW!
PUBERTY, HUH...
DEFINITELY COULDN'T TELL.
OKAY, OKAY!

WHAT?
IT'S YOUR TURN TO MAKE LUNCH TOMORROW. I'VE GOT PRACTICE, SO COULD I NEED YOU TO PACK ME A LUNCH.
SO WHAT DID YOU WANT?
I have to get up early, too
I CAN'T, I'M GOING TO BED RIGHT NOW!
JUST MAKE ONE YOURSELF, THEN!
I HATE EATING OUT! IT'S EITHER TOO SPICY TOO SALTY, OR TOO SWEET!
JUST BUY SOMETHING AT THE CONVENIENCE STORE!
3
OH, YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!
ALSO, PRACTICE IS GONNA BE TOUGH, SO MAKE SURE MY LUNCH HAS PLENTY OF NUTRITION, ALRIGHT?
OR YOU COULD MAKE IT NOW.
HOLD ON, SO YOU EXPECT ME TO WAKE UP EARLY TO MAKE YOUR LUNCH?

SO YOU MADE HIS LUNCH FOR HIM.
I ONLY DID IT BECAUSE HE WOULDN'T SHUT UP ABOUT IT.
EEK! AN ANT-ARCTI-CAN!
WE DON'T HAVE ANY PRODUCTS FOR ANT-ARCTICANS HERE... IS SHE GOING TO REPORT US?!

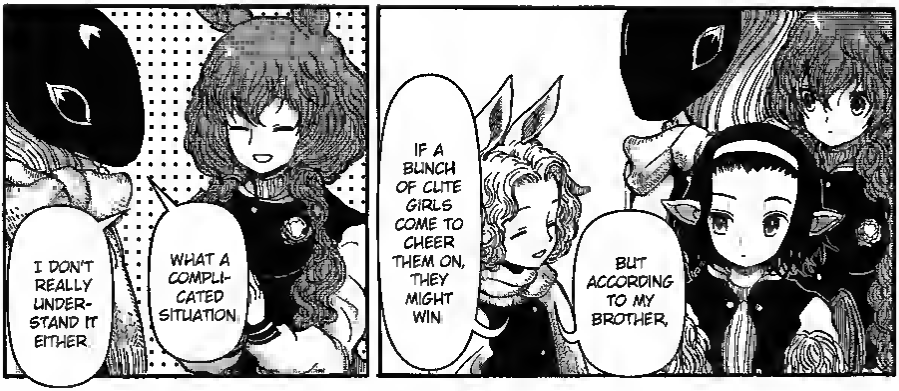
phew
They really exist, huh.
Did you see the antarctican?
I'm starving!
Yeah!
Let's eat!
5
DAMN, THAT'S NICE.
HEY, NARAKU, IS THAT A HOME-MADE LUNCH?
YEAH
There's a microwave here right?

WHAT?!
HIS LITTLE SISTER MADE THIS FOR HIM.
I'M TIRED OF MY MOM'S LUNCHES, TOO.
I'M SO TIRED OF THESE WEIRD CONVENIENCE STORE LUNCHES.
WELL, YOUR FACE IS GIRLY ENOUGH FOR ME TO BELIEVE IT.
JEEZ, LOSE THE FANTASY, GUYS. THEY'RE PRACTICALLY GIRL VERSIONS OF US.
I'M TIRED OF MY LIFE BEING A SAUSAGE FEST ALL THE TIME I'M SURR-OUNDED BY GUYS AT SCHOOL AND AT HOME!
I WISH I HAD A SISTER, PERIOD.
DUDE, I WISH I HAD A LITTLE SISTER! HAVING AN OLDER SISTER IS THE WORST!
SHUT UP!!
WHAT DID YOU JUST SAY?!
OH YEAH? I'M NOT SCARED OF OUR SHITTY PITCHER! BRING IT!
WHAT'S WRONG WITH MY FACE?! YOU'RE ASKING FOR IT!

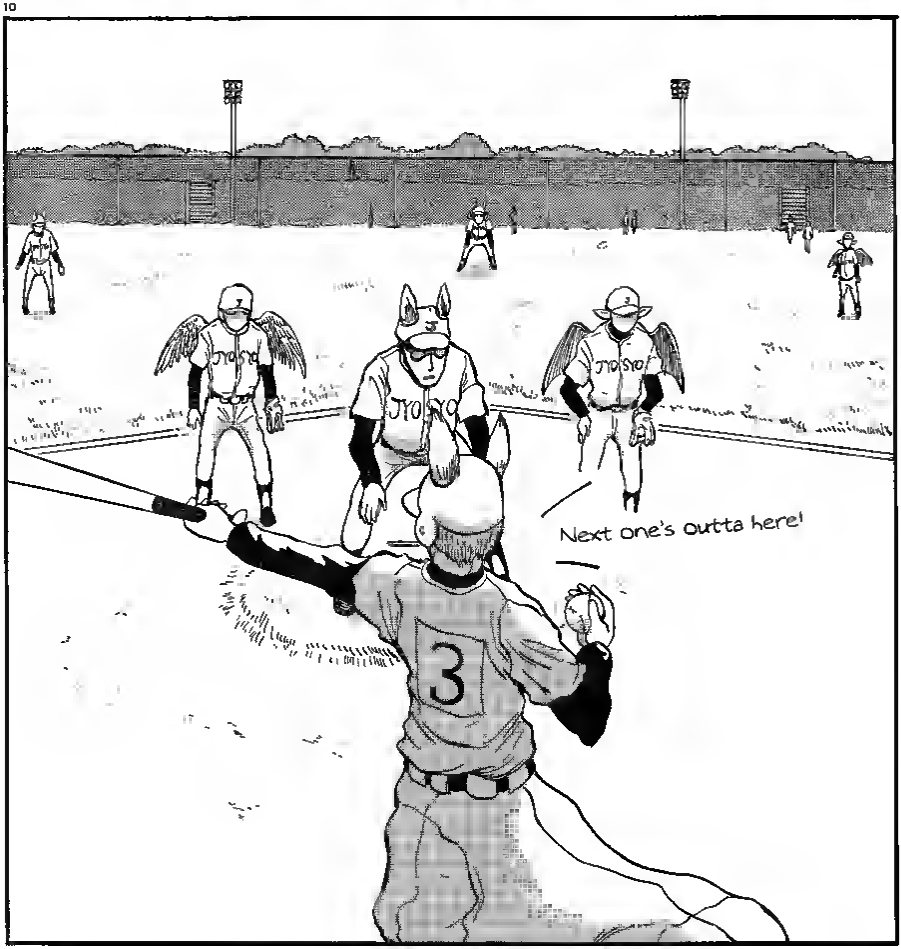
text: oniichan

KEEP IT DOWN, JEEZ!
KYOUKO!
WHAT THE HELL DID YOU DO TO MY LUNCH?!
Hey, come check out Naraku's lunch!
YOU TOLD ME TO MAKE YOU A HEALTHY LUNCH, SO I DID.
IT'S YOUR FAULT THE WHOLE TEAM THINKS I'M SOME PERVERT CREEPING ON HIS SISTER!
But that's true.
TYOSY BASEBALL TEAM

SO WHY ARE WE GOING TO CHEER ON YOUR BROTHER'S TEAM?
HE WOULDN'T SHUT UP ABOUT IT, THAT'S WHY.
fine, FINE!
BRING YOUR FRIENDS TO THE MATCH AGAINST KAISEI IF YOU WANNA MAKE THIS UP TO ME!
KAISEI WENT ON AHEAD LAST TIME, RIGHT?
KAISEI
YOU THINK YOUR BROTHER'S TEAM CAN WIN?
BOTH SCHOOLS ARE BIG BASEBALL SCHOOLS, BUT MY BROTHER'S TEAM ENDED UP DROPPING A RANK.
my brother's team
They were planning on not having to go up against them, but...!


I DON'T REALLY UNDER-STAND IT EITHER
WHAT A COMPLI-CATED SITUATION
IF A BUNCH OF CUTE GIRLS COME TO CHEER THEM ON, THEY MIGHT WIN
BUT ACCORDING TO MY BROTHER,

10


Next one's outta here!
3

This isn't even an official game, jeez.
KAISE'S SHITTY CHEER SQUAD SHOWED UP...
SO YOUR SISTER AND HER FRIENDS ARE COMING, NARAKU?
12
THE ONE ON THE FAR LEFT IS YOUR SISTER, RIGHT?
THAT'S EASY TO TELL.
IS THAT THEM?
11
I'M NOT SAYING ANYTHING THAT'LL GET ME SENT TO THE CORRECTIONAL OFFICE.
WHAT DO YOU THINK OF THAT?
DUDE, THE GIRLS SHE BROUGHT ARE PRETTY CUTE!
you're not dating any of them, right?
This is the first time I've watched a baseball game!
It's pretty much the same as softball, right?

THEY'RE PROBABLY JUST LOST.
SOME GIRLS CAME TO WATCH.
※Kaisei's Bench
HEY, CHECK IT OUT.
Go for it!
You guys can do it!
Go Jyosyo!
Go, go!
YEAH, YEAH!
NO WONDER THEY WERE SO WEAK, THEY WERE FOCUSED ON GETTING HOT GIRLFRIENDS INSTEAD!
ARE YOU SERIOUS?! WE'RE THE ONES WHO ARE GOING ON IN THE PLAYOFFS!
THEY'RE CHEERING FOR JYOSYO?!

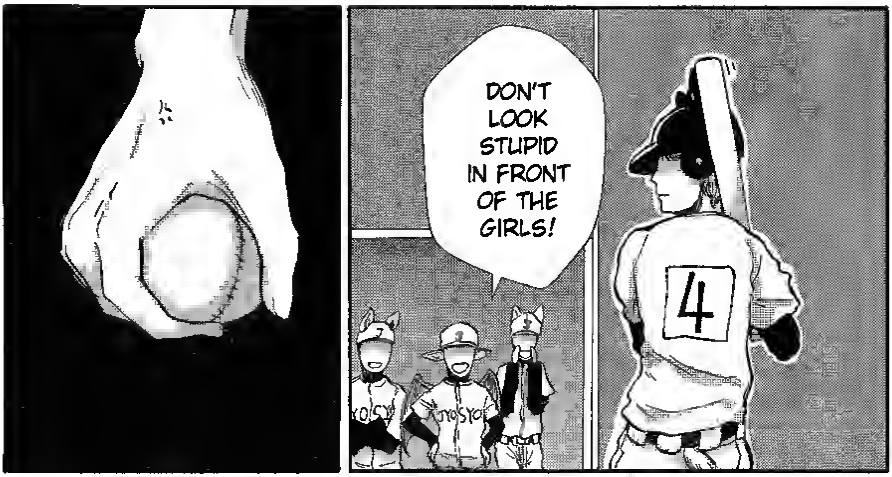
Where, where?
THEY'RE PRETTY CUTE.
Found Kyouko's brother!
COACH!
DON'T LET THEM GET TO YA, BOYS!
SO WIN, AND BEAT THE CRAP OUT OF THOSE GUYS!
YEAH!!
ARE THOSE THE KINDS OF GIRLS YOU WANNA DATE?
YEAH!!
AND IF YOU KEEP WINNING, YOU CAN GET GIRLS, AND FAME, AND MONEY, AND EVERY-THING YOU EVER WANTED!
THEN YOU CAN WIN OVER THEIR GIRL-FRIENDS!

HIMENO-SAN ..

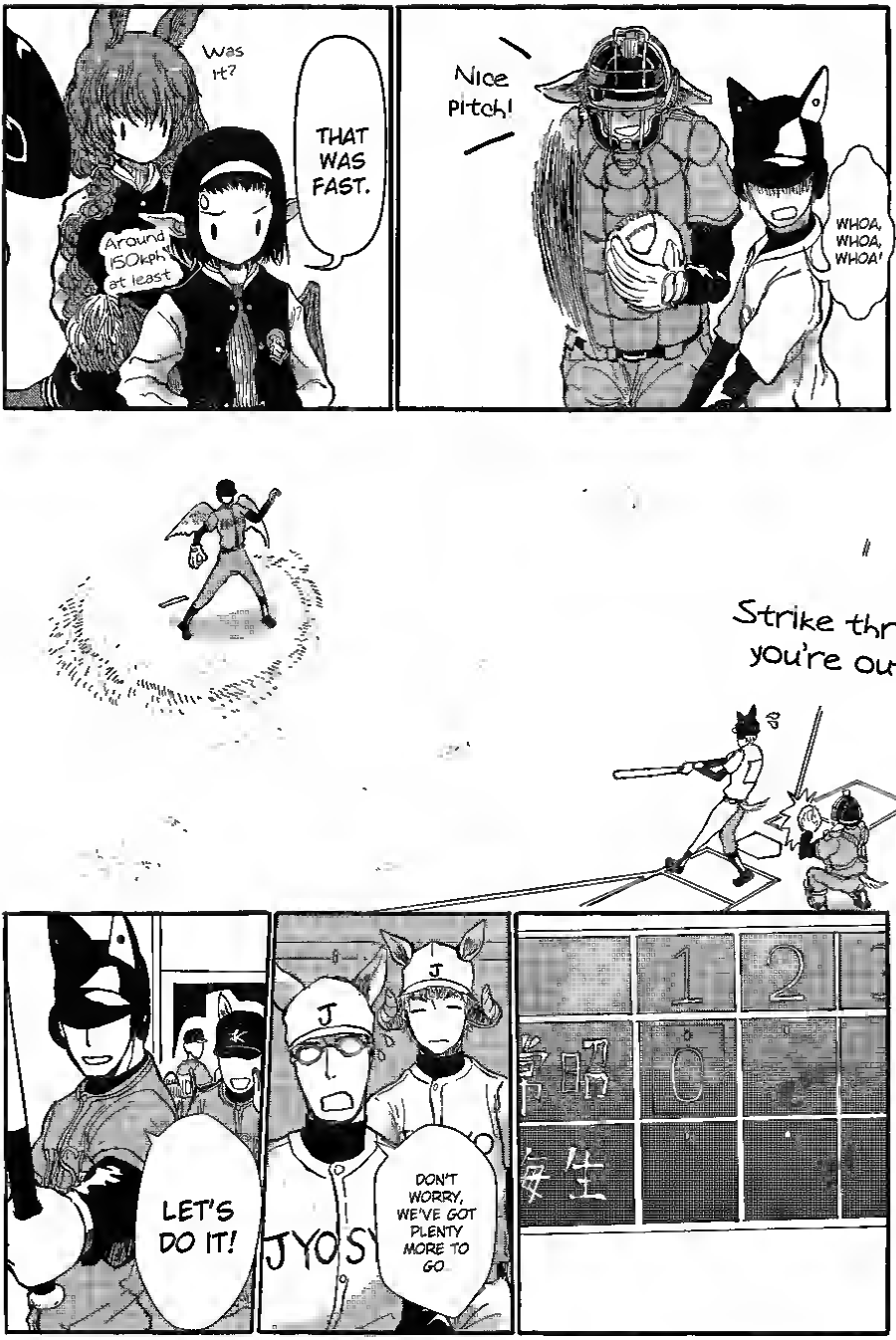
HEY, THE PITCHER FOR KAISEI IS THE GUY WHO CONFESSED TO YOU ON THE TRAIN.

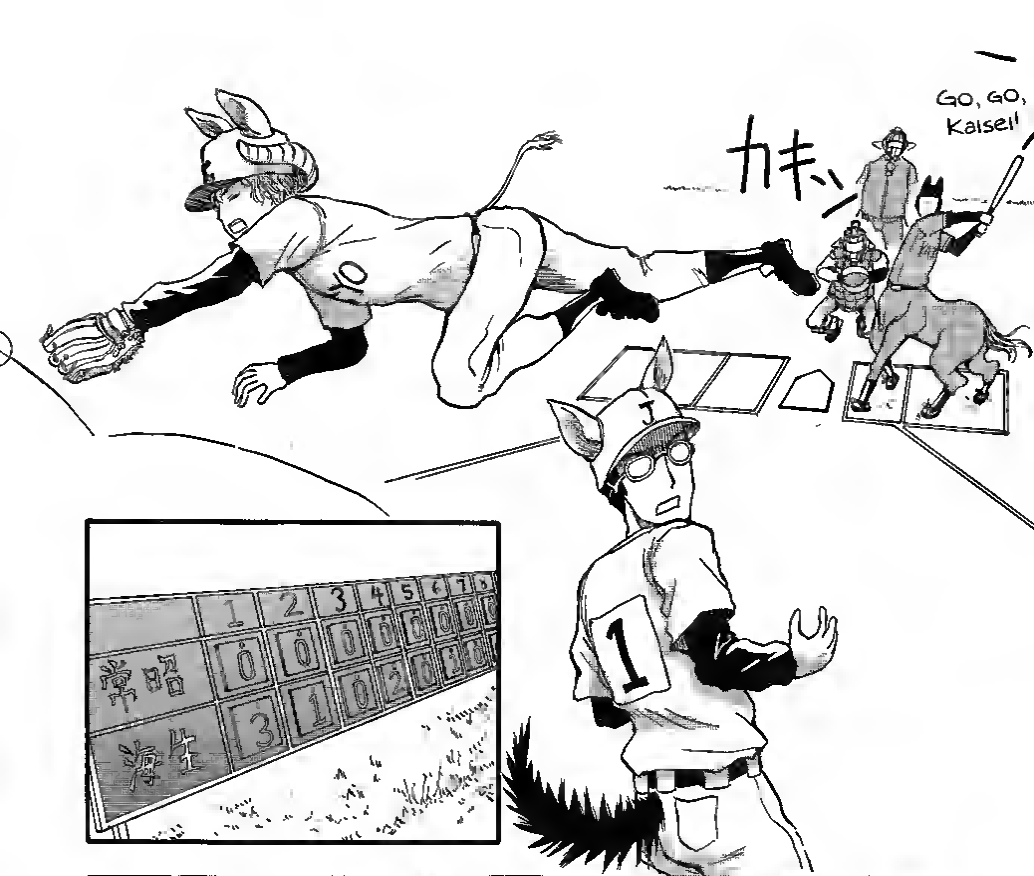
THEIR RESERVE PITCHER WAS PLAYING FOR THEM OVER THE SUMMER,
BUT IT LOOKS LIKE THEY BROUGHT OUT THEIR ACE.

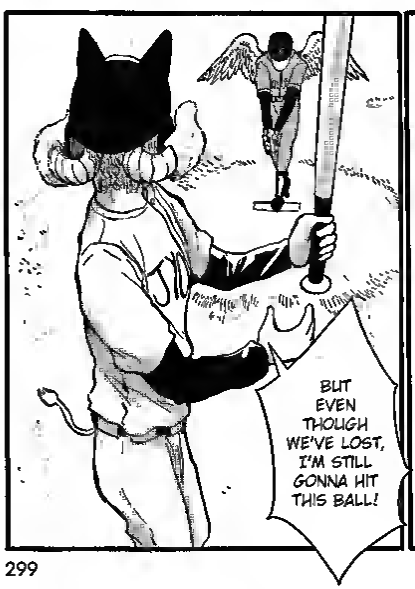
PLAY BALL!



15

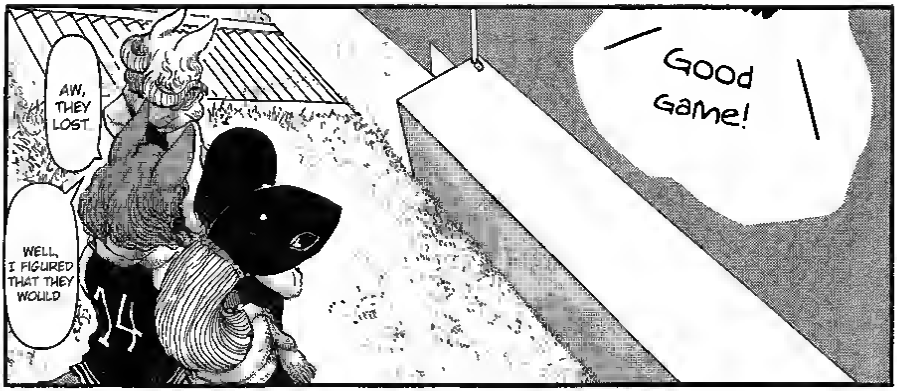

Was it?
THAT WAS FAST.
Around 150kph at least
Nice pitch!
WHOA, WHOA, WHOA!
Strike three, you're out!
LET'S DO IT!
DON'T WORRY, WE'VE GOT PLENTY MORE TO GO.
JYOSY

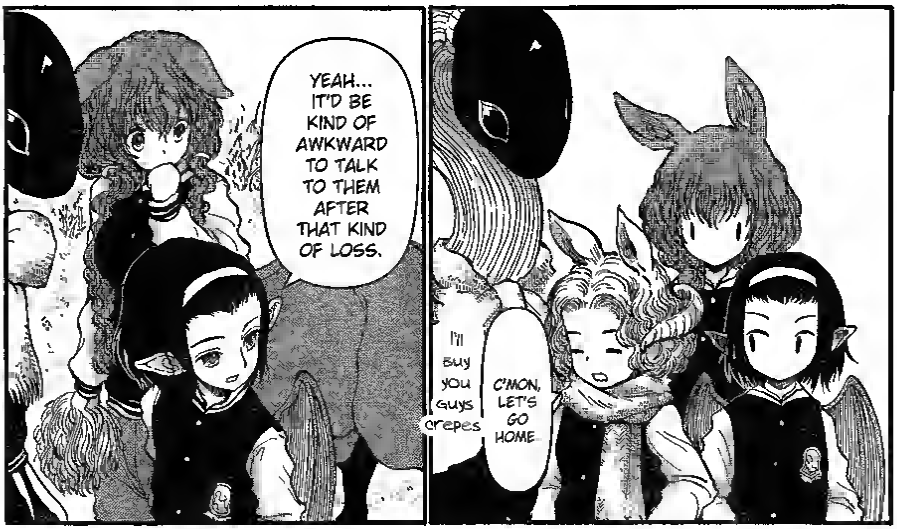

Go, GO, Kaisei!
カキン
常昭
海生


BUT EVEN THOUGH WE'VE LOST, I'M STILL GONNA HIT THIS BALL!

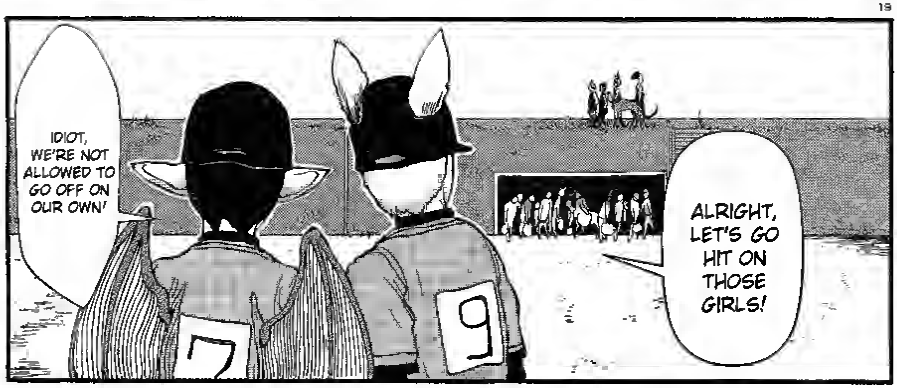
You can do it, Big Brother!
WELL, THIS IS EMBARR-ASSING.

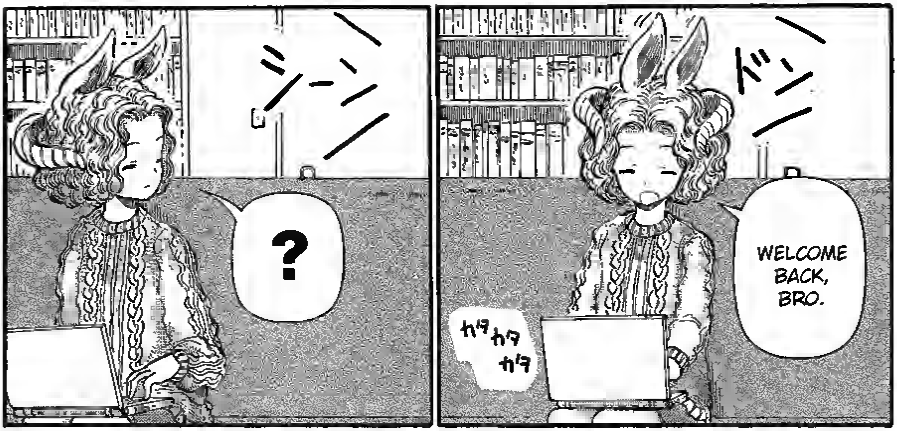
HE HIT IT!
カキーン
Got it.
KAISEI
18
あ～
YOS!
Batter out
Game set!
5


AW, THEY LOST.
WELL, I FIGURED THAT THEY WOULD
Good Game!

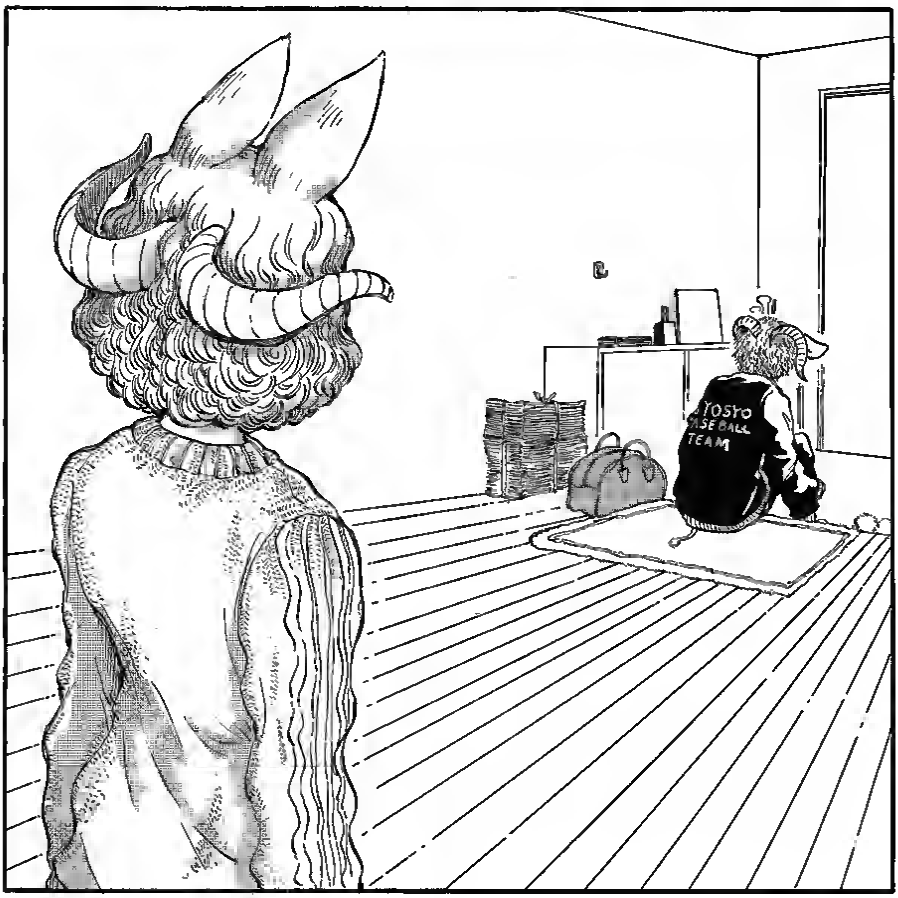

YEAH... IT'D BE KIND OF AWKWARD TO TALK TO THEM AFTER THAT KIND OF LOSS.
I'll buy you guys crepes
C'MON, LET'S GO HOME

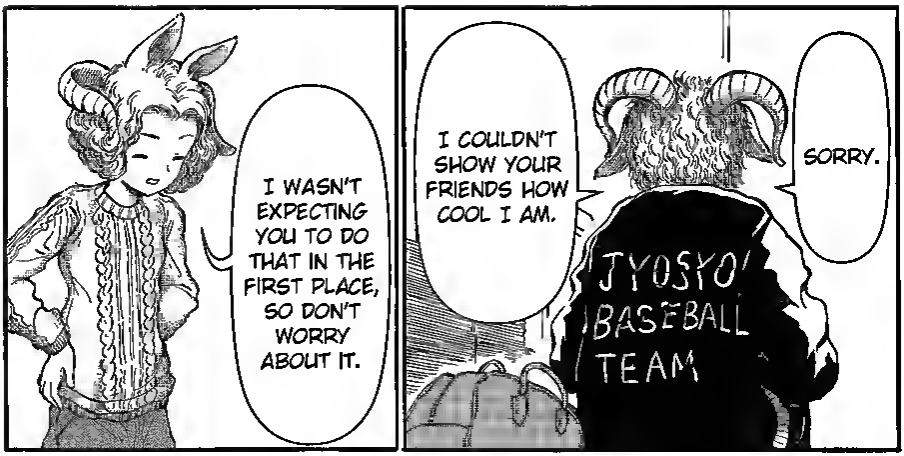
19

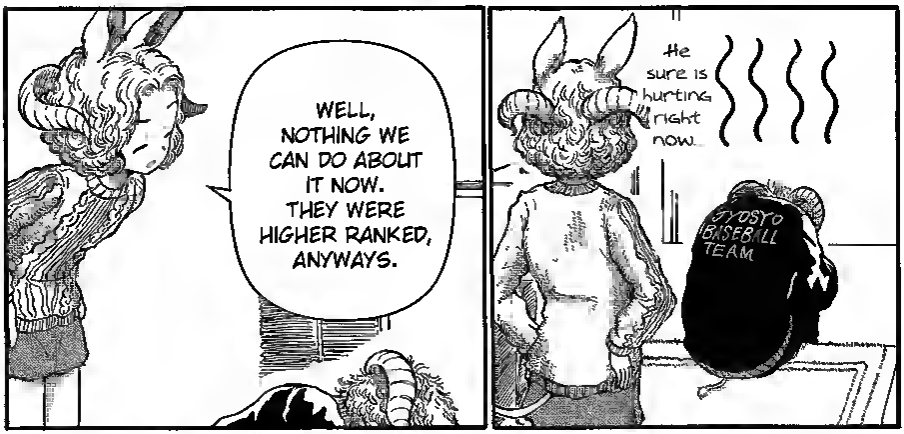

IDIOT, WE'RE NOT ALLOWED TO GO OFF ON OUR OWN!
ALRIGHT, LET'S GO HIT ON THOSE GIRLS!



20



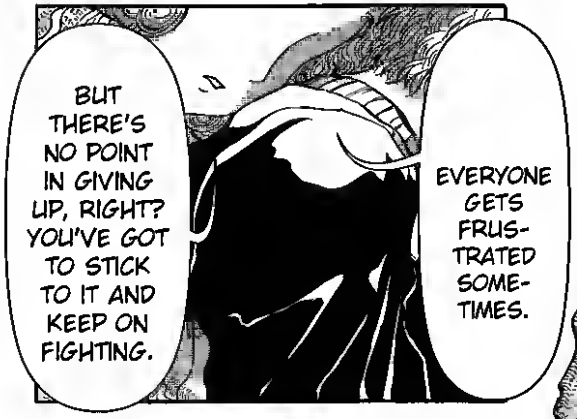

I WASN'T EXPECTING YOU TO DO THAT IN THE FIRST PLACE, SO DON'T WORRY ABOUT IT.
I COULDN'T SHOW YOUR FRIENDS HOW COOL I AM.
SORRY.
JYOSYO BASEBALL TEAM

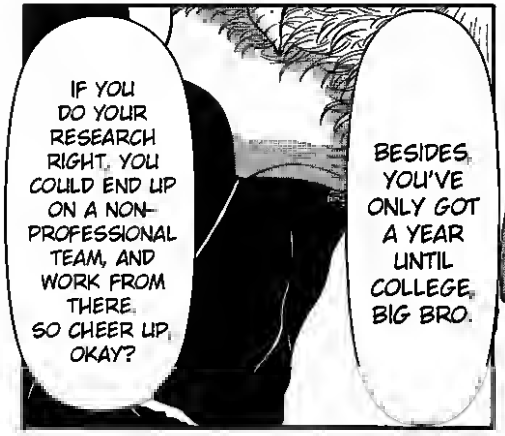

WELL, NOTHING WE CAN DO ABOUT IT NOW. THEY WERE HIGHER RANKED, ANYWAYS.
He sure is hurting right now...
JYOSYO BASEBALL TEAM

21

ALL I'M GOOD FOR IS PLAYING BASEBALL, BUT I CAN'T EVEN...
I'M NOT SMART LIKE YOU ARE, KYOUKO.

I'M NOT GONNA TELL YOU SOMETHING CLICHED,
LIKE "BEING A PRO BASEBALL PLAYER ISN'T EVERY-THING".


EVERYONE GETS FRUS-TRATED SOME-TIMES.
BUT THERE'S NO POINT IN GIVING UP, RIGHT? YOU'VE GOT TO STICK TO IT AND KEEP ON FIGHTING.


BESIDES, YOU'VE ONLY GOT A YEAR UNTIL COLLEGE, BIG BRO.
IF YOU DO YOUR RESEARCH RIGHT, YOU COULD END UP ON A NON-PROFESSIONAL TEAM, AND WORK FROM THERE. SO CHEER UP, OKAY?

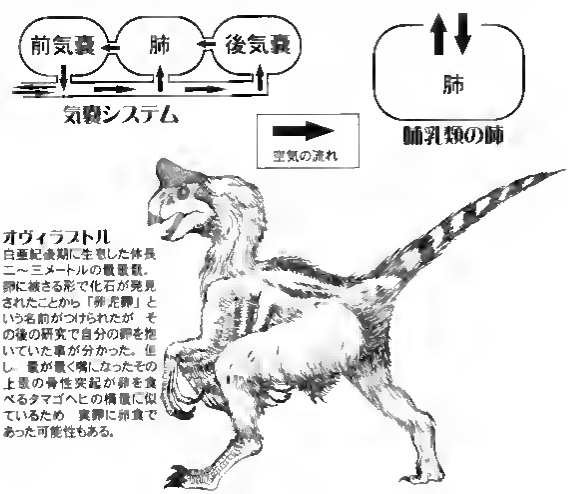
YOU'RE REALLY FLAT CHESTED, HUH.
YEAH?
KYOU-KO...
I was being SERIOUS!
SCREW YOU!
YEAH. I CAN'T GET THE MOOD BETWEEN US GET TOO SERIOUS.

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

恐竜の発展と気嚢システム

二畳紀は 暑く 酸素の少ない世界でした。古生代には最大一五％もあった酸素濃度は 二畳紀の終わりには一〇％程度まで落ち込んでしまいます（現在は約二〇％）。そして二畳紀末にもまた大量絶滅が起こります。その中で恐竜は生き残り、続くジュラ紀・白亜紀に徐々に酸素濃度が上がってゆくにつれ属数を増やし、人類動物の支配的地位を確立します。それを可能にしたのはどのような仕組みだったのでしょう。

恐竜には鳥と同じく気嚢という器官があったと考えられています（いや、むしろ恐竜から鳥に気嚢が受け継がれたというべきでしょうか）。哺乳類が胸郭と横隔膜の拡縮によって肺に空気を出し入れする双方向の呼吸を行うのに対し、気嚢システムは気嚢に空気を入れ肺に通し別の気嚢からまだ出すという一方通行の呼吸を行うことができ、より 効率的です。逆に言うと、この効率的な呼吸方法があるからこそ鳥は大量のエネルギーを必要とする飛翔を行うことができ、恐竜は低酸素の時代を乗り越え他の生物を押しのけて発展することができたのでしょう。



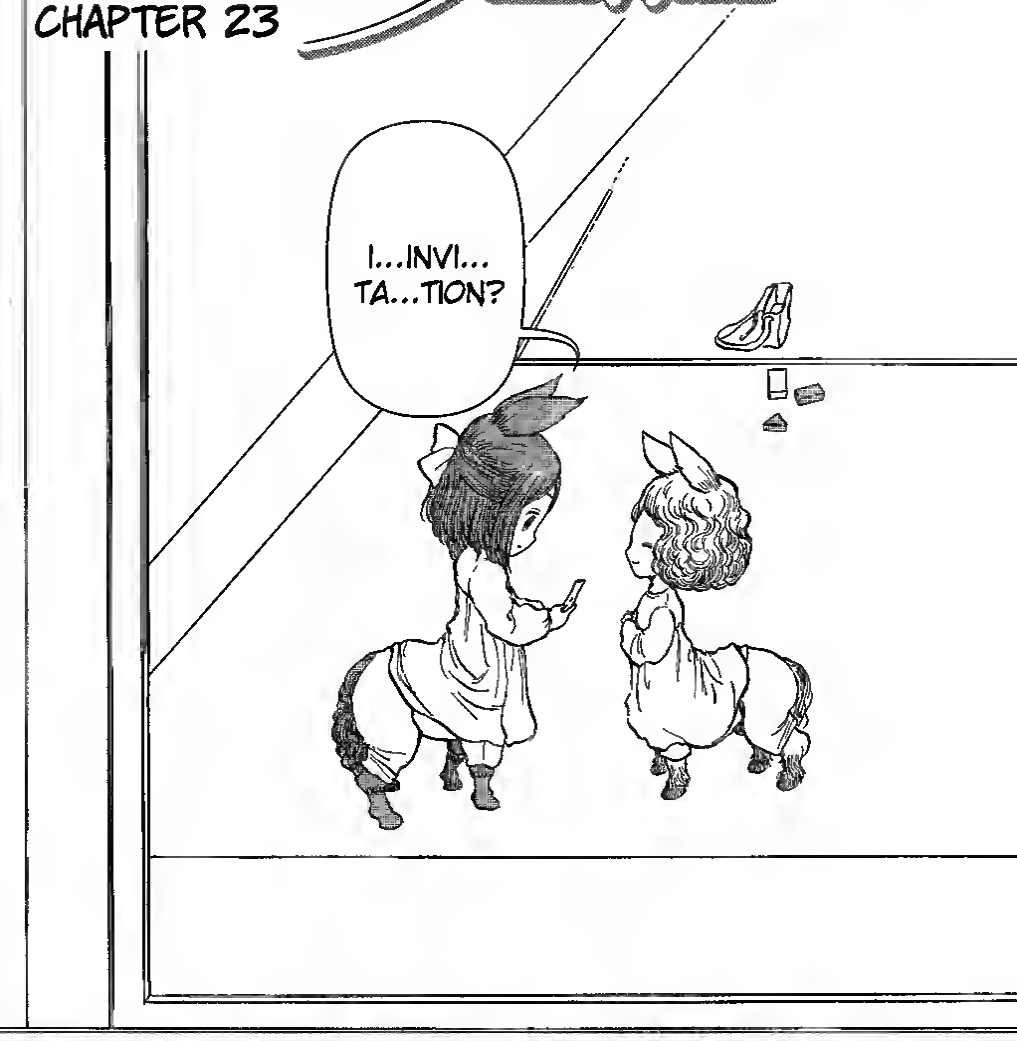
オヴィラプトル
白亜紀後期に生息した体長二～三メートルの獣脚類。卵に被さる形で化石が発見されたことから「卵泥棒」という名前がつけられたが その後の研究で自分の卵を抱いていた事が分かった。但し 嘴が長く嘴になったその上顎の骨性突起が卵を食べるタマゴヘビの構造に似ているため 実卵に卵食であった可能性もある。

Good morning!
Good morning!
MORNING, MAKI-CHAN!
ダッ

ガサゴソ
ゴゴゴゴ
2
ぜんぜん
ちがう!!

セントールの悩み
Centaur's worries

CHAPTER 23

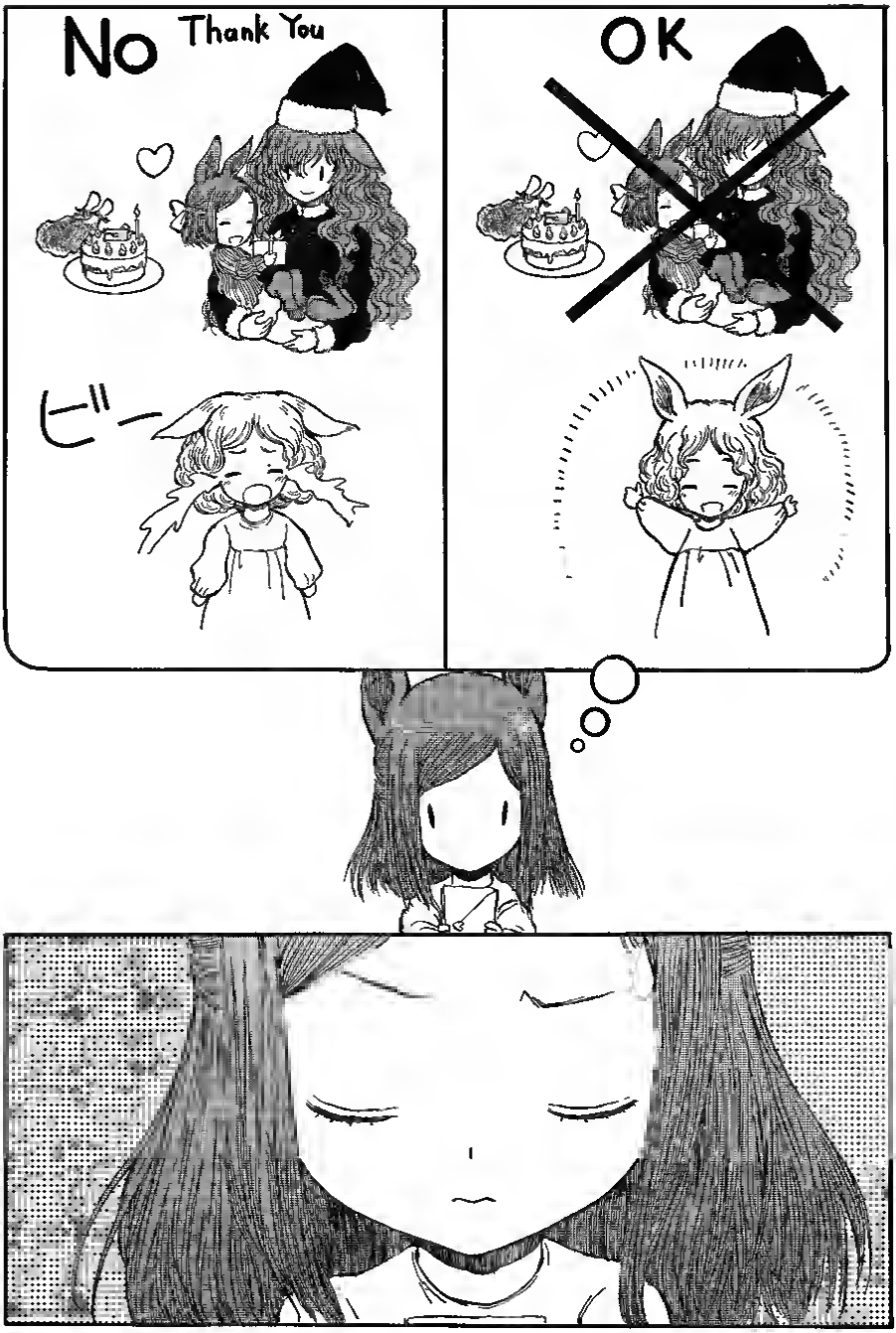


村山慶
MURAYAMA KEI

VOLUME 4 COMES OUT ON 2/13!

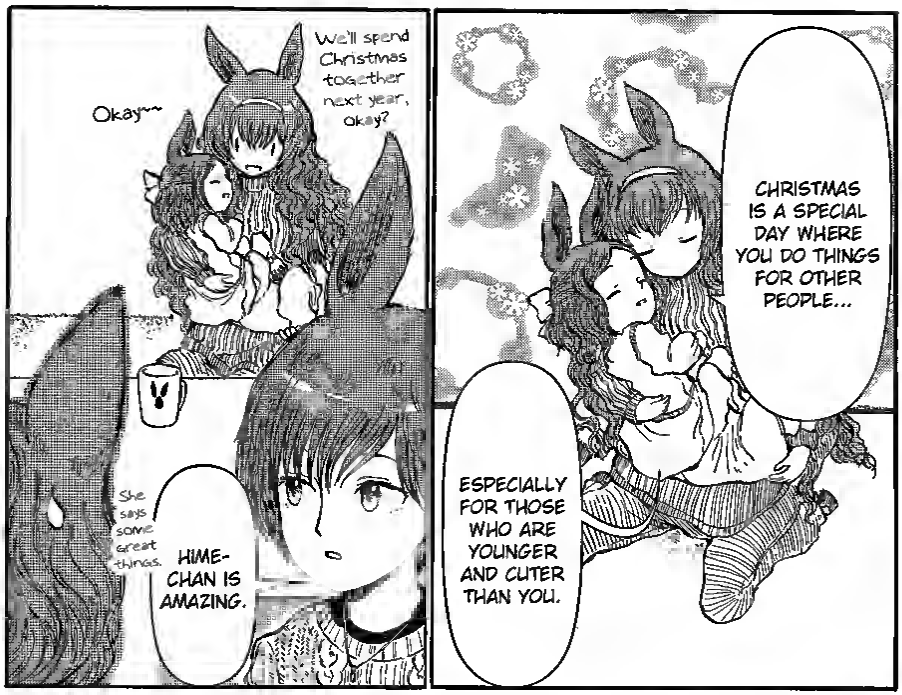
PRESENTED IN ENGLISH BY FUTARI WA PRETTY ANON
TRANSLATION/SCANLATION BY ANON BLACK
PRETTYANON.WORDPRESS.COM

for shino
Merry X'mas
CHRIST-MAS PARTY?
UH-HUH!
Christmas Party
WOW, DID YOU MAKE THIS?
YEAH!
YOU'RE NOT GONNA INVITE TA-CHAN OR ANY-ONE?
WHO ELSE IS COMING?
JUST YOU!
4
WELL, YEAH, I WANNA COME, BUT...
...YOU DON'T WANNA COME?

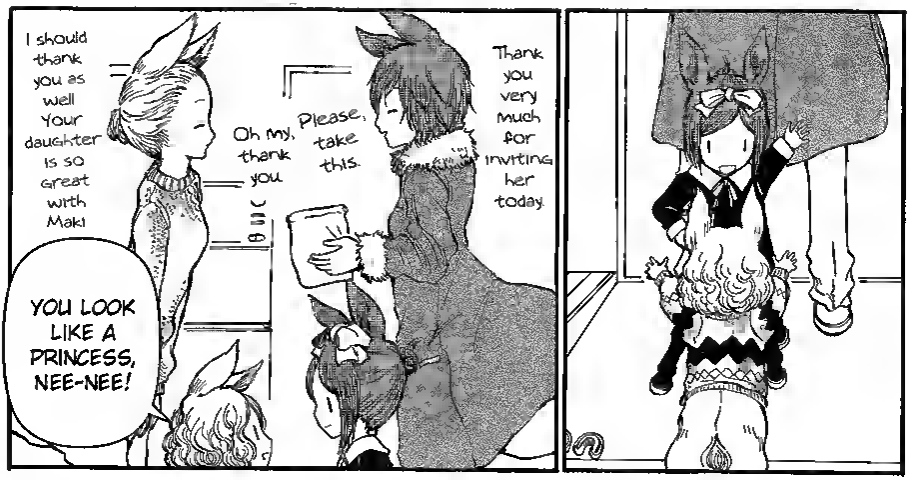

No
Thank You
OK
ビー

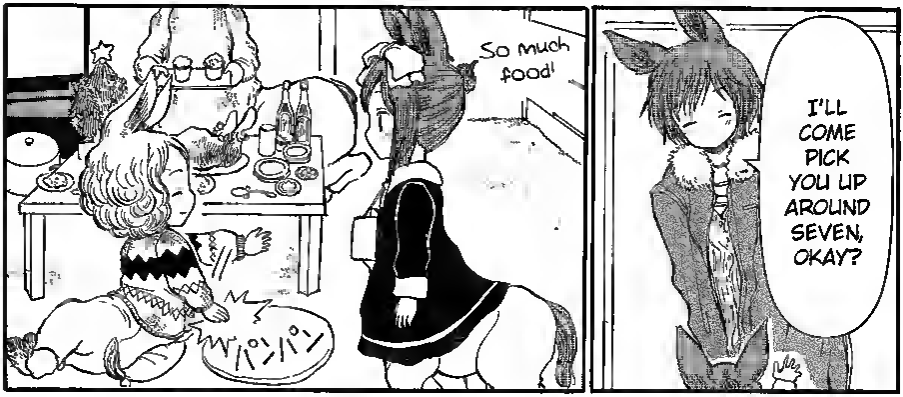
OKAY!
I'LL ASK MY MOM IF I CAN GO!
let's put it away

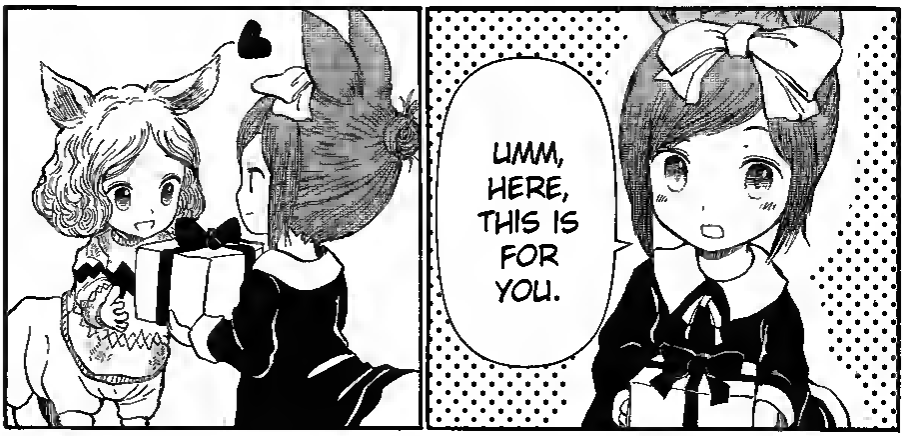
WELL THEN, WHY DON'T YOU GO OVER TO MAKI-CHAN'S?
I'D LOVE TO SPEND CHRISTMAS WITH YOU, BUT...
HUH?
..YOU DON'T WANT TO SPEND CHRISTMAS WITH ME, NEE-TAN?
7
BUT WHY?
SO YOU SHOULD GIVE HER WHAT SHE WANTS.
MAKI-CHAN IS YOUNGER THAN YOU, RIGHT?

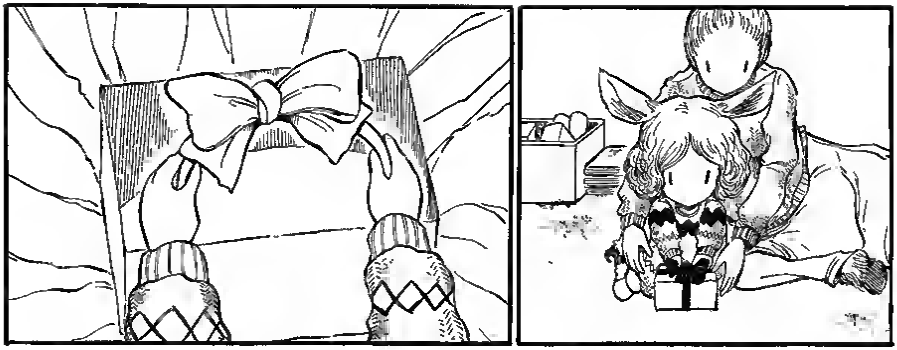

Okay~~
We'll spend Christmas together next year, okay?
She says some great things.
HIME-CHAN IS AMAZING.
CHRISTMAS IS A SPECIAL DAY WHERE YOU DO THINGS FOR OTHER PEOPLE...
ESPECIALLY FOR THOSE WHO ARE YOUNGER AND CUTER THAN YOU.

ゴゴゴ

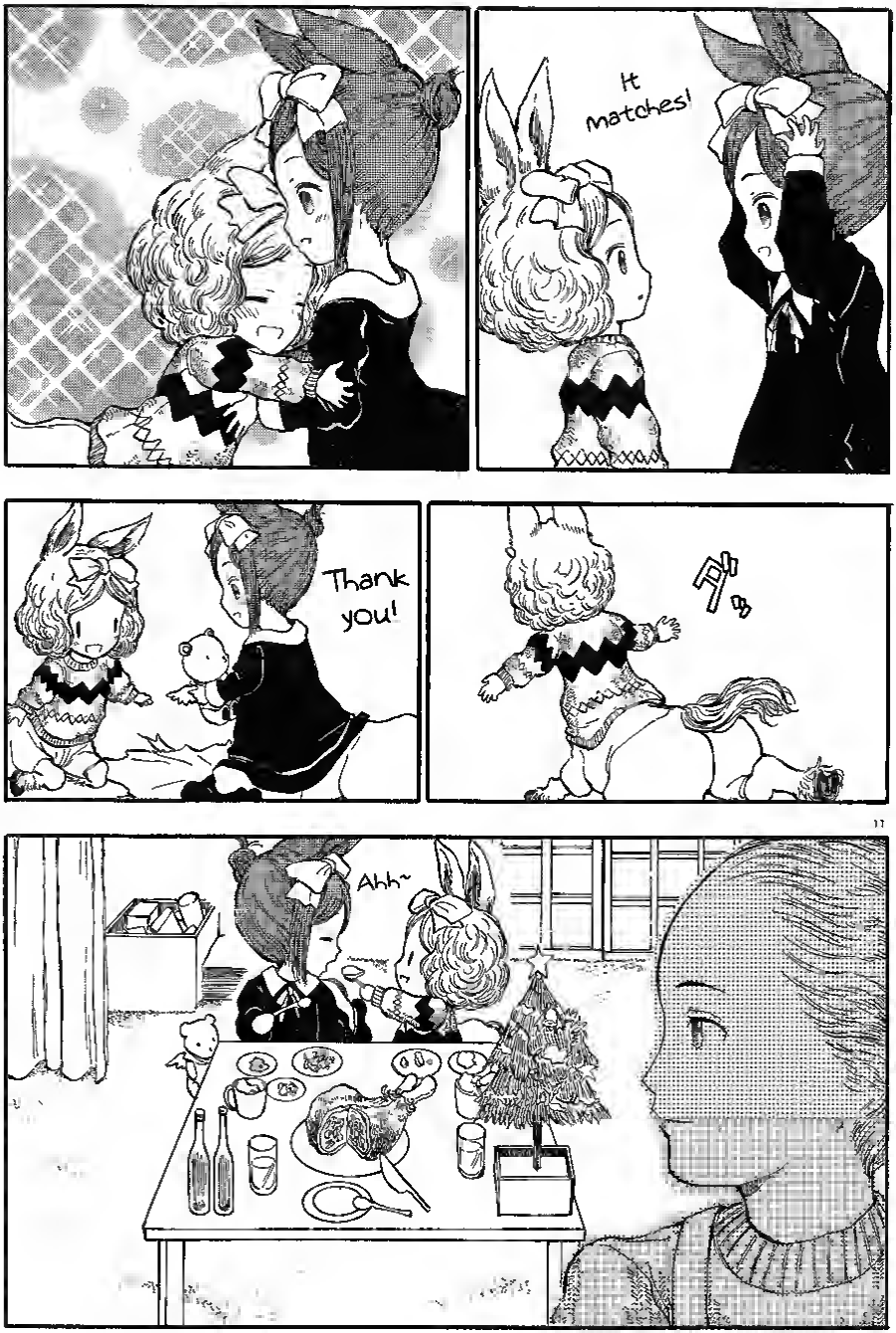

I should thank you as well. Your daughter is so great with Maki.
Oh my, thank you.
Please, take this.
Thank you very much for inviting her today.
YOU LOOK LIKE A PRINCESS, NEE-NEE!


So much food!
パンパン
I'LL COME PICK YOU UP AROUND SEVEN, OKAY?


UMM, HERE, THIS IS FOR YOU.

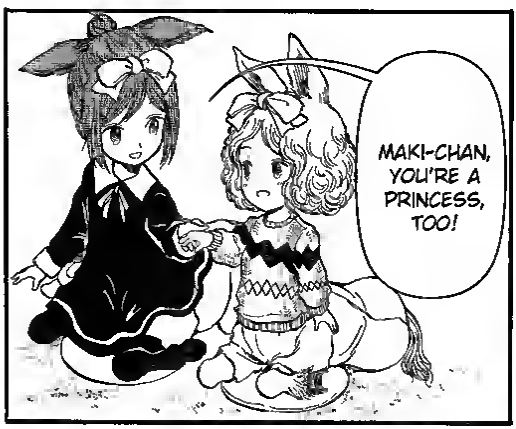


10


It matches!
Thank you!
Ahh~

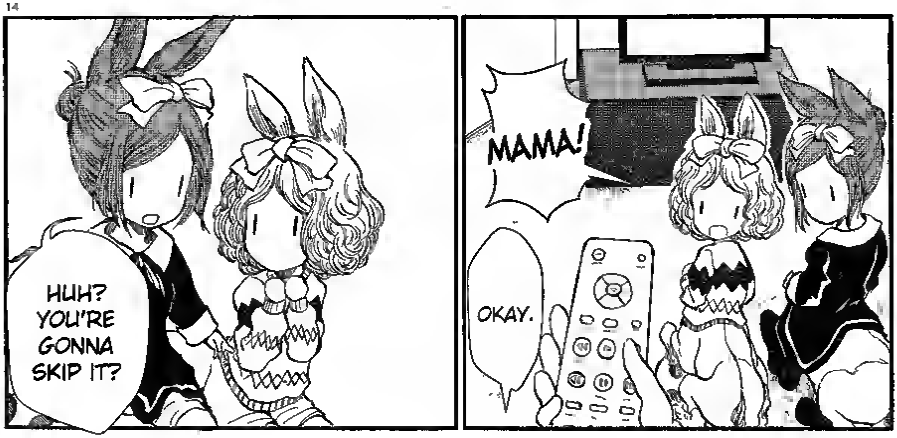
Thank you very much.
My, you're so polite!
I'M SO FULL!
THAT WAS YUMMY!
DISTINY ANIMATION
Snow White
HERE!
LET'S WATCH IT!
NEE-NEE, WANNA WATCH A PRINCESS MOVIE?
12

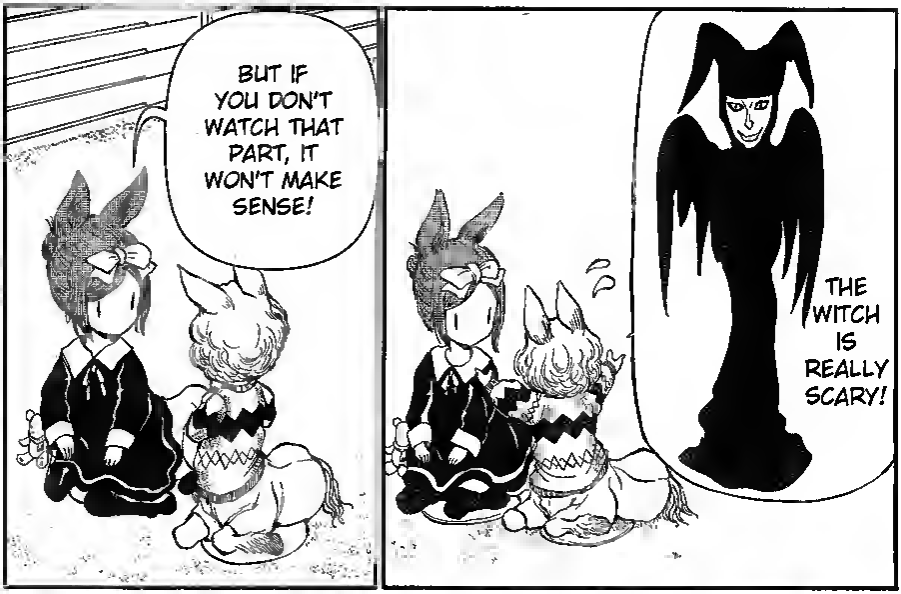
13

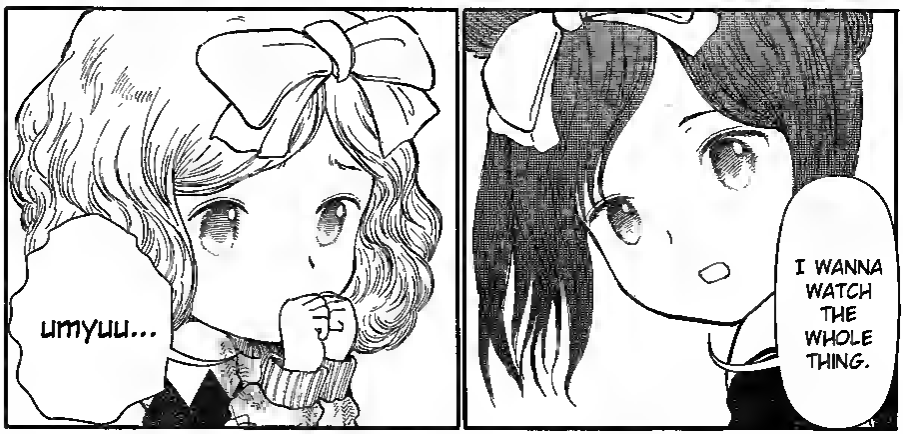

MAKI-CHAN, YOU'RE A PRINCESS, TOO!

THE PRINCESS IS WEARING A RIBBON, TOO!

14

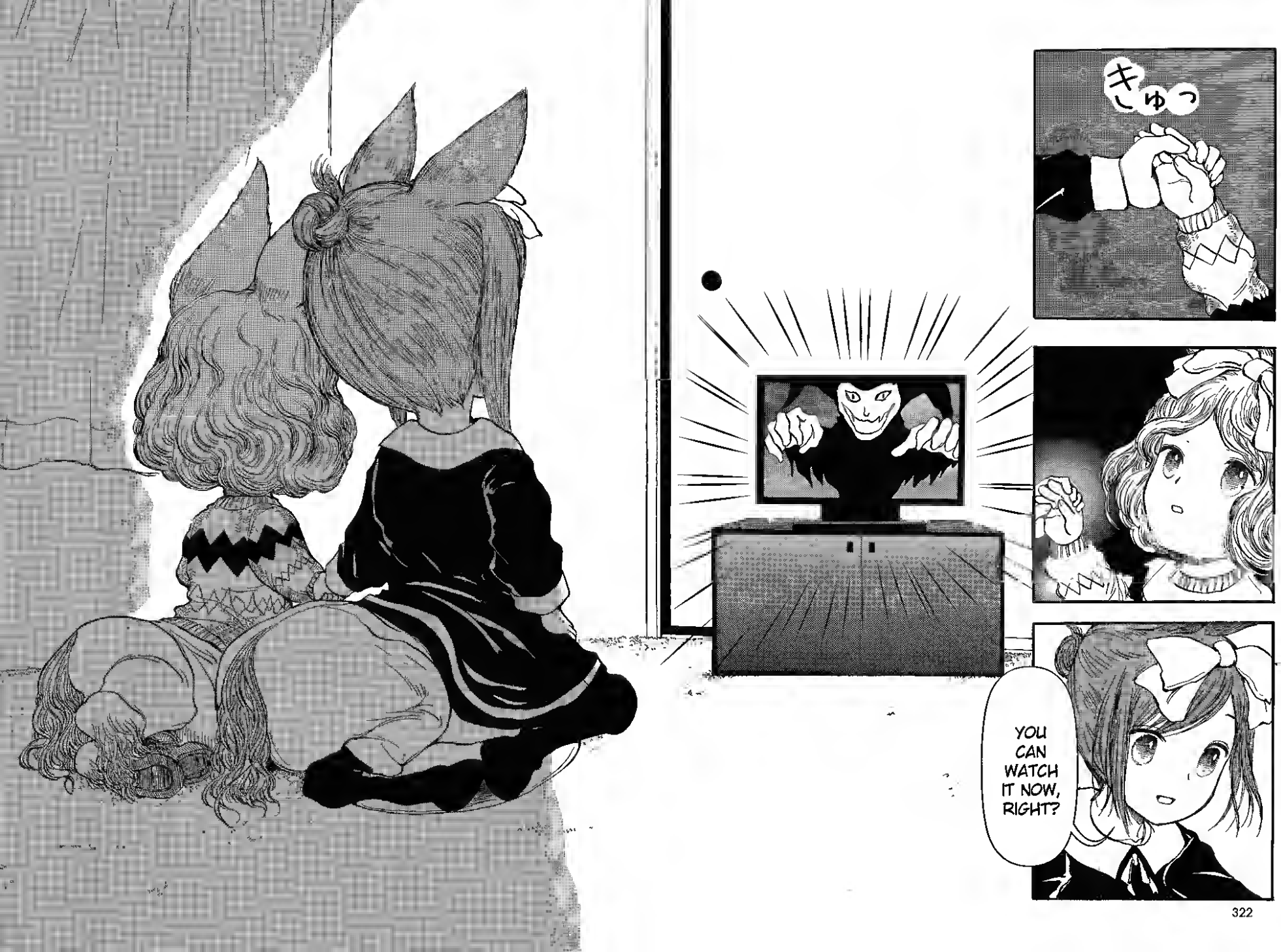



BUT IF YOU DON'T WATCH THAT PART, IT WON'T MAKE SENSE!
THE WITCH IS REALLY SCARY!

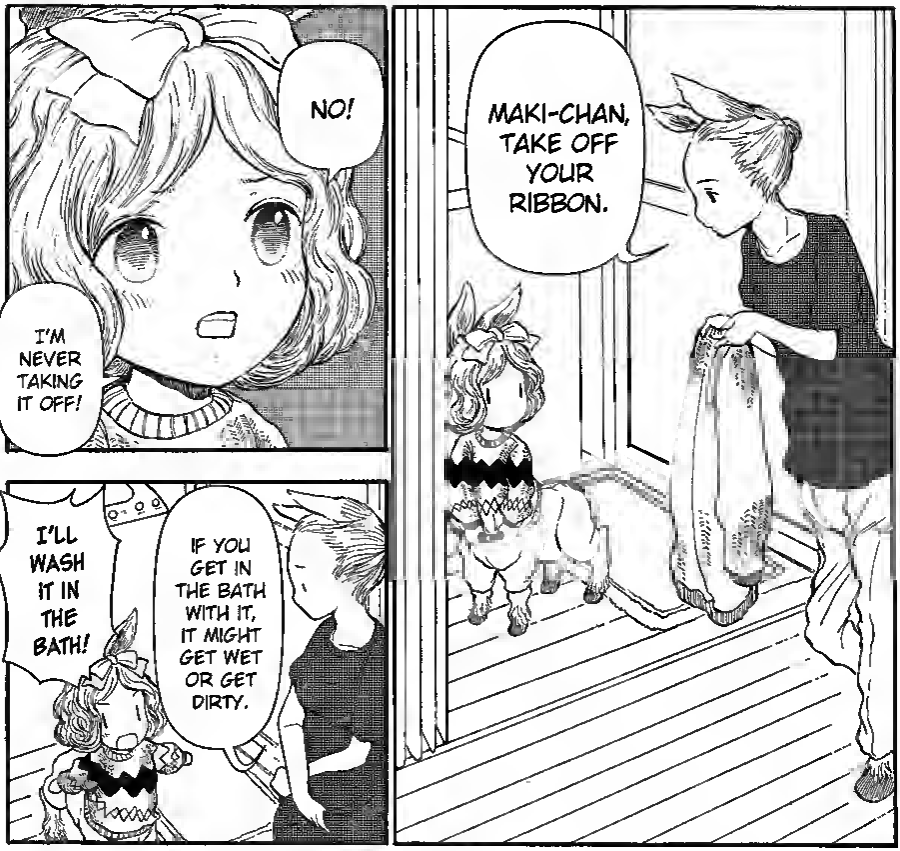

umyuu...
I WANNA WATCH THE WHOLE THING.

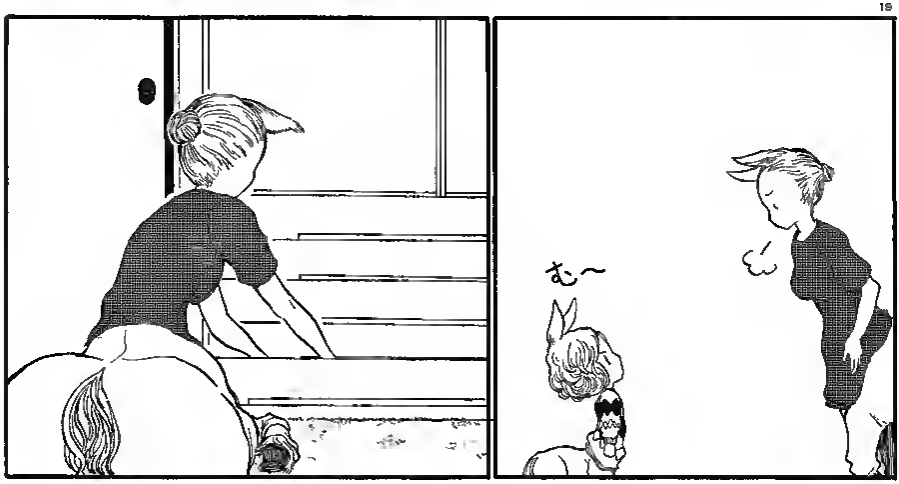
15

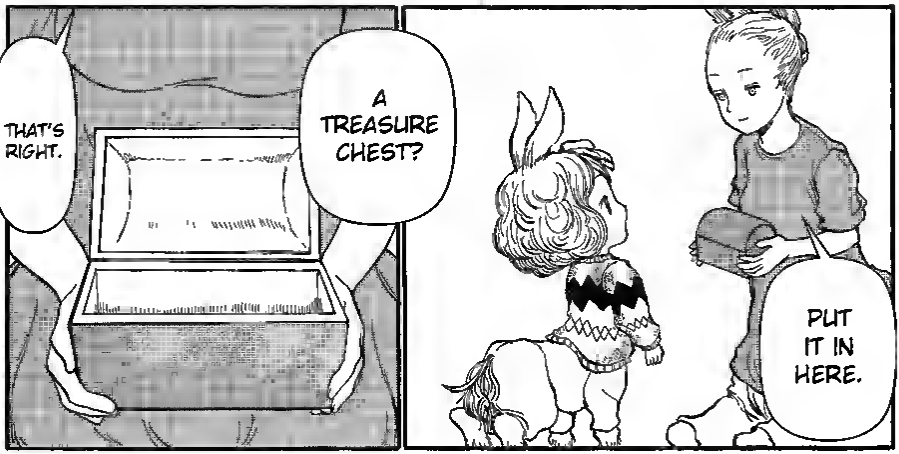
OKAY, THEN...

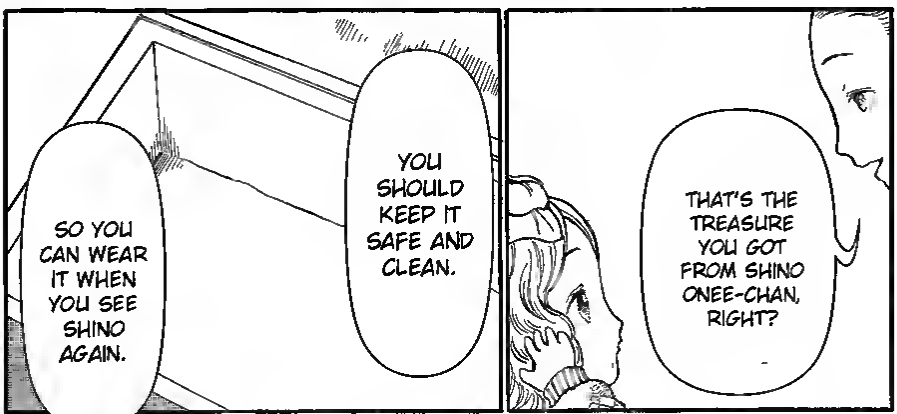

きゅっ
YOU CAN WATCH IT NOW, RIGHT?

That was fun!
Do it?
See you later!
Mama!
18
ブロロ

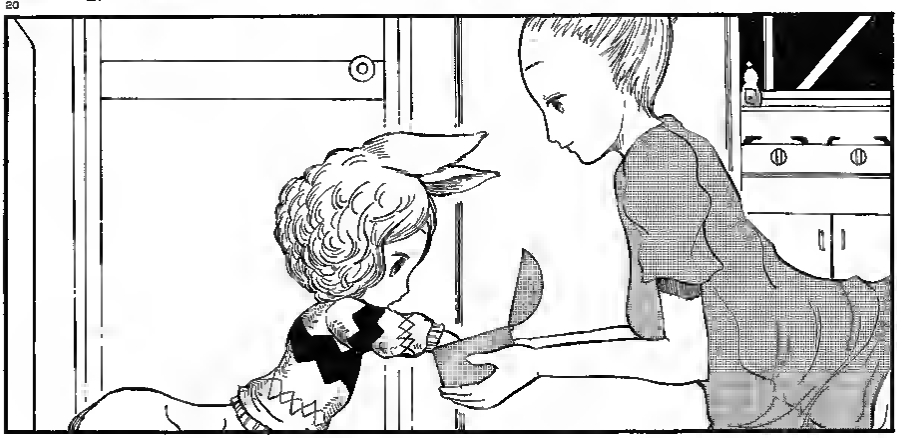

MAKI-CHAN, TAKE OFF YOUR RIBBON.
NO!
I'M NEVER TAKING IT OFF!
IF YOU GET IN THE BATH WITH IT, IT MIGHT GET WET OR GET DIRTY.
I'LL WASH IT IN THE BATH!


む～

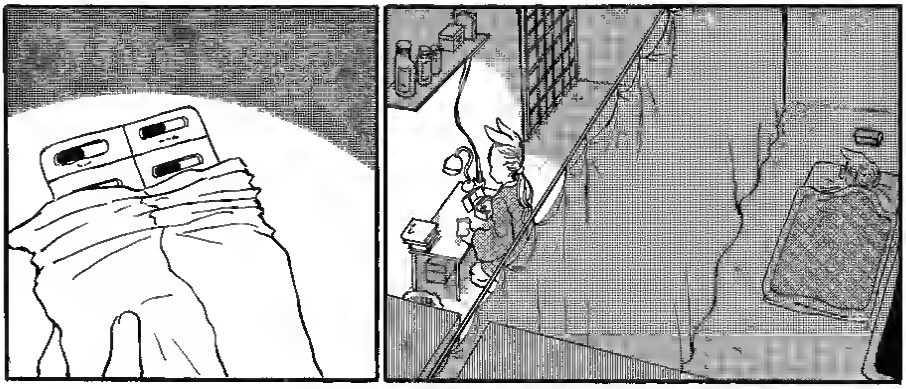

A TREASURE CHEST?
THAT'S RIGHT.
PUT IT IN HERE.

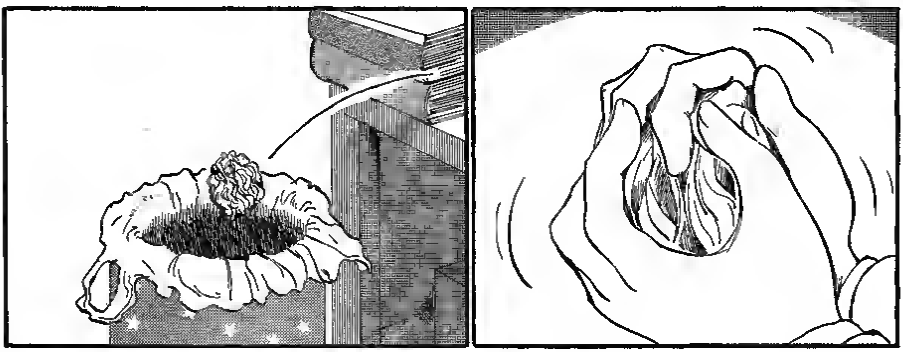

YOU SHOULD KEEP IT SAFE AND CLEAN.
SO YOU CAN WEAR IT WHEN YOU SEE SHINO AGAIN.
THAT'S THE TREASURE YOU GOT FROM SHINO ONEE-CHAN, RIGHT?

20

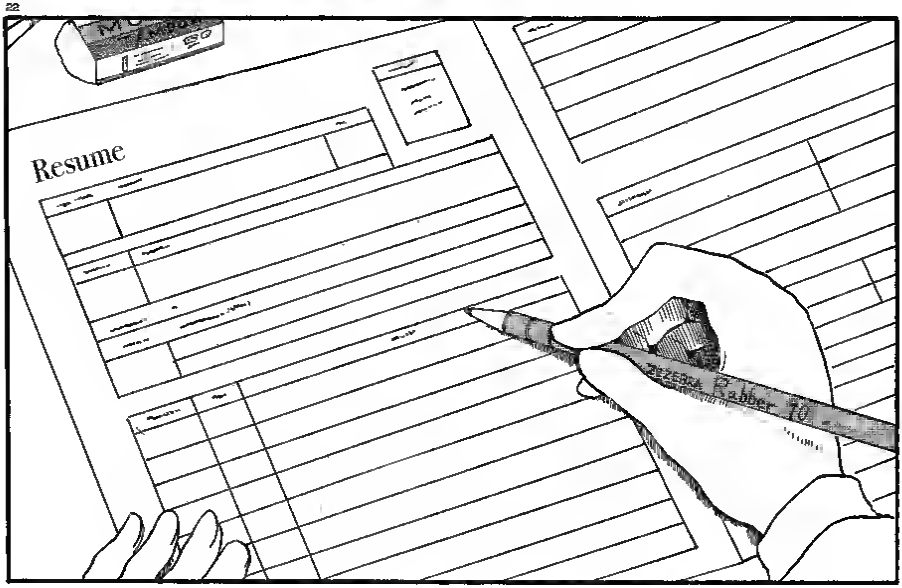


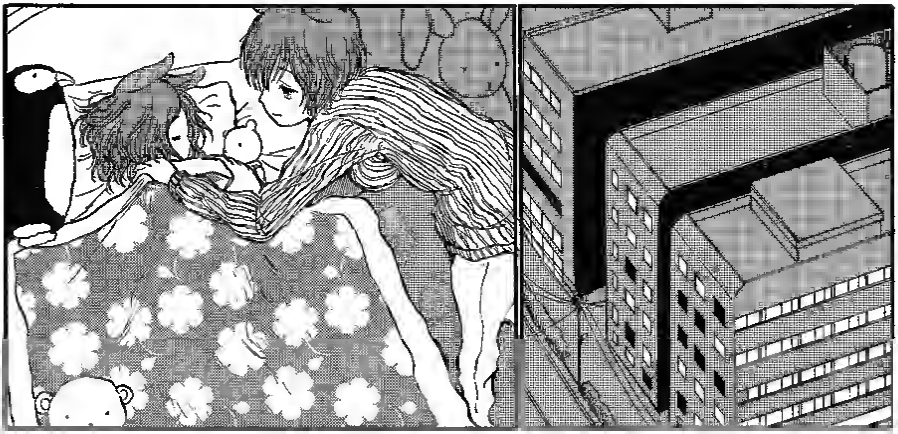
ほこ
ほこ
IS KINDER-GARTEN FUN?
UH-HUH!
YEAH!
YOU REALLY LIKE SHINO, DON'T YOU.
GOOD NIGHT.
ミ/ヤ ッ

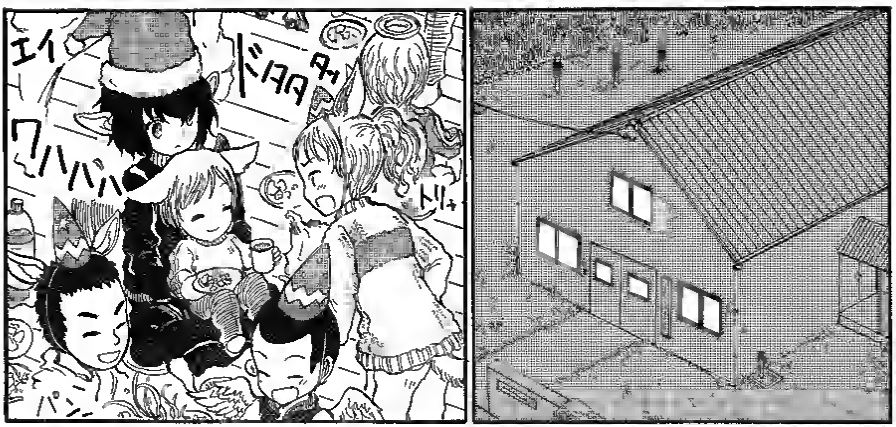




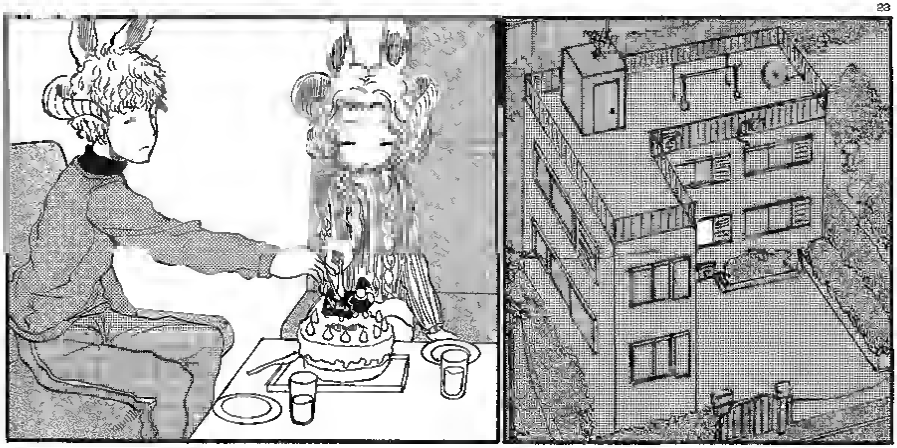
22







23



YOU SHOULD DRINK UP, TOO! THAT'S WHAT WE'RE ALL DOIN' HERE!
I'M UNDER-AGE!
SENSEI, YOU'VE HAD WAY TOO MUCH TO DRINK!
84
I'M SURE YOU'RE REAL CLOSE TO IT!
I WONDER JUST WHERE MY HAPPY ENDING IS...
I'M DRINKING 100% FRUIT JUICE, DON'T WORRY.
AYAKA-CHAN, UH...
I'm a middle schooler! jeez!
Charming
Nice!
C'MON SENSEI, THERE'S NO REASON WHY THIS GIRL WOULDN'T BE ALL KINDS OF POPULAR!

セントールの悩み

Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

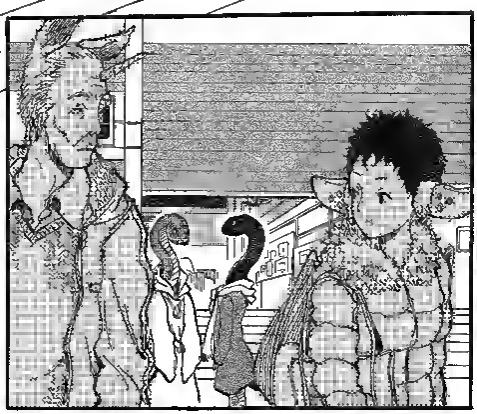
恐竜の大型化

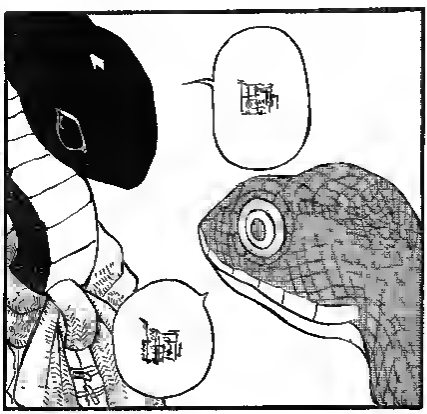
恐竜が人気である理由、そして目に付く特徴といえばやはりその大きさでしょう。ティラノサウルスで一二メートル、竜脚類のスーパーサウルスなどは三〇メートルから最大六〇メートルにもなったと推測されています。もちろんコンプソグナトゥス等小さい恐竜もいますが、成獣ではやはり七〇センチもあるなど、全体としてはかなり大きな生物です。

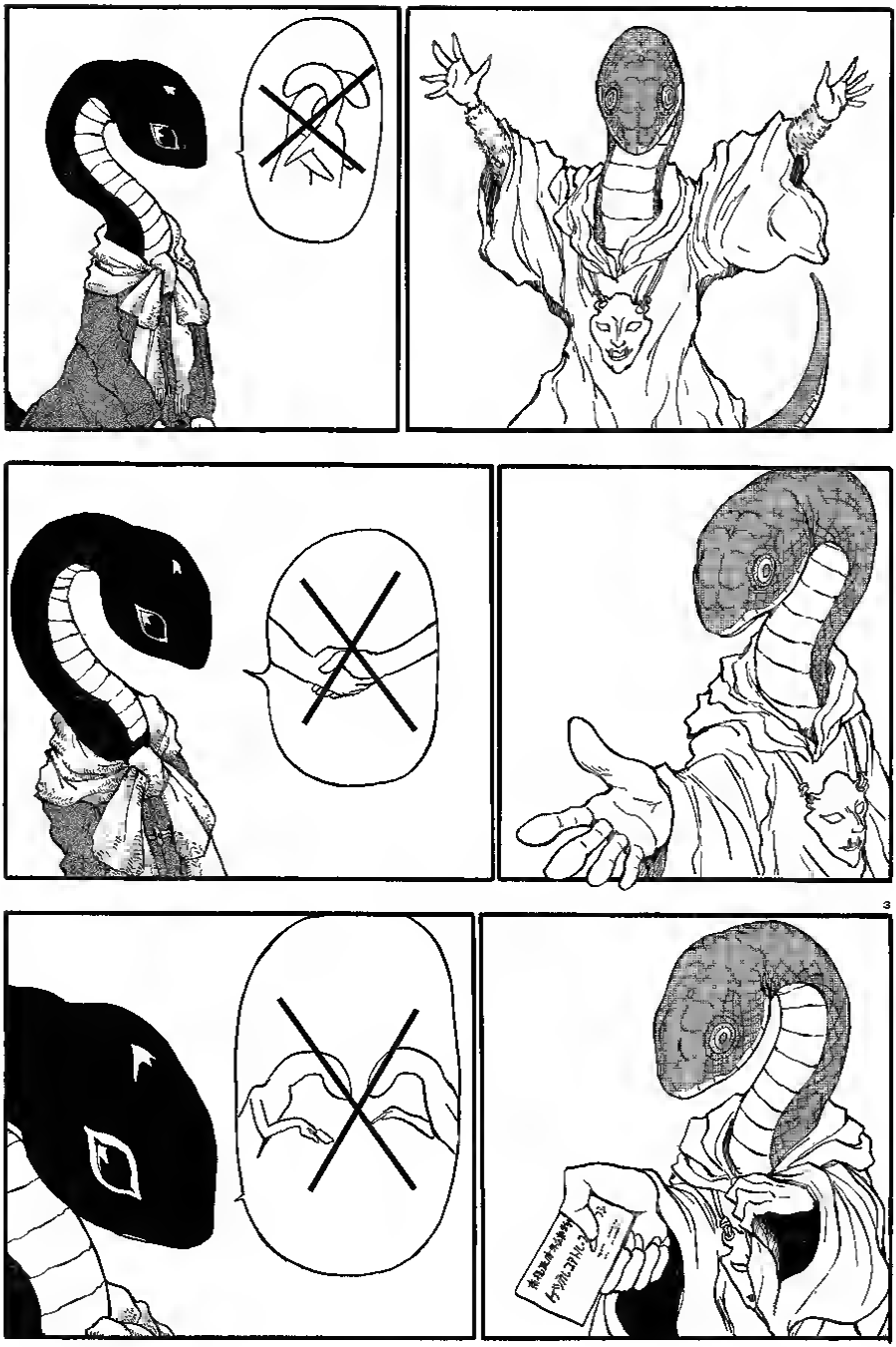
大型化するメリットは、他の動物に襲われにくくなることです。ではなぜ全ての動物が大きくならないかと言うと、生物には住み分けというものがあり、小さい生物は小さいなりのメリットを利用して生きているからです。例えばイヌワシやライオンとスズメやネズミが捕らえる獲物は全く違い、互いに生態的地位を競合することはありません。そして幼獣は成獣になるまで親から養われるので、幼い個体が小さい種と競合することはやはりありません。しかしながら、恐竜は幼獣も親と同じ生活をすると考えられています。この場合、大は小を兼ねるとの言葉通り、小さい種は大きい種の幼獣と生態的地位を競合することになって、小さいことのメリットが失われます。そのため、恐竜は全般的に大型化したのだと考えられます。

ディプロトクス
ジュラ紀後期に生息した草食性の竜脚類。体長は二〇～二五メートル。長い首と尾を持つ。歯は鉛筆状で葉を巻き取るように口に入れそのまま飲み込み、胃で胃石を使ってすりつぶし消化していたと考えられている。

3本目は南極蛇人女子高生ケツァルコアトル・サスサススールさんのお話です♥
CHAPTER 24
セントールの悩み
Centaur's worries
村山慶
10:00

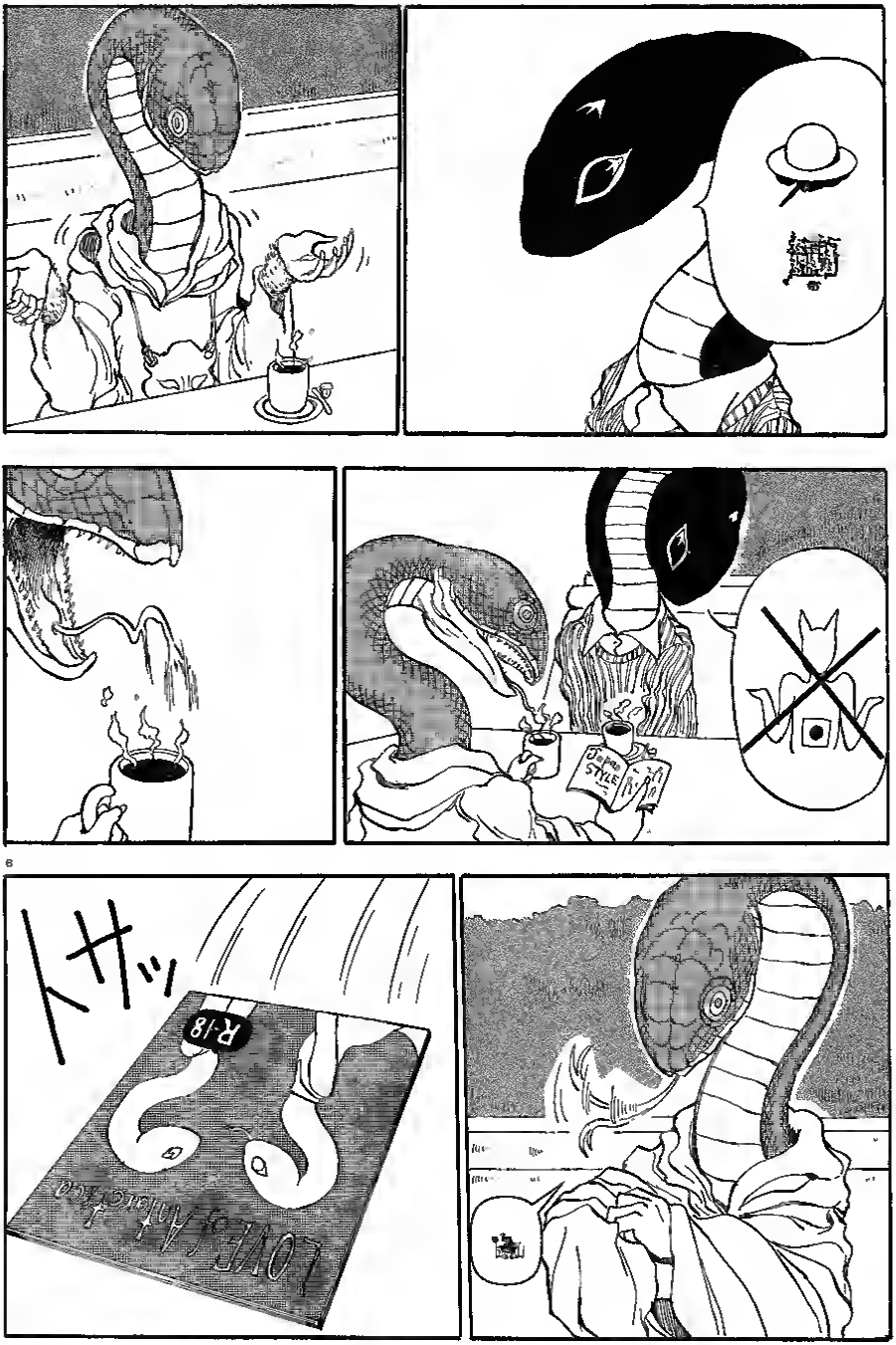


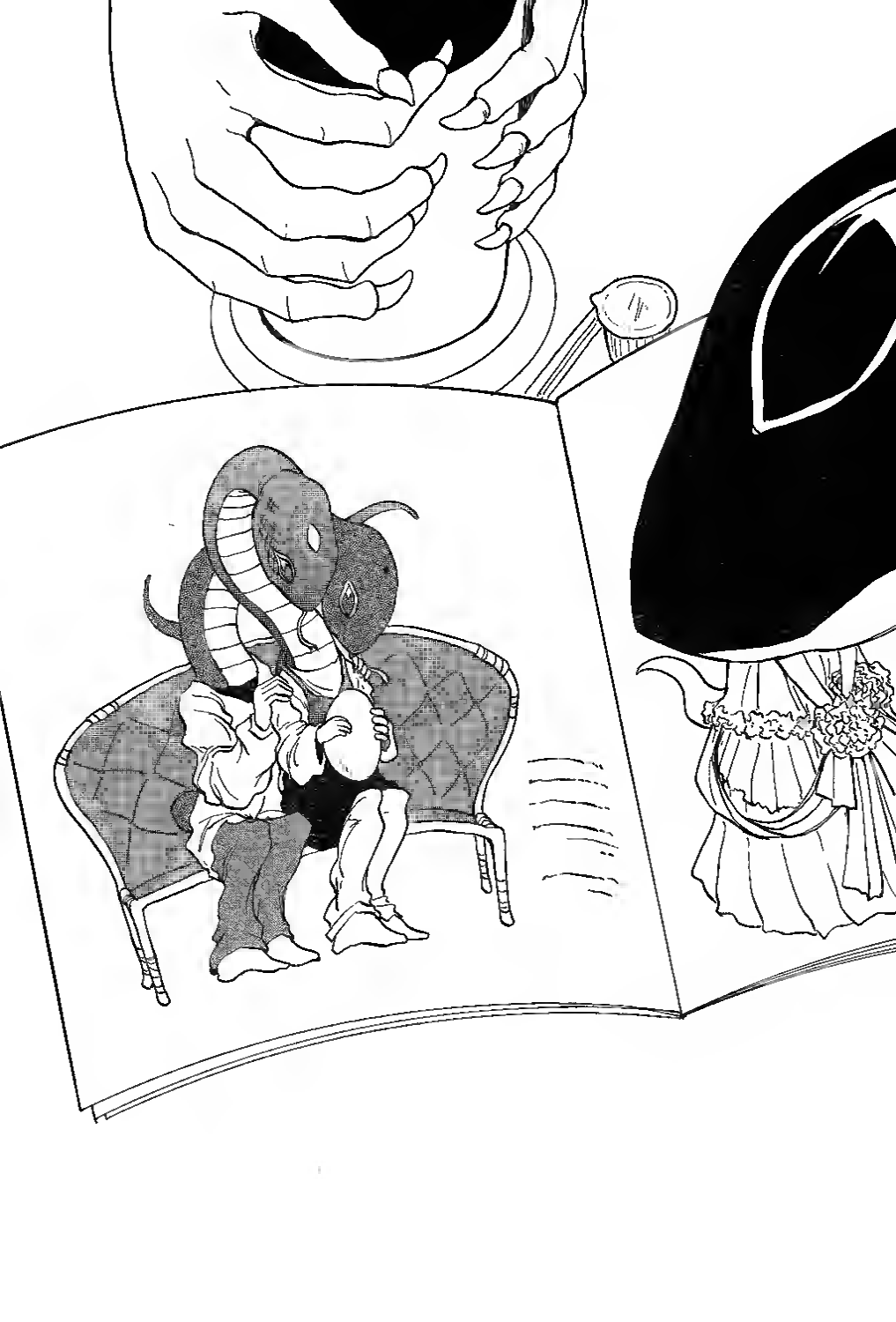


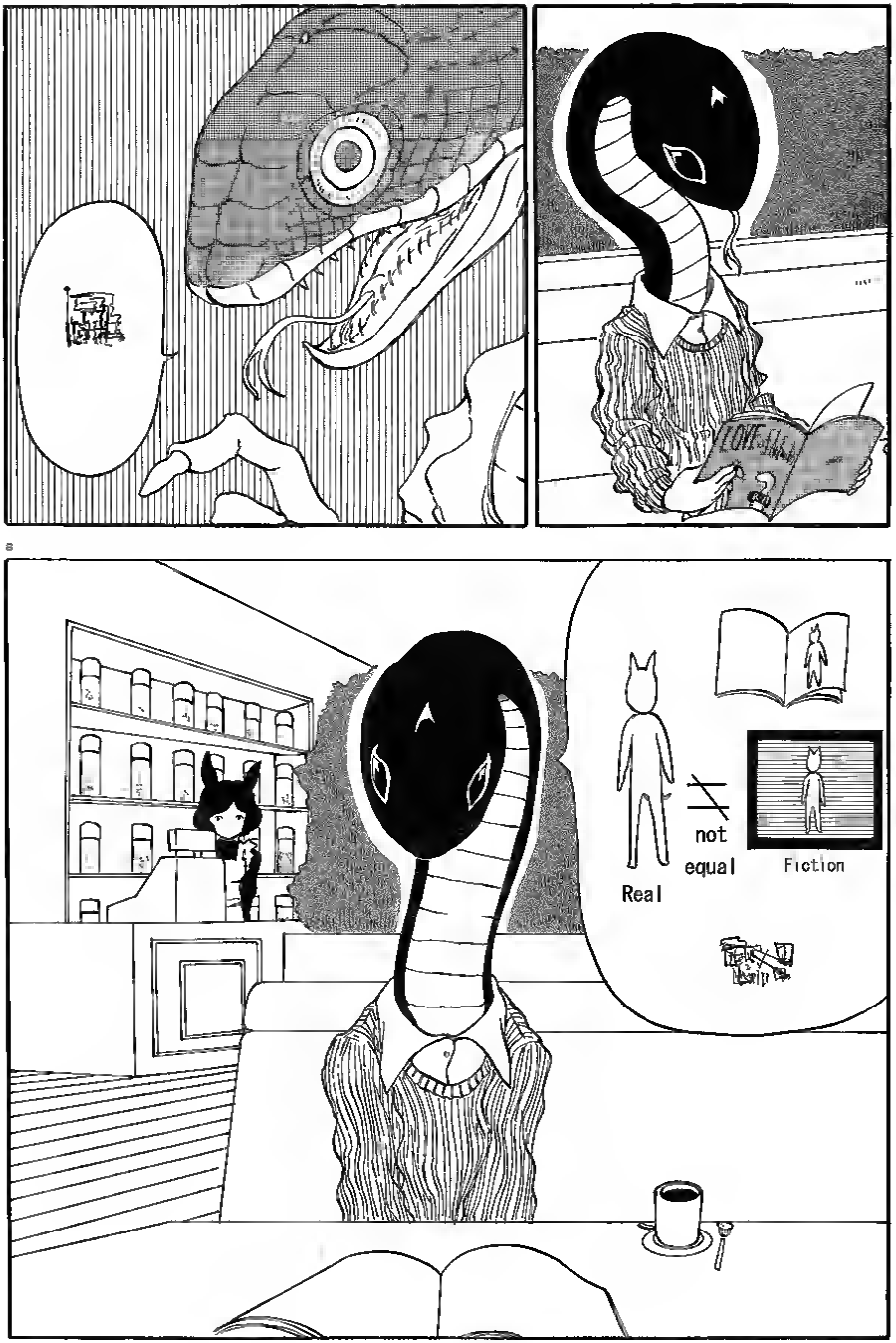


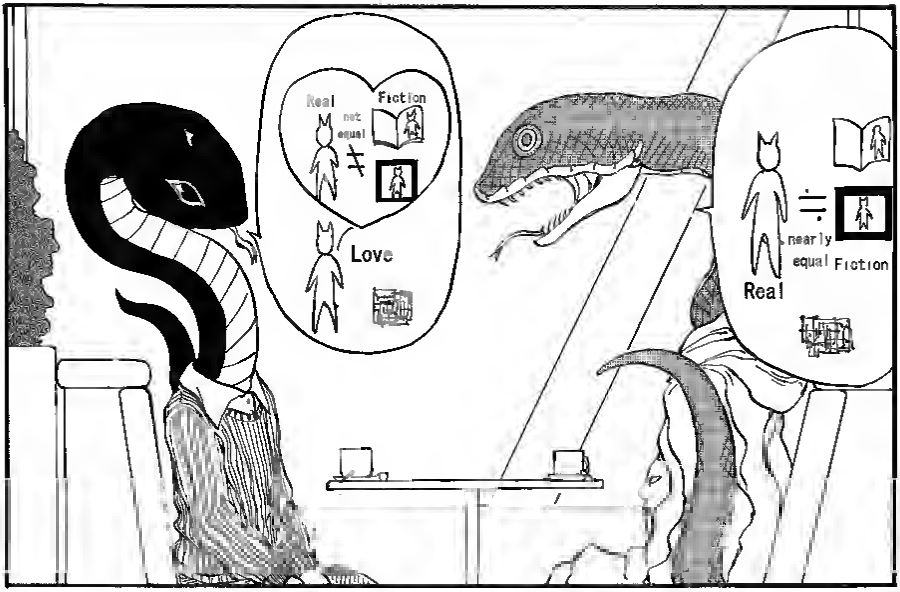
COFFEE
ゴン
4
C-COMING RIGHT UP.
TWO COFFEES, PLEASE.

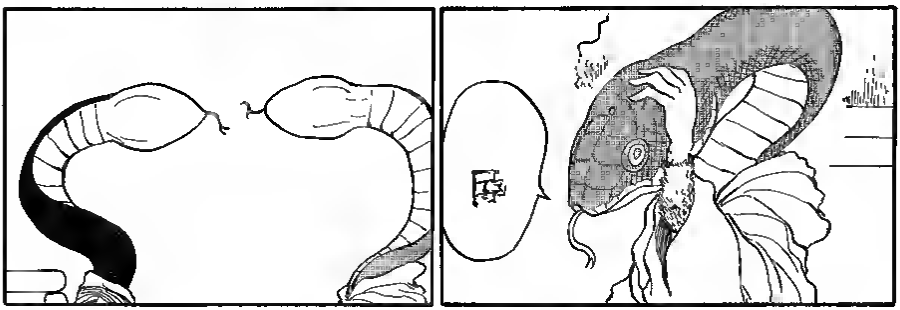
パタパタ
パタパタ

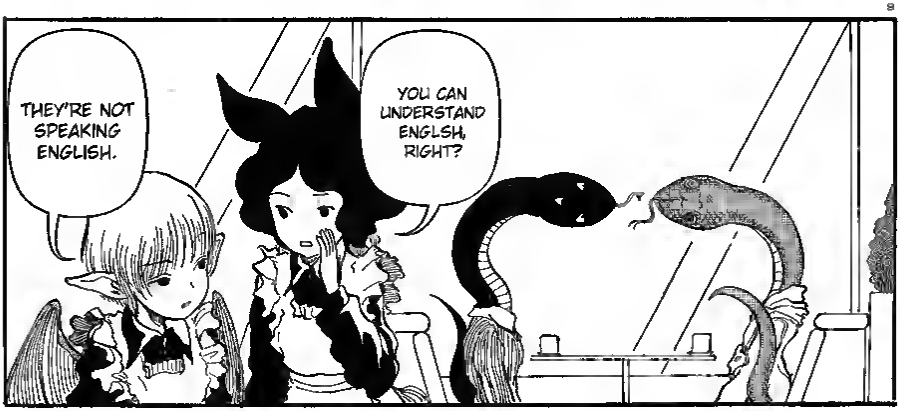

R-18
LOVE & ANARCHY

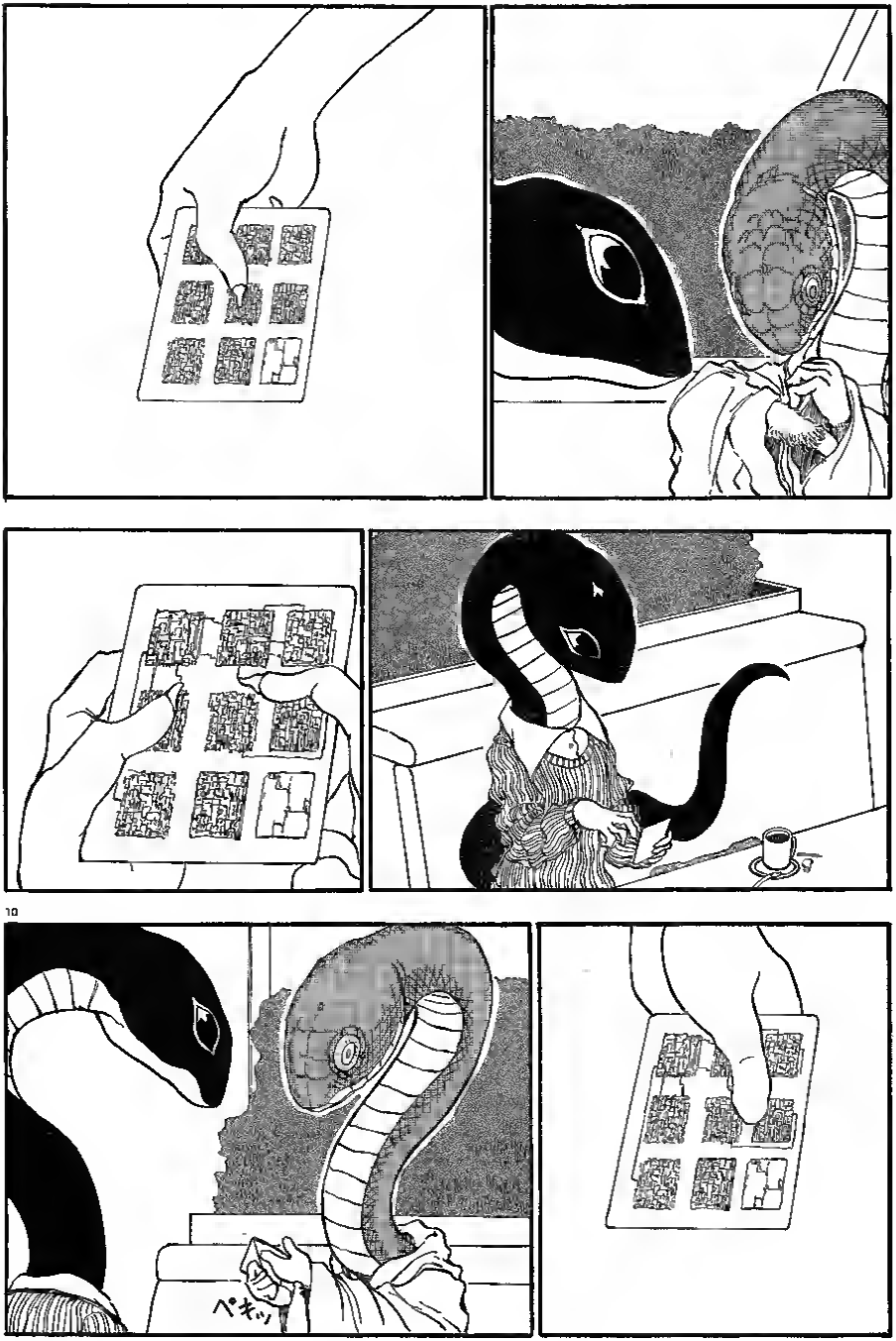


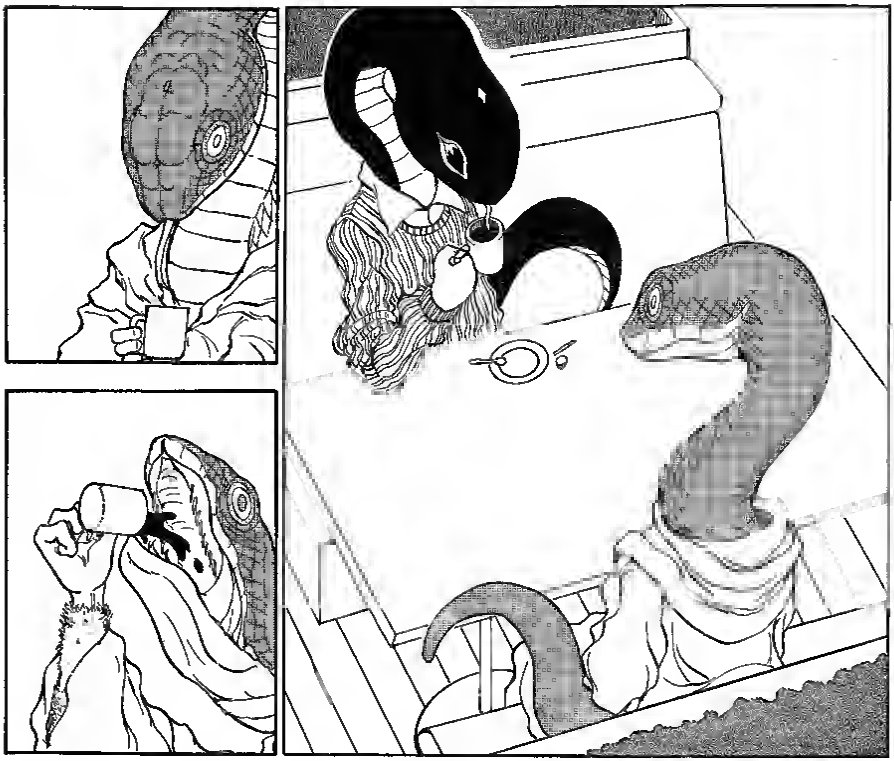

LOVE
Real
not
equal
Fiction


Real
not equal
Fiction
Love
Real
nearly equal
Fiction

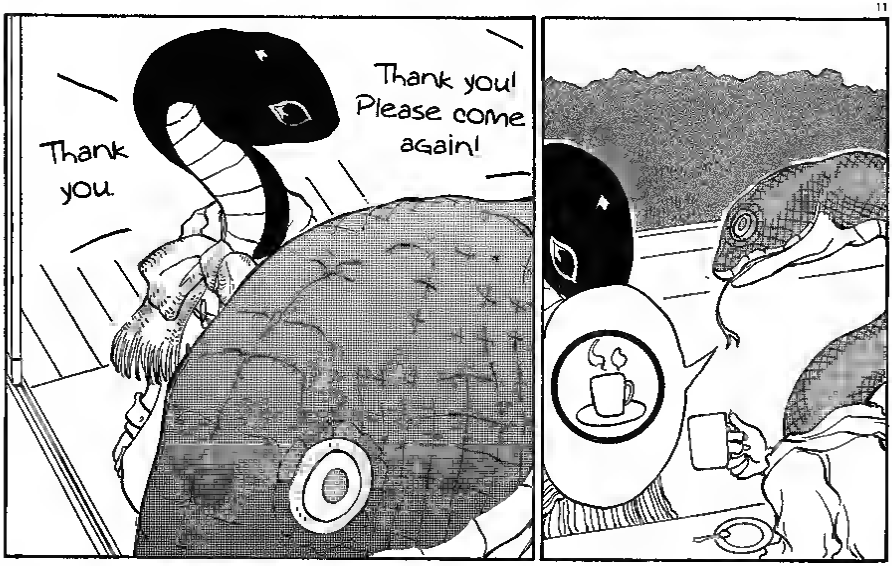



THEY'RE NOT SPEAKING ENGLISH.
YOU CAN UNDERSTAND ENGLISH, RIGHT?


10
ペギッ



11



HOW WAS IT MEETING HER? DID IT MAKE YOU MISS HOME?
YES, WELL...
SO YOU GOT TO SEE YOUR FRIEND!
12
REALLY? IT WAS ONLY ONE DAY!
TO BE HONEST, I THINK THAT I MISSED YOU MORE, HIMENO-SAN.

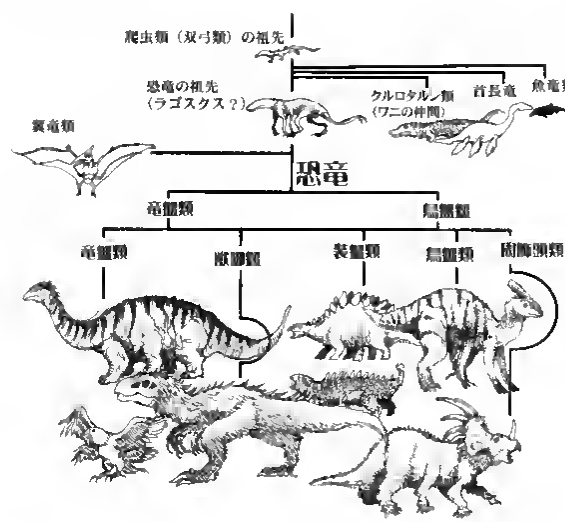
セントールの悩み
Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

恐竜の系統

一口に恐竜と言っても多くの種類があり、いくつかの系統があります。系統分けは学説によって様々なのですが、ここでは定説に近いものを簡単に解説します。

まず大きな分類として、竜盤類と鳥盤類があります。骨盤の恥骨の向きが、基本的に前向きなのが竜盤類、後ろ向きなのが鳥盤類です。竜盤類は更にティラノサウルスやアロサウルス、ヴェロキラプトルなどを含む獣脚類とブラキオサウルス、ディプロドクス、スーパーサウルスなどを含む竜脚類に分けられます。一方鳥盤類はステゴサウルスやアンキロサウルスなどを含む装盾類とハドロサウルス、パラサウロロフスを含む鳥脚類（いわゆるカモノハシ竜）パキケファロサウルスなどの堅頭竜類（いわゆる頭突き竜）とトリケラトプス、スティラコサウルスなどの角竜類を含む周飾頭類に分けられます



セントールの悩み

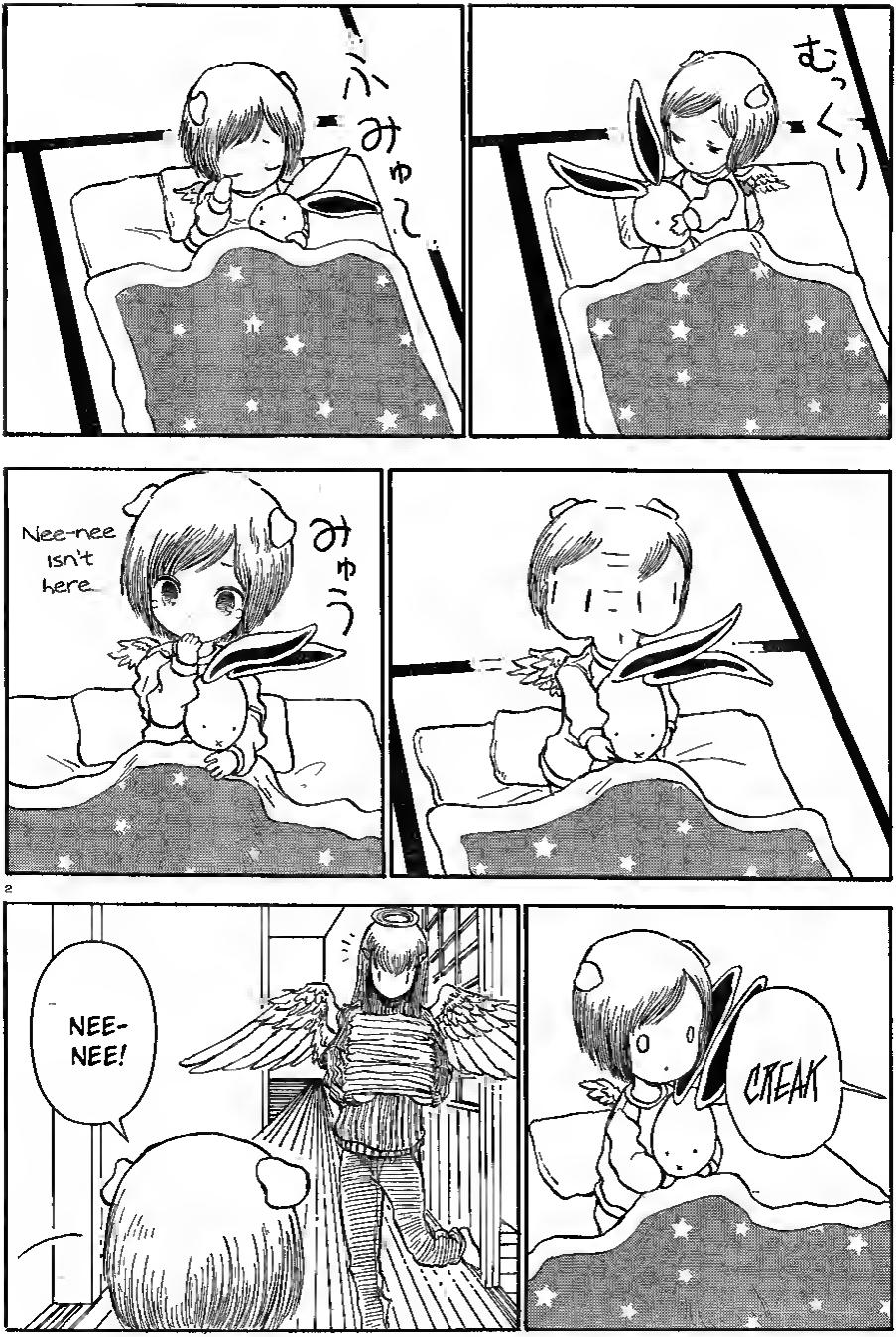
Centaur's worries

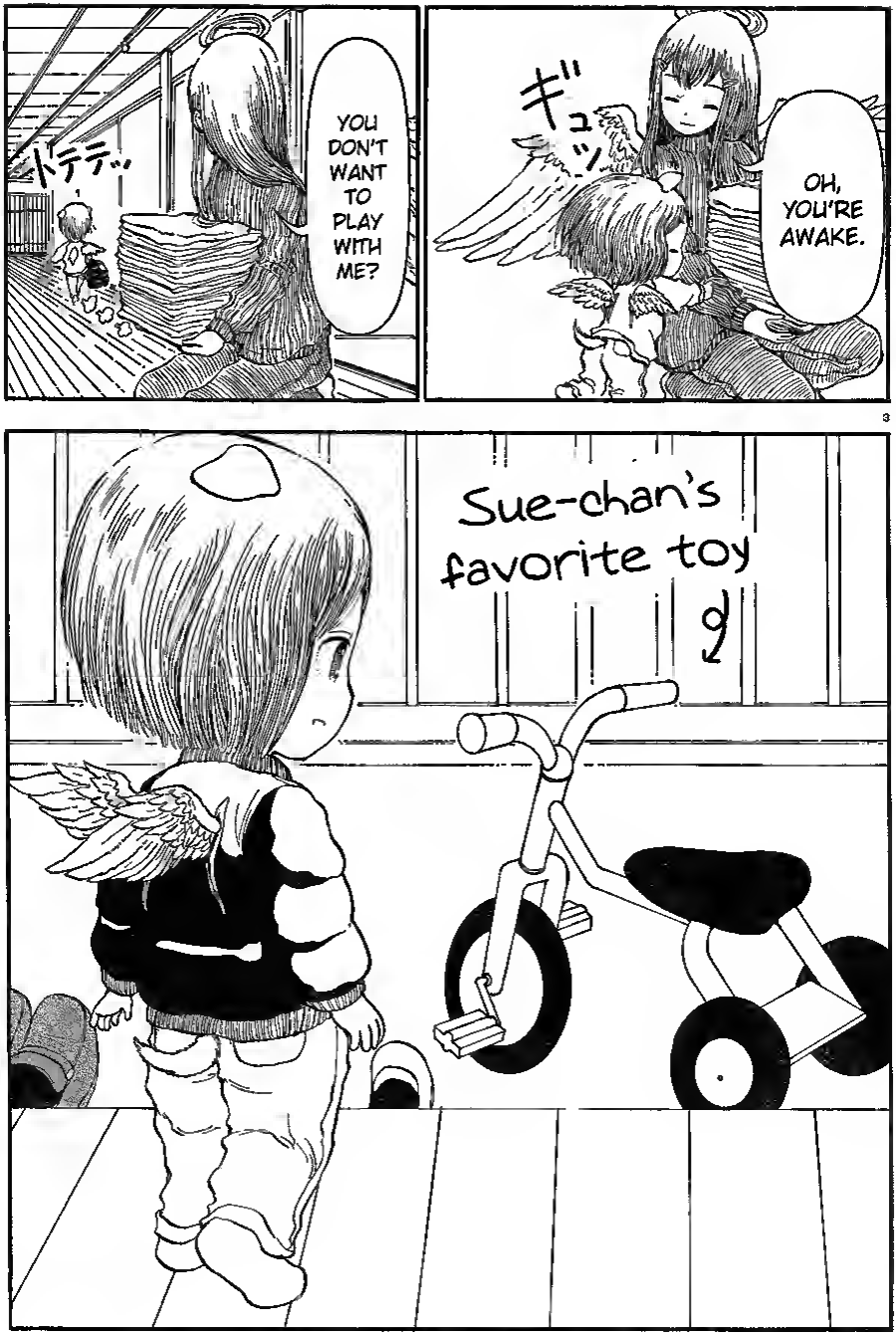
CHAPTER 25

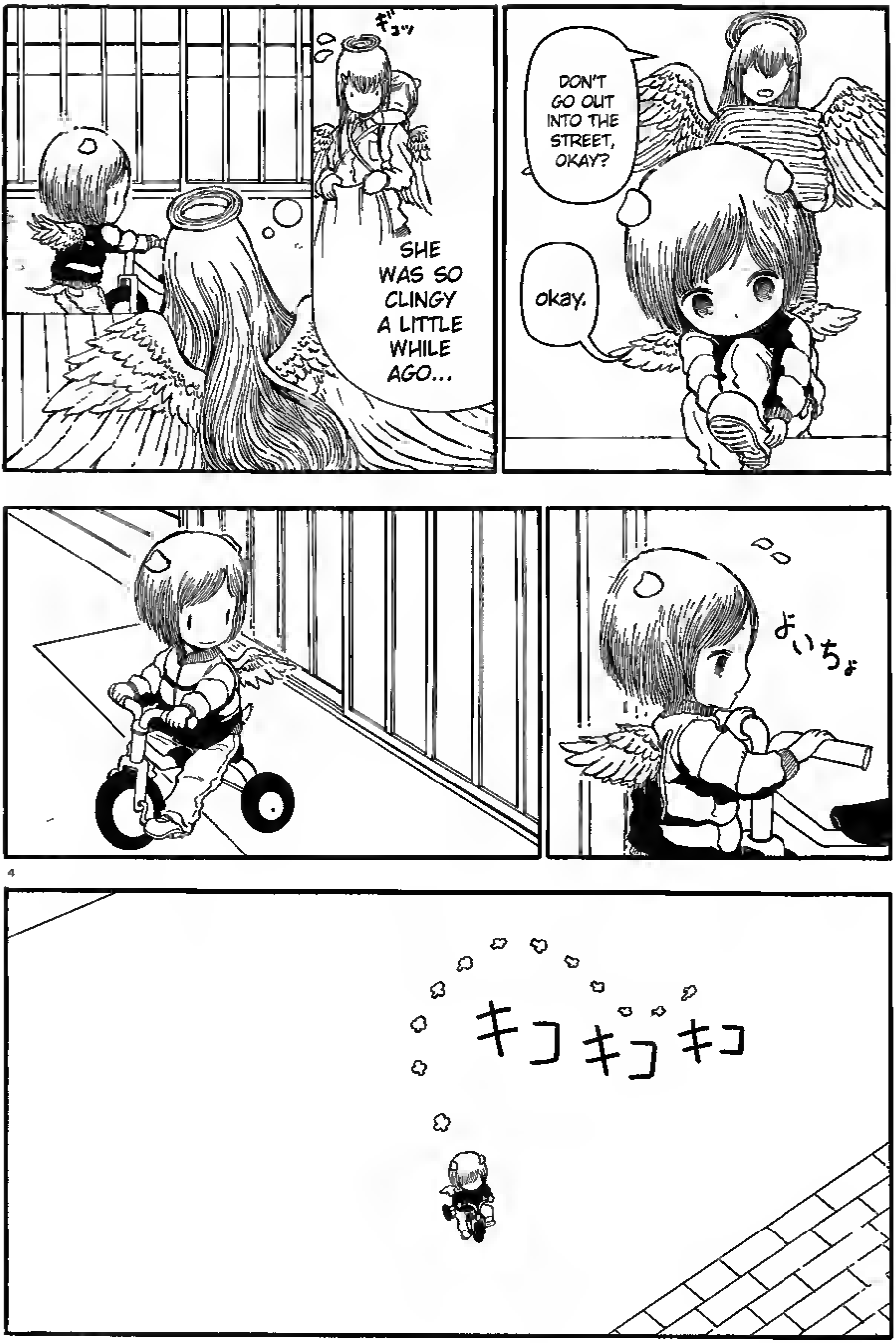
村山慶

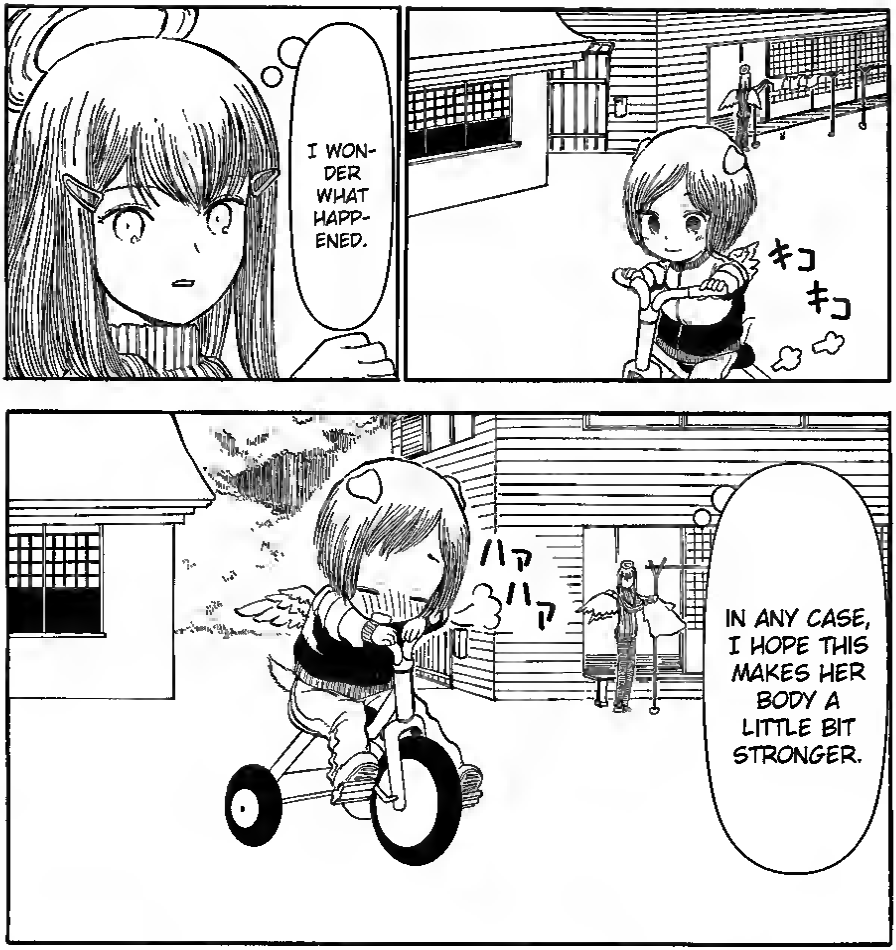
MURAYAMA KEI

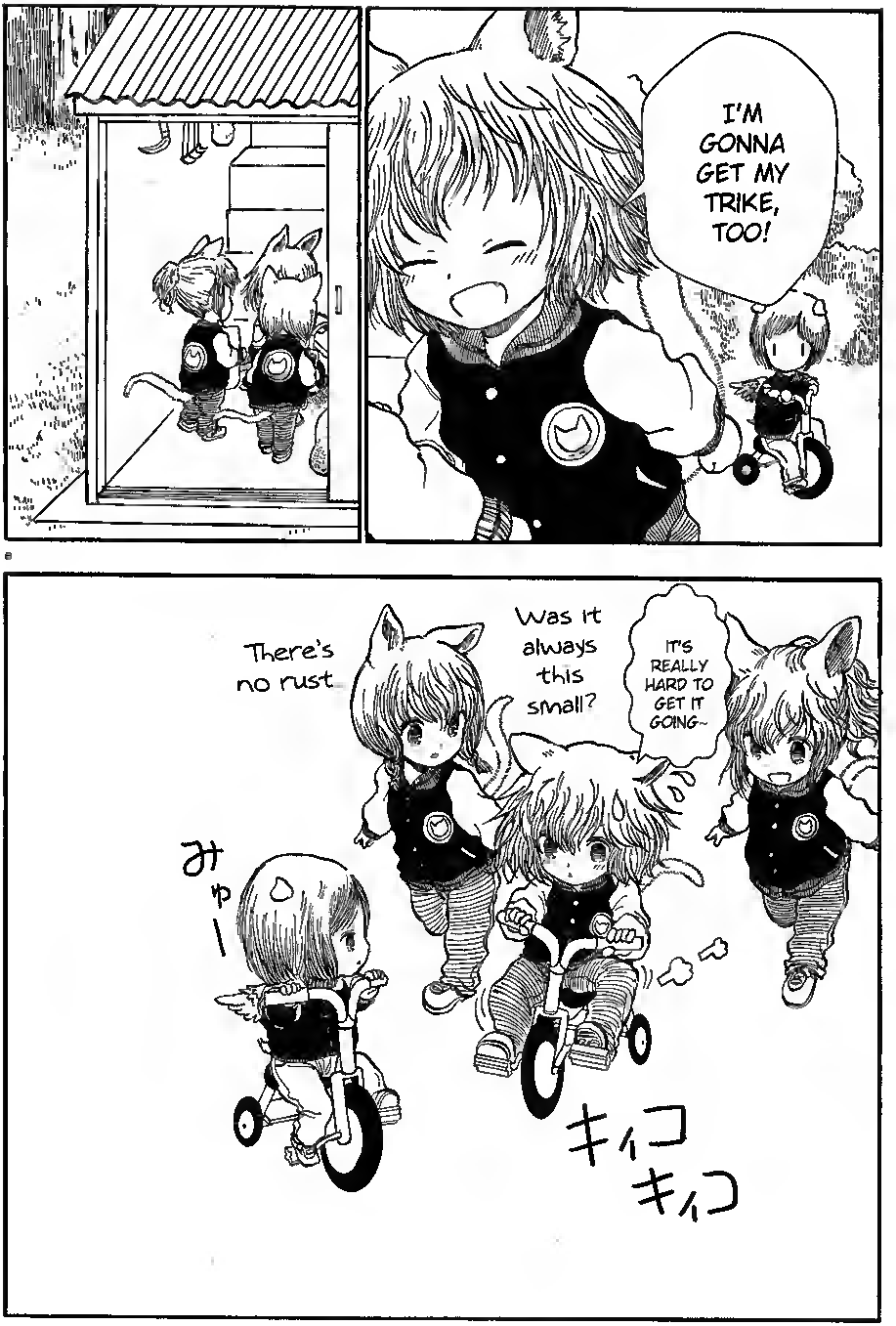
PRESENTED IN ENGLISH BY FUTARI WA PRETTY ANON


ふみゅ～
むっくり
Nee-nee isn't here
みゅう
2
NEE-NEE!
CREAK

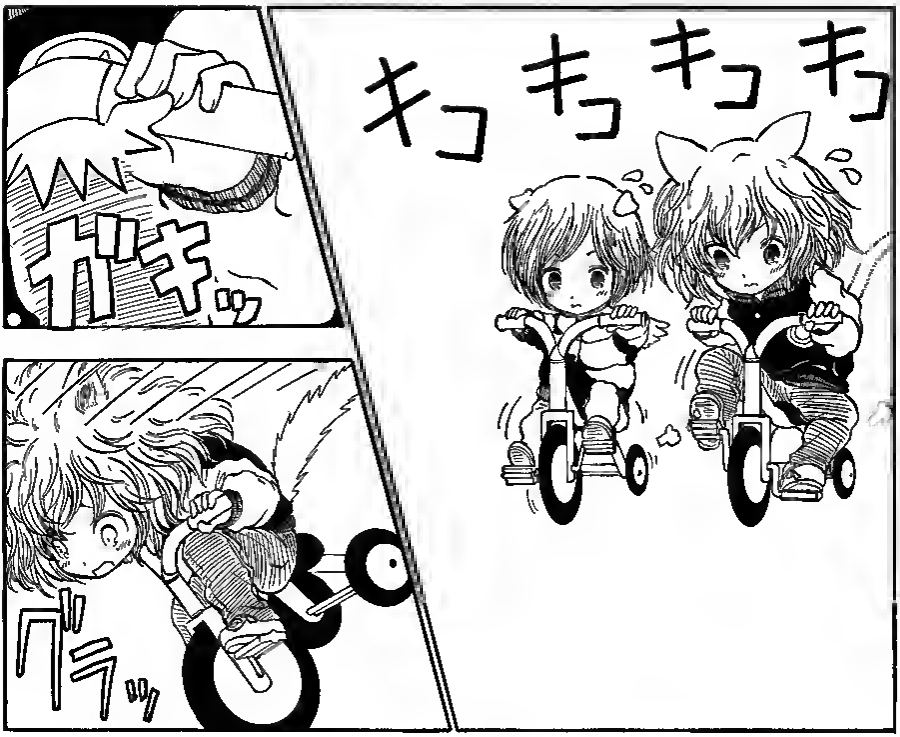

トテテッ
YOU DON'T WANT TO PLAY WITH ME?
ギュッ
OH, YOU'RE AWAKE.
Sue-chan's favorite toy

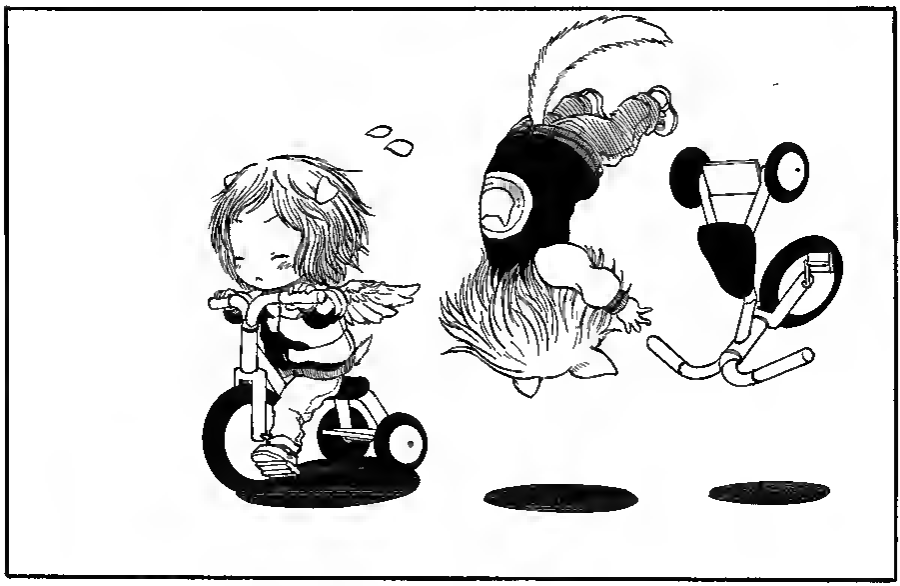

ギュッ
SHE WAS SO CLINGY A LITTLE WHILE AGO...
DON'T GO OUT INTO THE STREET, OKAY?
okay.
よいちょ
4
キコキコキコ

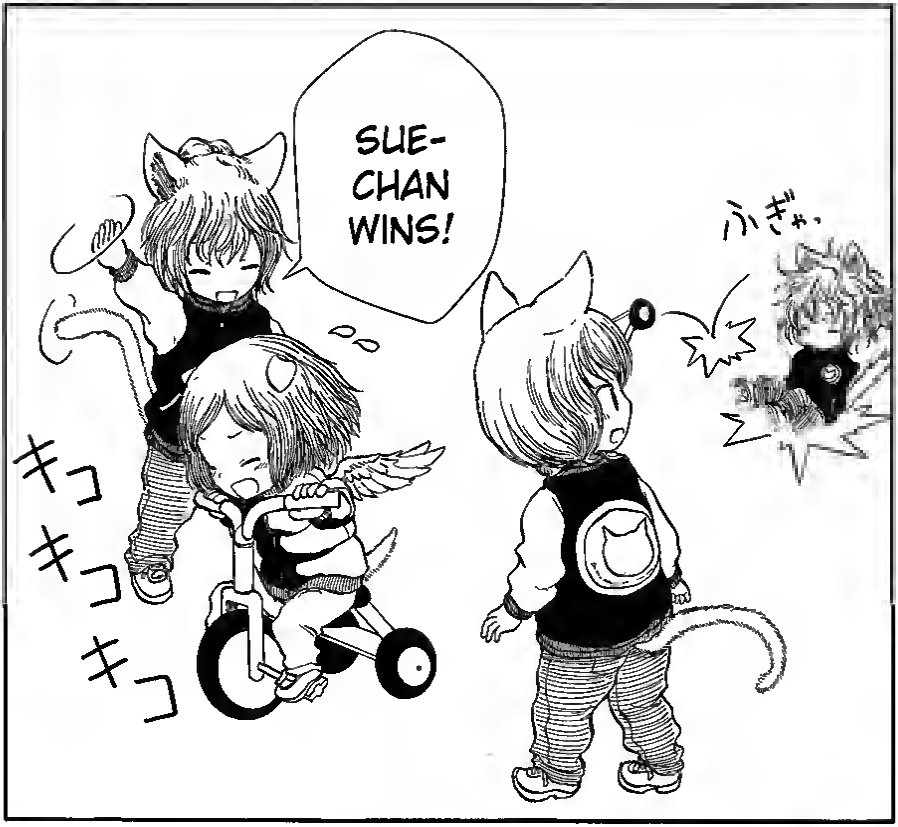

I WONDER WHAT HAPPENED.
キコ キコ
ハァ ハァ
IN ANY CASE, I HOPE THIS MAKES HER BODY A LITTLE BIT STRONGER.
5
welcome back!
キコ キコ
SUE-CHAN REALLY LIKES HER TRIKE, HUH!
YOU CAME TO MEET US ON YOUR TRIKE!
WE'RE BACK!


I'M GONNA GET MY TRIKE, TOO!
There's no rust
Was it always this small?
IT'S REALLY HARD TO GET IT GOING~
みゃー
キィコ
キィコ

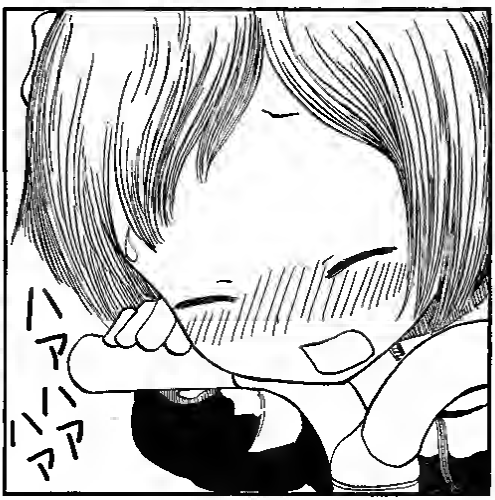
OKAY, THE FINISH LINE IS...
LET'S HAVE A RACE!
(にゃー
OVER HERE!
OKAY, READY,
SET...
GO!

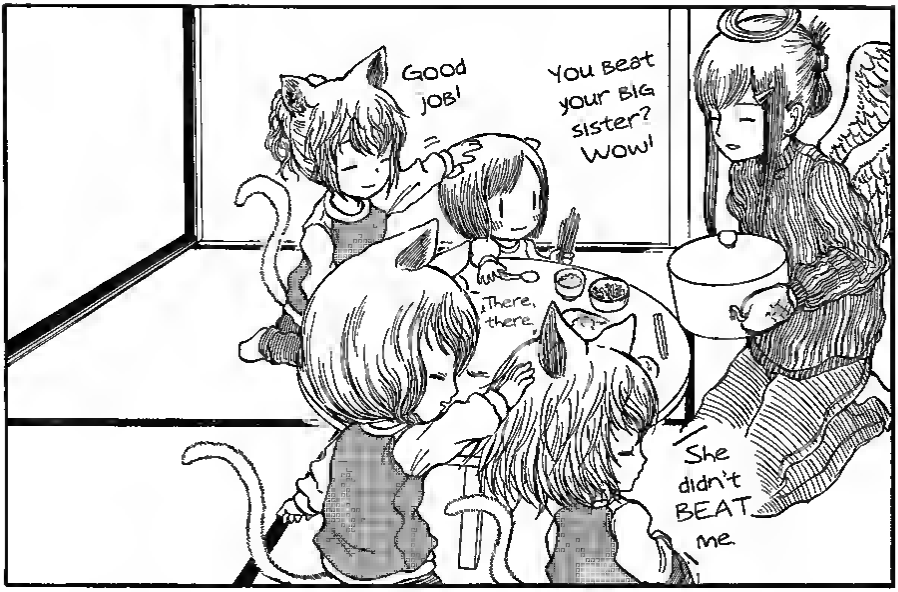

ガキッ
キコ キコ キコ キコ
グラッ

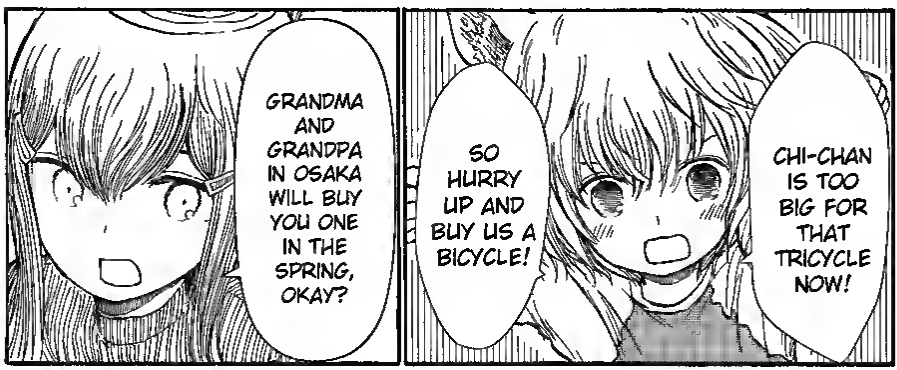



SUE-CHAN WINS!
キコキコキコ
ふぎゃ

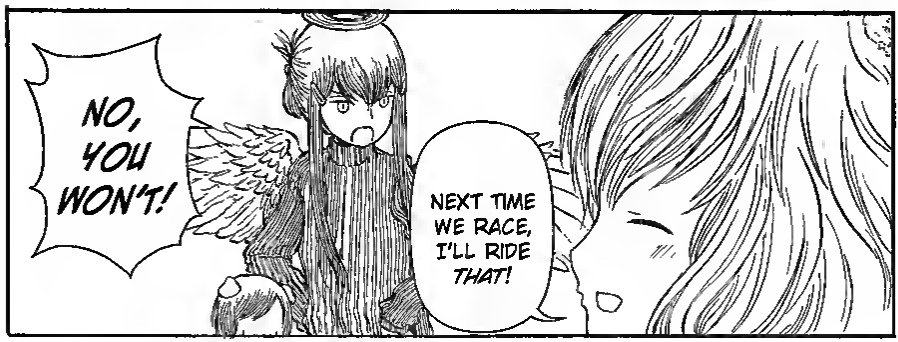
Are you okay?
ふみゅう

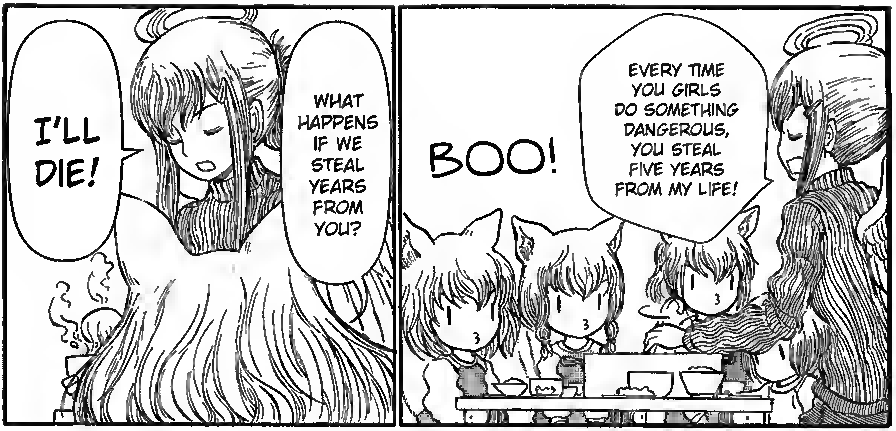

ハアハアハア

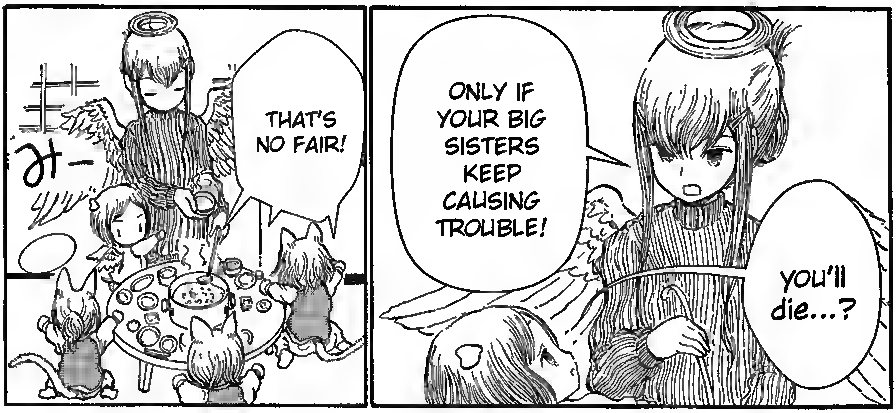

Good job!
You beat your big sister? Wow!
There, there.
She didn't BEAT me.


GRANDMA AND GRANDPA IN OSAKA WILL BUY YOU ONE IN THE SPRING, OKAY?
SO HURRY UP AND BUY US A BICYCLE!
CHI-CHAN IS TOO BIG FOR THAT TRICYCLE NOW!

10


NO, YOU WON'T!
NEXT TIME WE RACE, I'LL RIDE THAT!


I'LL DIE!
WHAT HAPPENS IF WE STEAL YEARS FROM YOU?
BOO!
EVERY TIME YOU GIRLS DO SOMETHING DANGEROUS, YOU STEAL FIVE YEARS FROM MY LIFE!

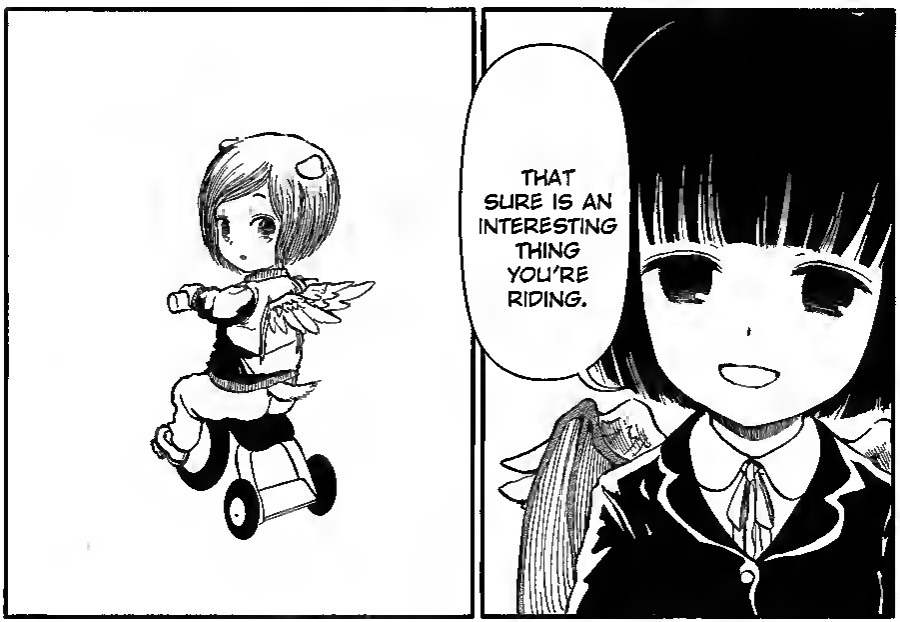

みー
THAT'S NO FAIR!
ONLY IF YOUR BIG SISTERS KEEP CAUSING TROUBLE!
you'll die...?

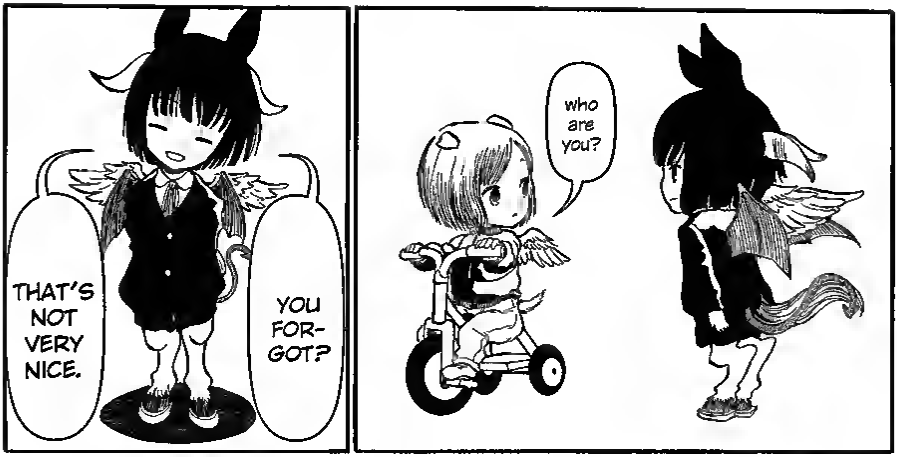
11

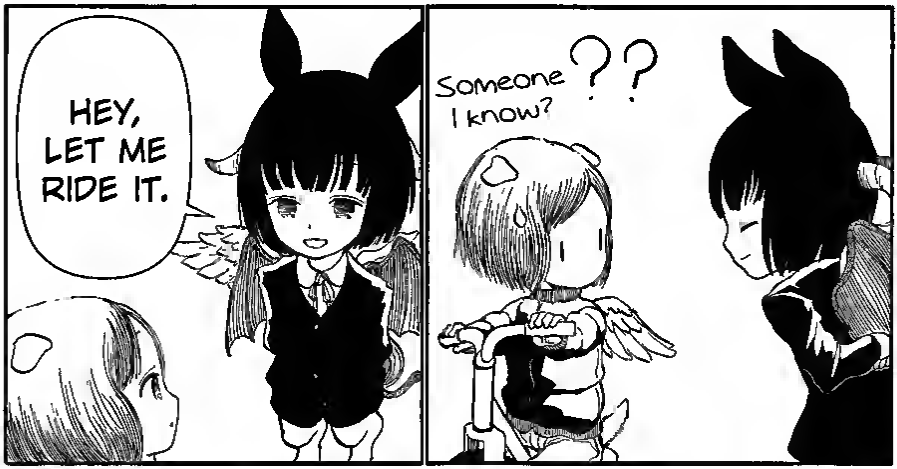
Chi-chan's Track Record
3 Five hours later, they are found 2.0km away
2 One hour later, they disappear
1 The girls take their first steps
What's a track record?
HOW?!
YOU GIRLS ALREADY HAVE QUITE THE TRACK RECORD, YOU KNOW!

キコキコキコ

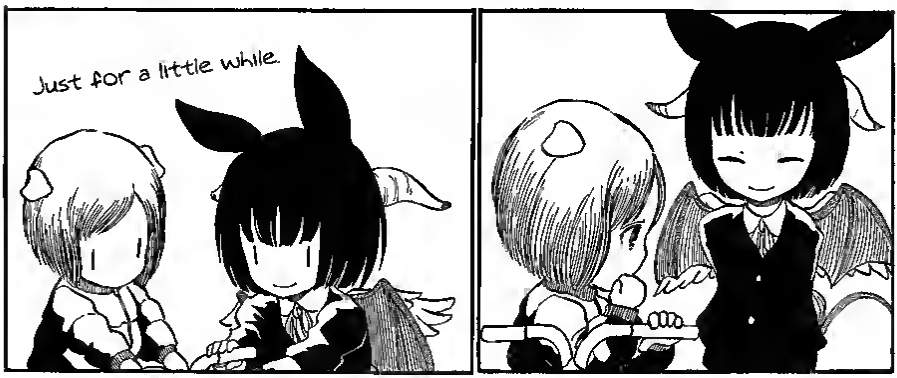
12

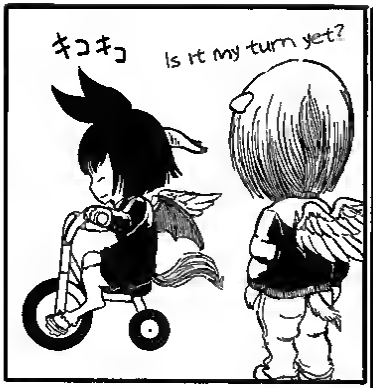


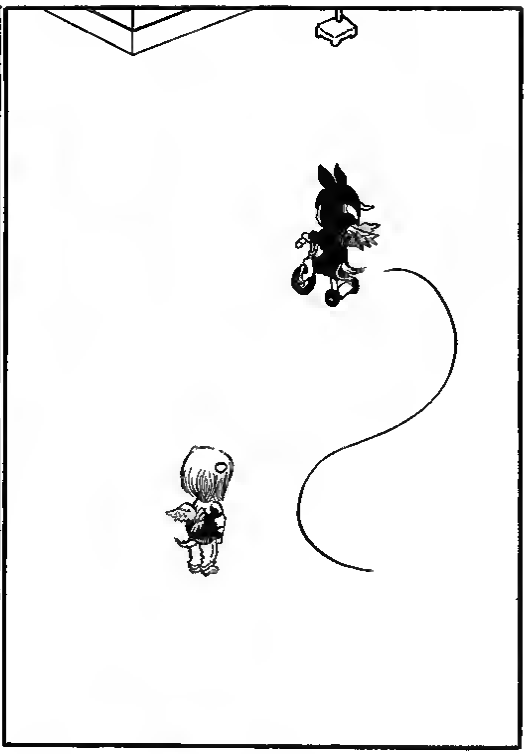

THAT'S NOT VERY NICE.
YOU FOR-GOT?
who are you?

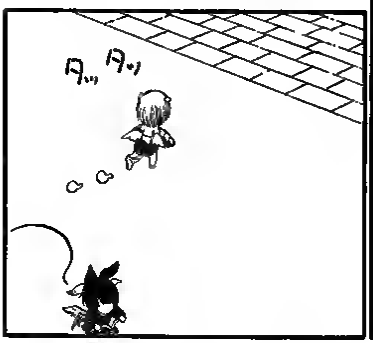

HEY, LET ME RIDE IT.
Someone ??? I know?

13

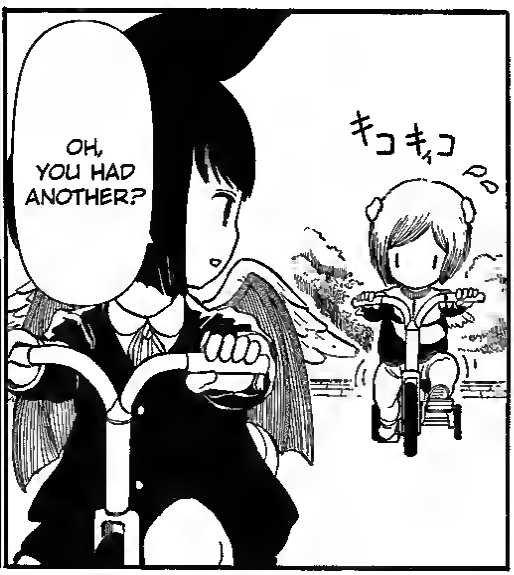

Just for a little while.

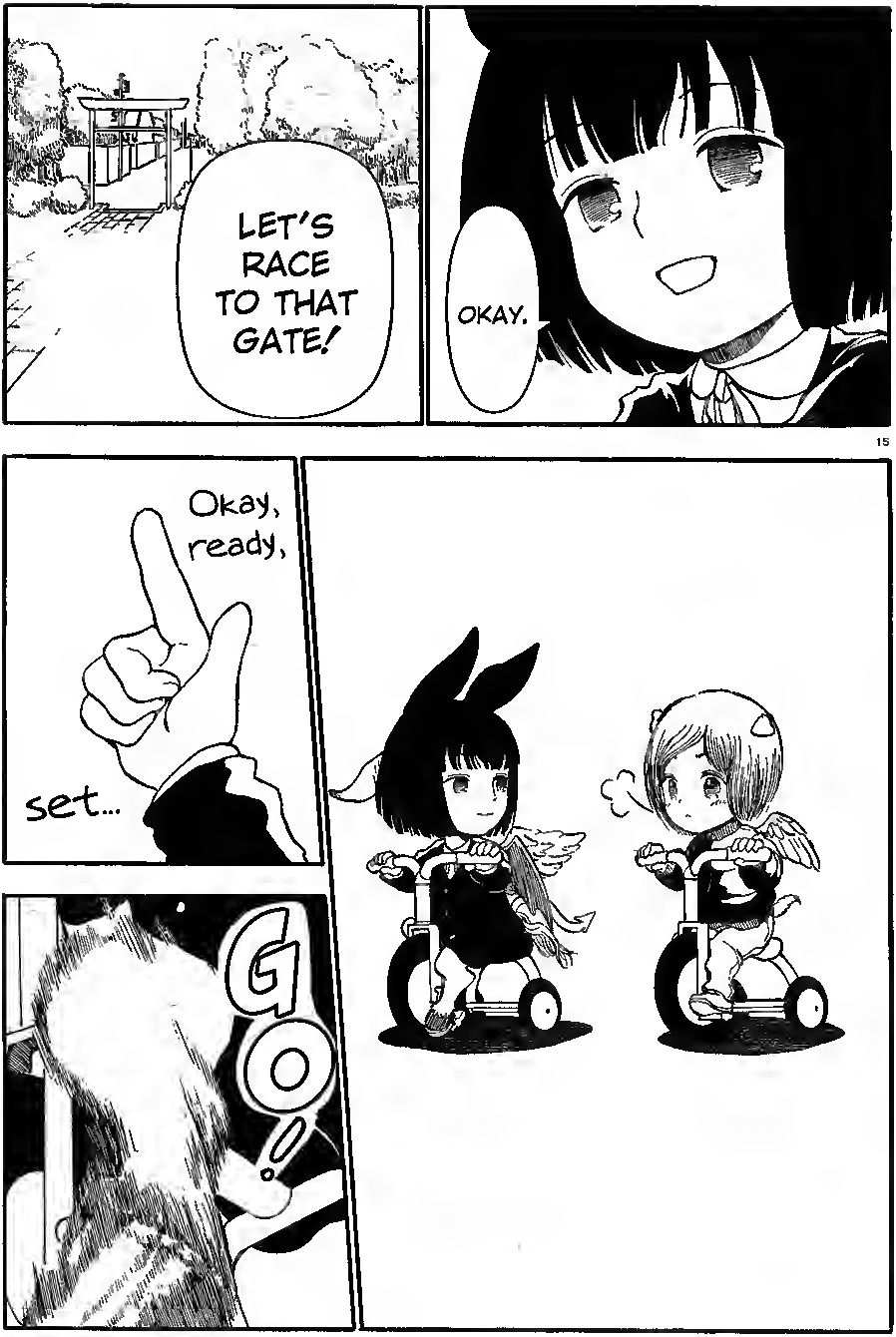


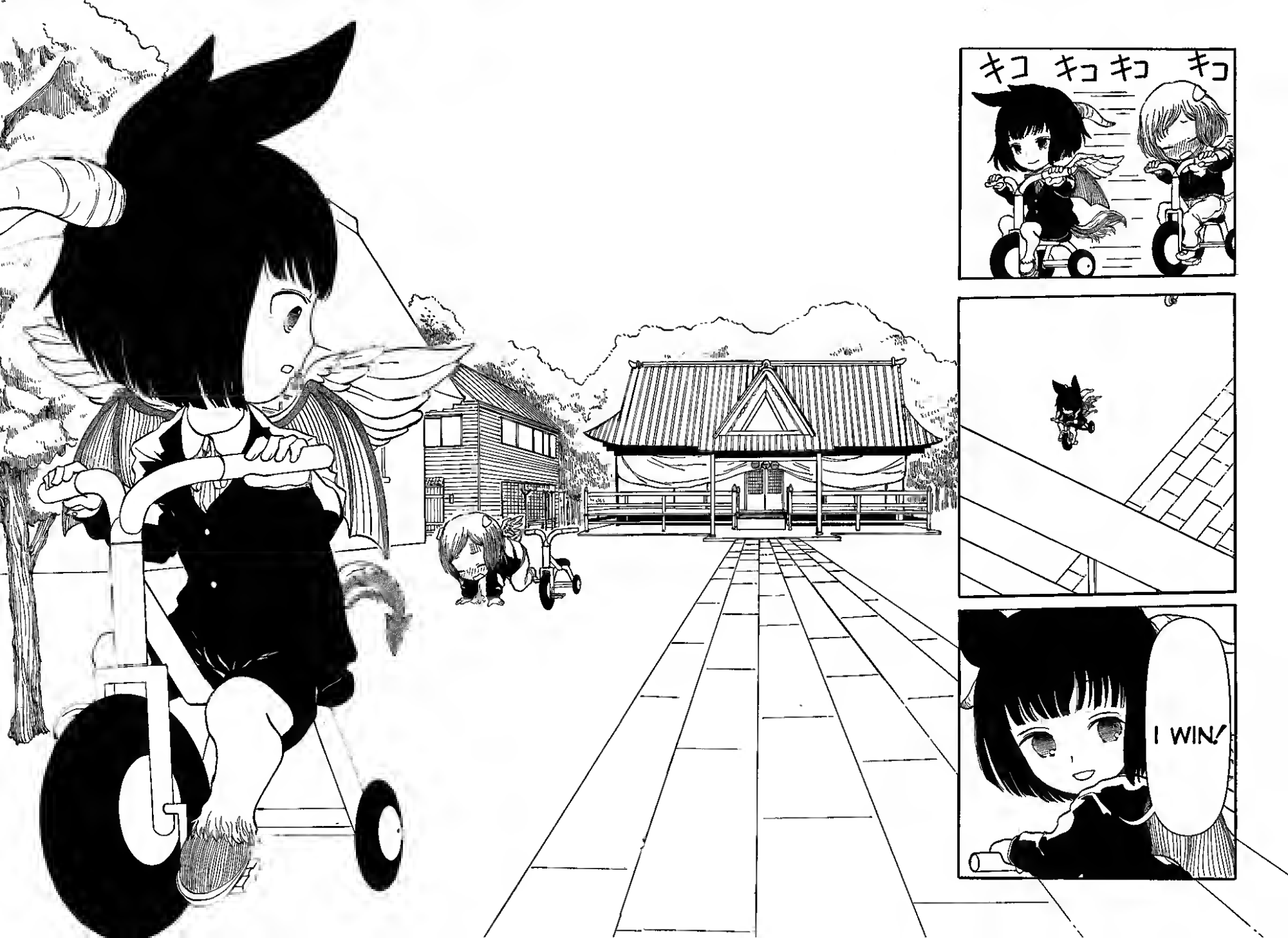




14

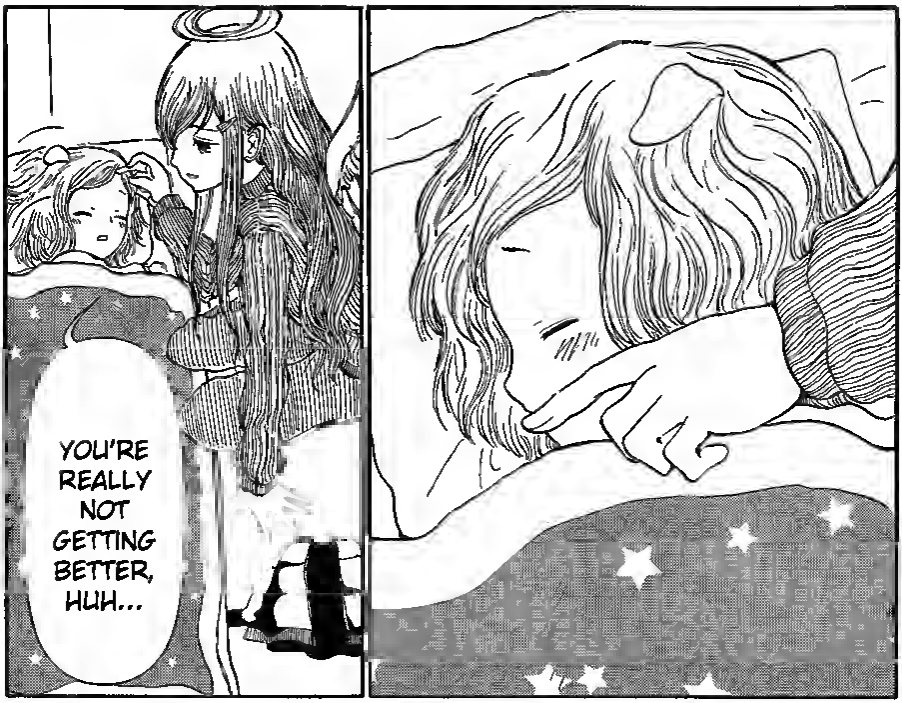



LET'S RACE TO THAT GATE!
OKAY.
Okay, ready, set...
GO!

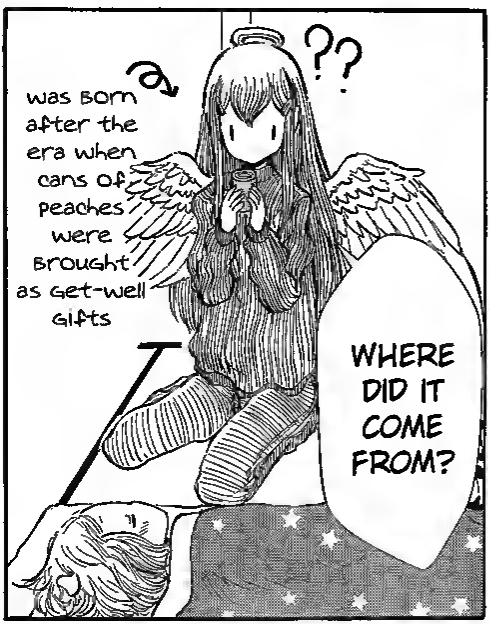

キコ キコ キコ キコ
I WIN!

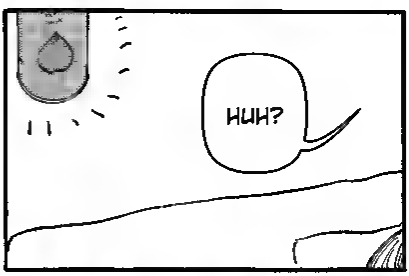
HEY, ARE YOU ALRIGHT?
はあはあ
...THOUGH THIS WAS TECHNICALLY MY HOME TO BEGIN WITH.
I'M COMING IN!
...RIGHT, NORMAL PEOPLE CAN'T HEAR MY VOICE.
IS ANYONE HOME?

IS THERE SOMEONE THERE?
Hm?
tap tap
OH, DID YOU COME BACK TO SLEEP AGAIN?
WEIRD...


YOU'RE REALLY NOT GETTING BETTER, HUH...

20


was born after the era when cans of peaches were brought as get-well gifts
??
WHERE DID IT COME FROM?


HUH?

WHAT IS THIS?

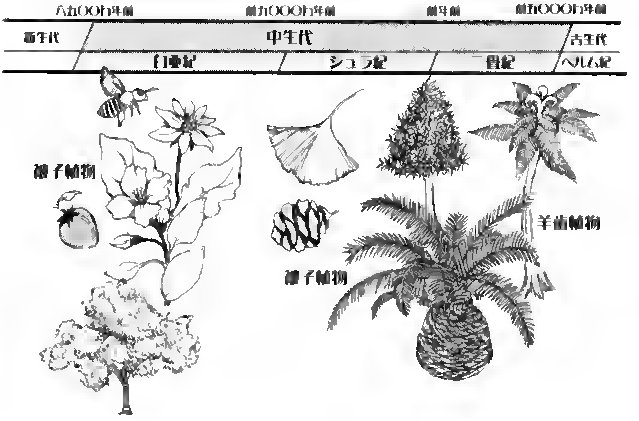
セントールの悩み
Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

恐竜世界の背景

恐竜に目を奪われてなかなか目をやることの少ない背景　すなわち中生代の植物はどのようなものだったでしょうか。低予算映画では現代そのままの植生」通俗的な読み物の挿絵では羊歯植物が描かれていることが多いのではないでしょうか。

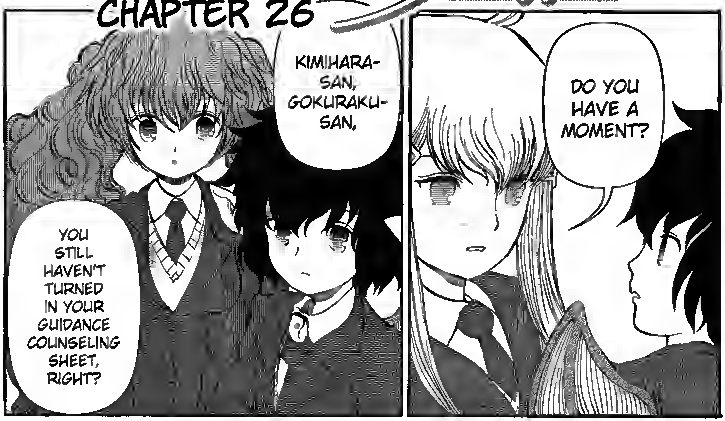
中生代を代表する植生といえば種子植物です。古生代石炭紀には既に裸子植物が登場していました。裸子植物とは　今のソテツやマツ　スギの様な針葉樹　イチョウなどの仲間です。羊歯植物は水を必要とする胞子で繁殖し木部は十分に発達していませんでしたが　種子植物は乾燥に強い種子を持ち（松ぼっくりを連想してください）木部は十分に発達していました。　白亜紀やジュラ紀では羊歯植物は湿地の片隅に追いやられ　裸子植物の森が繁っていたでしょう。



SUPPORT MURAYAMA KEI! VOLUME 4 JUST CAME OUT!

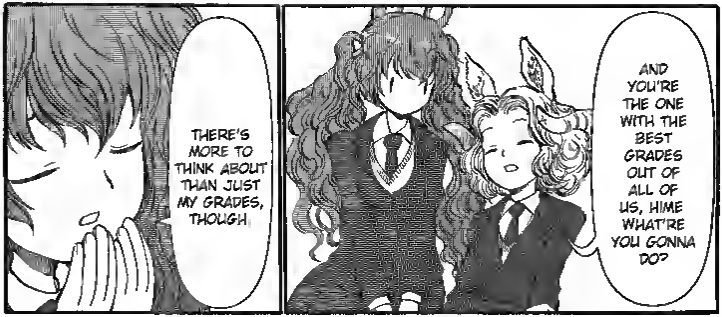
セントールの悩み
Centaur's worries

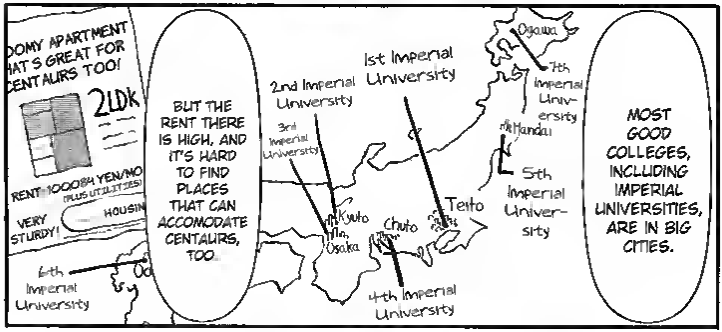
CHAPTER 26

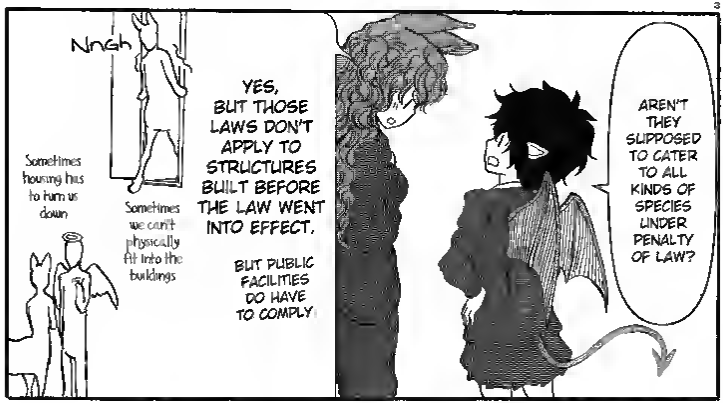


PRESENTED BY FUTARI WA PRETTY ANON PRETTYANON.WORDPRESS.COM

I WANT TO APPLY TO THE LAW SCHOOL AT FIRST IMPERIAL.
REALLY? WHAT DO YOU WANT TO DO?
YE-IH, I DID A WHILE AGO. I'VE ALREADY DECIDED ON WHAT I WANT TO DO.
YOU ALREADY TURNED YOURS IN, KYOUKO?
I WANT TO GET OUT OF MY HOMETOWN, AND I'VE ALWAYS WANTED TO TRY APPLYING WHAT I'VE LEARNED IN THE REAL WORLD.
WOOOOW. DO YOU THINK THAT YOU CAN GET IN?
STUDYING ALONE ISN'T GONNA HELP YOU DO WELL OUT IN THE "REAL WORLD"!
THAT'S DEBATABLE BUT I'M LUCKY ENOUGH TO BE GRADUATING FROM A GOOD HIGH SCHOOL LIKE THIS
NOT REALLY, BUT I MIGHT BE ABLE TO GET IN IF I TRY REALLY HARD.


THERE'S MORE TO THINK ABOUT THAN JUST MY GRADES, THOUGH.
AND YOU'RE THE ONE WITH THE BEST GRADES OUT OF ALL OF US, HIME. WHAT'RE YOU GONNA DO?


DOMY APARTMENT
HAT'S GREAT FOR
CENTAURS TOO!
2LDK
RENT 10000¥ YEN/MO
(PLUS UTILITIES)
VERY STURDY!
HOUSIN
BUT THE RENT THERE IS HIGH, AND IT'S HARD TO FIND PLACES THAT CAN ACCOMODATE CENTAURS, TOO.
2nd Imperial University
1st Imperial University
Osaka
7th Imperial University
Handai
3rd Imperial University
5th Imperial University
Kyuto
Hiro, Osaka
Chuto
Teito
6th Imperial University
4th Imperial University
MOST GOOD COLLEGES, INCLUDING IMPERIAL UNIVERSITIES, ARE IN BIG CITIES.


Nngh
Sometimes housing has to harm us down
Sometimes we can't physically fit into the buildings
YES, BUT THOSE LAWS DON'T APPLY TO STRUCTURES BUILT BEFORE THE LAW WENT INTO EFFECT.
BUT PUBLIC FACILITIES DO HAVE TO COMPLY.
AREN'T THEY SUPPOSED TO CATER TO ALL KINDS OF SPECIES UNDER PENALTY OF LAW?

WELL, IT'S NOT LIKE YOU HAVE TO AIM FOR THE TOP.
AND KANATA U'S AN IMPERIAL SCHOOL. IT'S NOT A BAD PLACE TO GO.

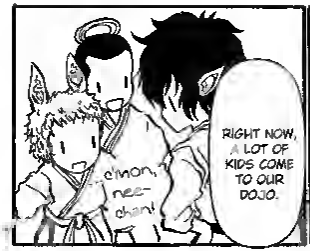
BUT I HEARD THAT THE JOB-FINDING PROCESS IS REALLY HARD AT AN IMPERIAL SCHOOL...

MY DAD SAID THAT I SHOULD JUST GO TO KANATA U.
BUT HONESTLY, I'M NOT SURE IF I HAVE THE SELF-CONFIDENCE TO DO WELL, OR EVEN AIM FOR THE TOP.

4

HEY, HEY, SHE'D HAVE TO BE OUT IN THE FIELD FIGHTING, WOULDN'T SHE?
IF YOU NEED A JOB, YOU CAN GO JOIN DOMESTIC AFFAIRS. REMEMBER THAT POLICE-MAN THAT RECOMMENDED YOU?

MINISTRY OF DOMESTIC AFFAIRS SPECIAL PEACE-KEEPING CORPS
MOTEL CITIZEN CONVERTER
DON'T GET FOOLED, HIME. BEING A POLICE OFFICER IS ONLY COOL IN MOVIES AND IN MANGA!
DON'T WORRY.
KEEP THE PEA
ermah
I DON'T REALLY THINK I'M FIT FOR THE JOB.
IF YOU REALLY WANT TO TRY IT, YOU SHOULD TAKE THE ADVANCED CIVIL SERVANT EXAM.
BUT I DON'T WANT TO TRY IT.
Though I wouldn't mind working for the government.
MAN, IT'S A LOT TO THINK ABOUT.



BUT ALL OF THE JUDO TEACHERS I KNOW ARE GUYS LIKE THIS.

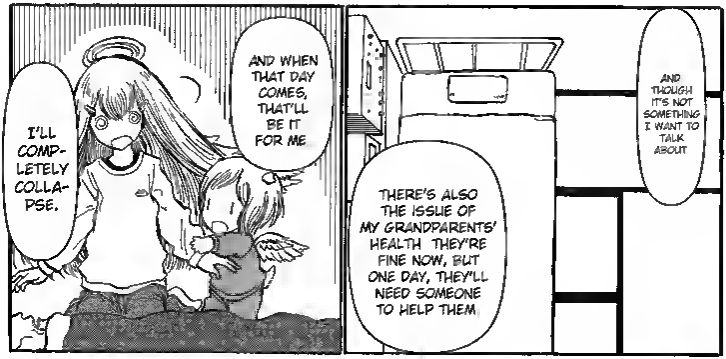
IF I WENT OFF SOMEWHERE THOSE KIDS WOULD BE STUCK WITH ONE OF THOSE TEACHERS.

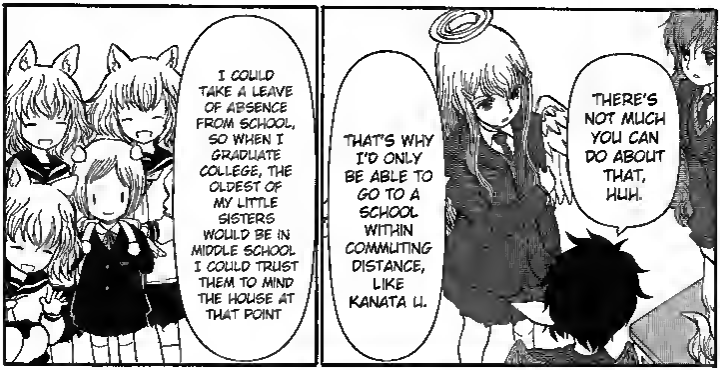
AND I DON'T THINK THEY'D BE GOOD WITH THE KIDS, YOU KNOW?

GET IT TOGETHER OR I'LL BEAT IT OUT OF YOU!
AND YOU HAVEN'T SEEN HIM WHEN HE'S ANGRY.
WHAT ABOUT THAT GUY FROM BEFORE?
HE'S ALREADY GOT A JOB.
THAT'S A GREAT IDEA. YOU'RE GOOD AT SPORTS, AND YOU CAN LEARN HOW TO BE A GOOD TEACHER THERE.
PHYSICAL EDUCATION?
SO WHY DON'T YOU TRY FOR KANATA U'S PHYSICAL EDUCATION PROGRAM?
7
YOU DON'T HAVE TO DECIDE ON THAT NOW, YOU KNOW.
I don't want to be stuck in Kanata forever
BUT IT'S NOT LIKE I REALLY *WANT* TO TAKE OVER THE DOJO...

AND I DUNNO ABOUT BEING ADVISED BY SOME-ONE. .
BUT WE COULD GO TO THE SAME SCHOOL!
WHAT ABOUT YOU, CLASS REP?
TRYING FOR FIRST IMPERIAL, I ASSUME?
.....
EVEN CLASS REP'S NOT SURE, HUH...
WELL...
I HAVE TO THINK ABOUT MY LITTLE SISTERS.
WHEN I GRADUATE HIGH SCHOOL, THEY WON'T EVEN BE TEN YEARS OLD.

STOP THAT!
IT'S NOT SOMETHING YOU CAN DO WHILE TENDING TO YOUR OWN BUSINESS AS WELL.
AND MY DAD CAN'T TAKE CARE OF THEM BY HIMSELF.
And who would take care of my dad in that situation?
I THOUGHT ABOUT ASKING MY GRANDPARENTS TO HELP.
I DON'T WANT THEM TO SPOIL MY SISTERS, EITHER.
ムチムチ
BUT NO MATTER HOW MUCH THEY LOVE THEIR GRANDKIDS, TAKING CARE OF THEM IS A REALLY BIG RESPONSIBILITY.
1
2

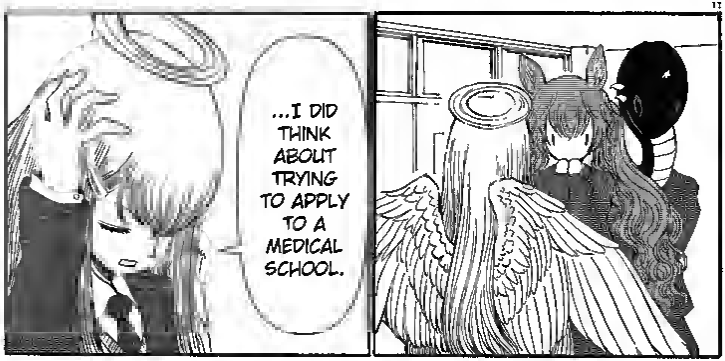

AND WHEN THAT DAY COMES, THAT'LL BE IT FOR ME
I'LL COMP-LETELY COLLA-PSE.
AND THOUGH IT'S NOT SOMETHING I WANT TO TALK ABOUT
THERE'S ALSO THE ISSUE OF MY GRANDPARENTS' HEALTH. THEY'RE FINE NOW, BUT ONE DAY, THEY'LL NEED SOMEONE TO HELP THEM.


I COULD TAKE A LEAVE OF ABSENCE FROM SCHOOL, SO WHEN I GRADUATE COLLEGE, THE OLDEST OF MY LITTLE SISTERS WOULD BE IN MIDDLE SCHOOL. I COULD TRUST THEM TO MIND THE HOUSE AT THAT POINT.
THAT'S WHY I'D ONLY BE ABLE TO GO TO A SCHOOL WITHIN COMMUTING DISTANCE, LIKE KANATA U.
THERE'S NOT MUCH YOU CAN DO ABOUT THAT, HUH.

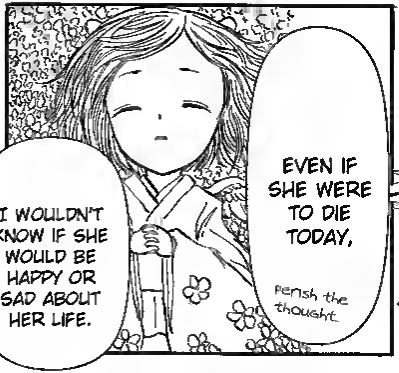
ALL ARGU-MENTS ASIDE,
IT *IS* THE BEST SCHOOL.
WHY ARE YOU SO OBSESSED WITH GOING TO FIRST IMPERIAL?
THEN I'D TRY GOING TO GRAD SCHOOL AT FIRST IMPERIAL

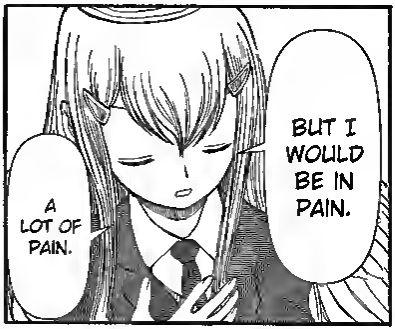
I WANT TO GET THE BEST OPPORTUNITIES I CAN, SO THAT ONE DAY, I CAN CHANGE THE WORLD.
SOUNDS LIKE YOU PULLED THAT RIGHT OUT OF A CHEESY MOVIE
OH, BE QUIET.
...WOW.
I'M NOT THE KIND OF PERSON WHO WANTS TO SIT AROUND TALKING AND WAITING FOR SOMEONE TO DO SOMETHING FOR ME!

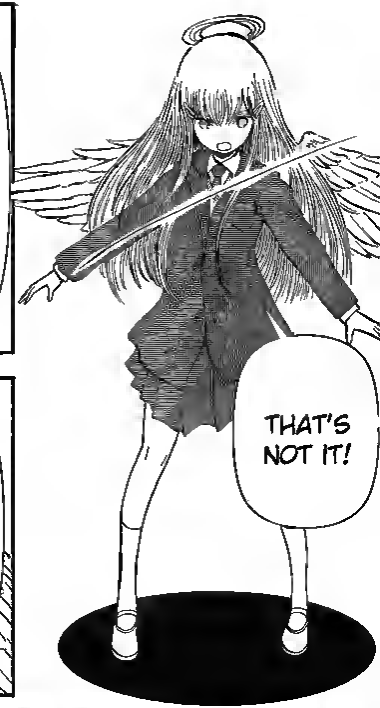
17


...I DID THINK ABOUT TRYING TO APPLY TO A MEDICAL SCHOOL.

FOR YOUR LITTLEST SISTER? IS IT THAT BAD?
IT'S NOT THAT BAD,
BUT IT'S NOT GOOD, EITHER.
WE DON'T KNOW WHAT IT IS THAT'S CAUSING THE PROBLEM,
BUT WE MAY FIND OUT ONE DAY.
YOU REALLY WANT YOUR SISTERS TO BE HAPPY, DON'T YOU.
12
THAT'S WHY, AT THE VERY LEAST, I WANT TO BE IN A POSITION WHERE I COULD UNDERSTAND WHAT IS HAPPENING.


I WOULDN'T KNOW IF SHE WOULD BE HAPPY OR SAD ABOUT HER LIFE.
EVEN IF SHE WERE TO DIE TODAY,
Perish the thought.


A LOT OF PAIN.
BUT I WOULD BE IN PAIN.

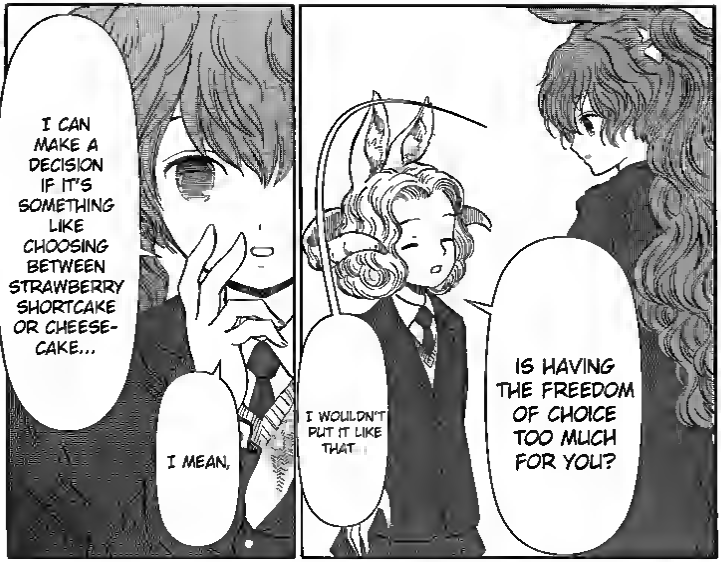

THAT'S NOT IT!

BECAUSE THIS IS WHAT I WANT TO DO.
AND I'D NEVER BLAME MY SISTERS FOR ANY OF IT.

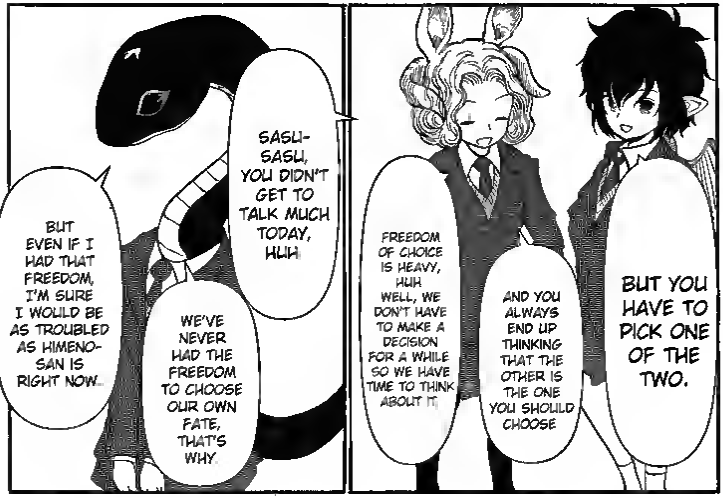
EVEN IF I HAVE TO GO AGAINST EVERYONE.
THAT'S WHY I'LL DO ANYTHING FOR MY SISTERS.

WELL, THE CONVERSATION GOT KIND OF SERIOUS THERE.
ANYWAYS, COULD YOU TURN IN YOUR SHEETS?
NOTHING HAS TO BE SET IN STONE. IT'S MORE OF A POLL, SO FINISH IT UP QUICK.
Form
UMMM, WHERE'D I PUT IT AGAIN?
I THOUGHT YOU MIGHT HAVE LOST IT, SO I BROUGHT ONE WITH ME.
HERE YOU GO
THANKS.

CLASS REP IS KIND OF AMAZING.
SHE'S SO MATURE TO DEAL WITH ALL OF THAT ON HER OWN
OTHER PEOPLE GET CRUSHED BY THEIR GOALS.
IT'S NOT AS EASY AS YOU'D THINK.
HAVING A GOAL.
IT'S KIND OF NICE, ISN'T IT?
I KNOW THAT, BUT...


I CAN MAKE A DECISION IF IT'S SOMETHING LIKE CHOOSING BETWEEN STRAWBERRY SHORTCAKE OR CHEESE-CAKE...
I MEAN,
I WOULDN'T PUT IT LIKE THAT...
IS HAVING THE FREEDOM OF CHOICE TOO MUCH FOR YOU?

18


BUT EVEN IF I HAD THAT FREEDOM, I'M SURE I WOULD BE AS TROUBLED AS HIMENO-SAN IS RIGHT NOW...
SASU-SASU, YOU DIDN'T GET TO TALK MUCH TODAY, HUH.
WE'VE NEVER HAD THE FREEDOM TO CHOOSE OUR OWN FATE, THAT'S WHY.
FREEDOM OF CHOICE IS HEAVY, HUH. WELL, WE DON'T HAVE TO MAKE A DECISION FOR A WHILE SO WE HAVE TIME TO THINK ABOUT IT.
AND YOU ALWAYS END UP THINKING THAT THE OTHER IS THE ONE YOU SHOULD CHOOSE.
BUT YOU HAVE TO PICK ONE OF THE TWO.

セントールの悩み
Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

恐竜以外の中生代爬虫類

博覧会などでしばしば恐竜と並んで展示され、よく恐竜と間違われやすいのが翼竜、首長竜、魚竜です。このうち翼竜は恐竜ではありませんが、三畳紀に生息したラゴスクス類を共通の先祖とする恐竜に極めて近い仲間とされています。一方首長竜は恐竜（主竜形類、ワニやカメを含む）よりトカゲやヘビに近い仲間（鱗竜形類）です。魚竜は同じ双弓類であってもトカゲとも恐竜とも違い、それらが分岐する以前に分岐したグループだとされています。

翼竜は、有名なプテラノドンを含む飛翔動物で、中生代の空を支配していました。しかしながら鳥類が本格的な飛行を始めとされる白亜紀後期には大型種ばかりになり、恐竜とともに絶滅する直前には僅かな種しか残っていなかったとされます。

首長竜は、プレシオサウルスやフタバスズキリュウを含む水棲爬虫類です。その名の通り首が長く頭の小さなプレシオサウルス類と、名に反して首が短く頭の大きなプリオサウルス類に分かれていますが、いずれも六肢は鰭となり水生に完全に適応していました。やはり恐竜と共に絶滅しています。

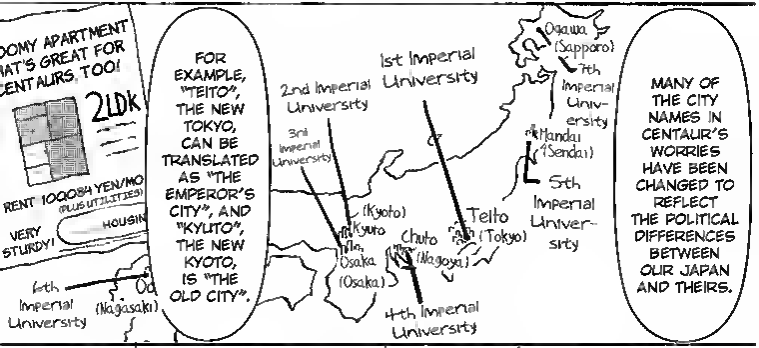
魚竜は更に水中生活に適応した、イルカによく似た姿をした水棲爬虫類です。胎生で水中出産するところも似ています。但しイルカが体を上下に振るのに対して魚竜は魚と同じく左右に振ります。ジュラ紀には繁栄しましたが、白亜紀には頂点捕食者の座を首長竜に奪われ、恐竜よりも早く絶滅しています。

イクチオサウルス
ジュラ紀に生息した魚竜。体長は約二メートル。

プレシオサウルス
三畳紀後期～ジュラ紀前期に生息した首長竜。祖先的な形質を留めている。胴体は腹肋骨があるため（カメと同様）柔軟性に欠け、首は下方以外にはあまり曲がらなかった。また泳ぐスピードもあまり速くなかったとされる。この竜に関しては胎生であることが分かっている。

プテラノドン
白亜紀後期に生息した翼竜（但しティラノサウルスの生息年代とは異なるので、この二つの種が同じ画面に映るのはおかしい）。翼開長は七～九メートルにもなるが、体重は一五～二〇キログラムしかなく、飛翔に用いる筋肉が付着できる面所が期られているため、主に滑空に頼ったと考えられている。

TRANSLATOR'S NOTES



OUR NAME	MEANING	THEIR NAME	MEANING
Sapporo	Dry, Great River (adapted from Ainu*)	Ogawa	Big River (adapted from Japanese)
Sendai	(no translatable meaning) "sen" = one thousand	Mandai	(no translatable meaning) "man" = ten thousand
Tokyo	Eastern Capital	Teito	The Emperor's City
Kyoto	Capital City	Kyuto	Old City
Osaka	Big Hill	Osaka	Meeting Hill

*The Ainu are an indigenous people that lived in Hokkaido and parts of Russia. The fact that the CW correspondent is not based off of an Ainu word may hint that the Ainu did not exist, or that they were wiped out. Or it means nothing.

ALSO, A NOTE ABOUT THE JAPANESE COLLEGE SYSTEM AND JOB SEARCH.

TO APPLY TO A COLLEGE, YOU MUST ALSO TAKE THAT COLLEGE'S EXAM. EACH COLLEGE HAS THEIR OWN TEST AND TESTING DATES THAT ARE OFFERED, SO IF YOU WERE TO APPLY TO TEN SCHOOLS, YOU WOULD HAVE TO GO TO THOSE SCHOOLS AND TAKE EACH OF THE TEN EXAMS.

SEARCHING FOR A JOB AFTER COLLEGE IS ALSO A VERY STANDARDIZED PROCESS. JAPANESE STUDENTS USUALLY START *SHUUKATSU* (JOB SEARCHING) IN THEIR JUNIOR YEAR BY ATTENDING JOB FAIRS AND RESEARCHING POTENTIAL EMPLOYERS. FROM THERE, DEPENDING ON THE JOB, THEY WILL HAVE TO TAKE THAT COMPANY'S ENTRANCE EXAM. IF THEY PASS, THEY ARE OFFERED AN INTERVIEW. PASSING THE INTERVIEW GETS THEM A JOB OFFER.

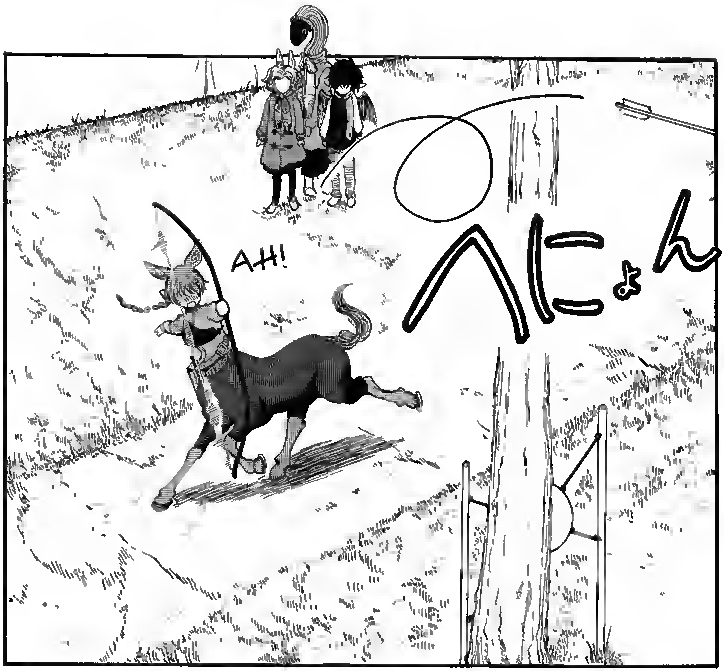
SHUUKATSU IS USUALLY HELPED ALONG BY UNIVERSITY COUNSELORS (LIKE A CAREER CENTER), AND DEPENDING ON THE UNIVERSITY, IT MAY BE STARTED EARLIER, OR BE MORE RIGOROUS.

Azen Stack (translator-fag)

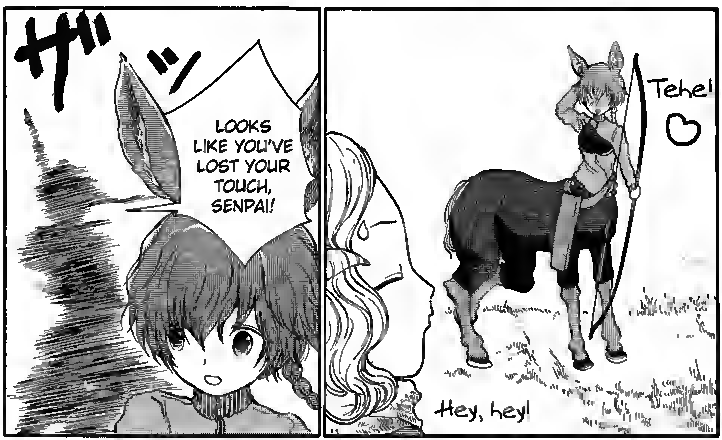
Futari wa Pretty Azen!

ダダダ
CHAPTER 27
セントールの悩み
Centaur's worries
村山慶
MURAYAMA KEI
VOLUME 4 IS ON SALE NOW!
SUPPORT MURAYAMA KEI!

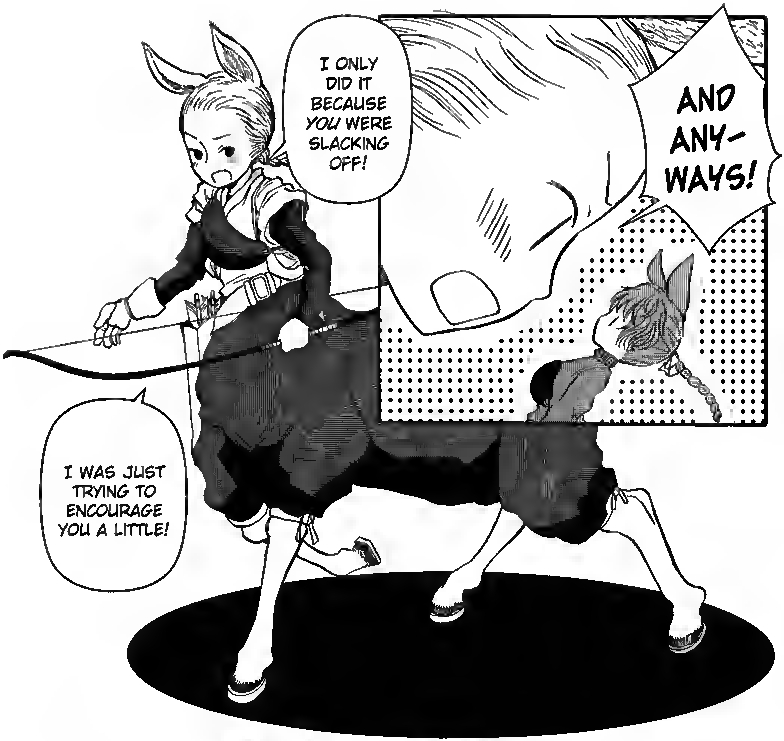
ターン!
Woah!

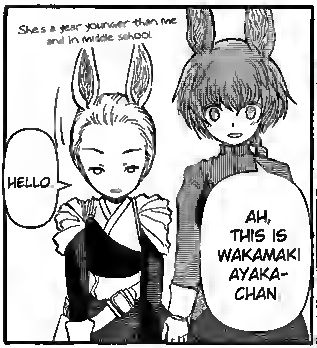

AH!
へにょん

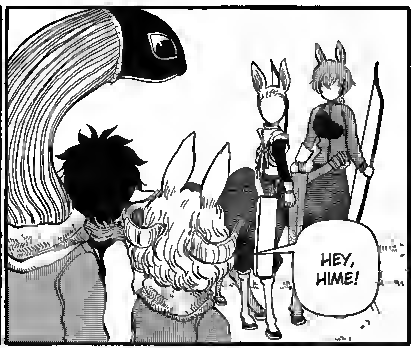
3


ガッ
LOOKS LIKE YOU'VE LOST YOUR TOUCH, SENPAI!
Tehe!
Hey, hey!

タンッ
ビシュッ
KYA!
ふっ
I-I'M SORRY!
HEY! DON'T YOU EVER SHOOT TOWARDS SOMEONE! IT'S REALLY DANGEROUS!
ワンワン

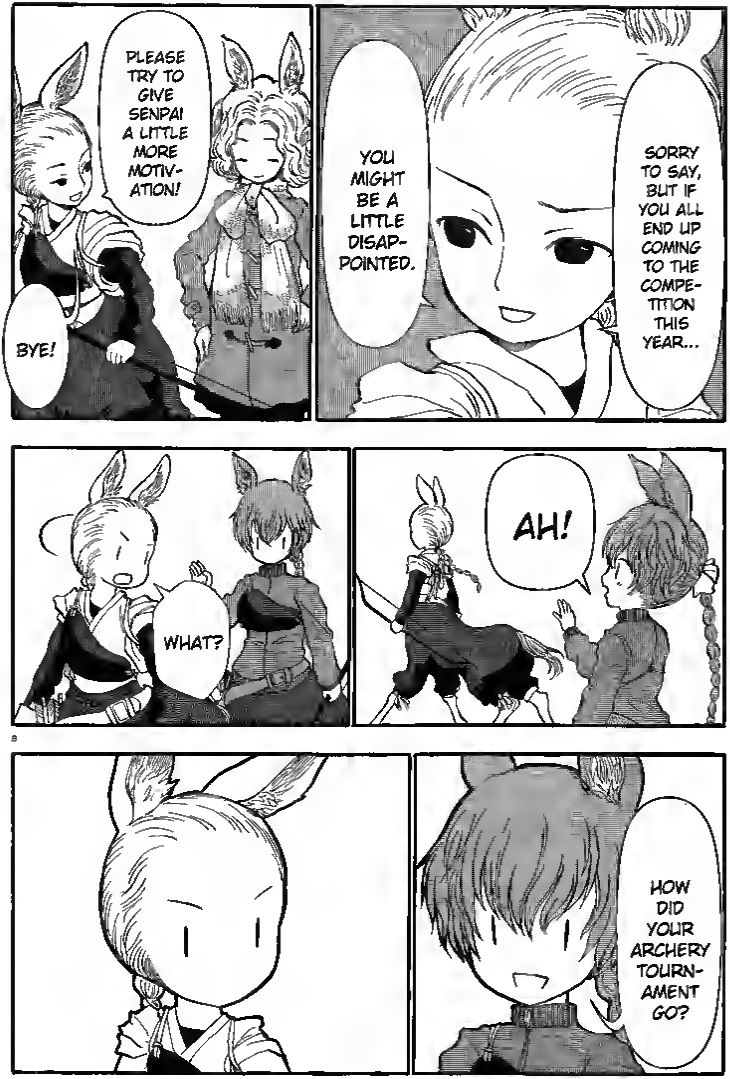

I ONLY DID IT BECAUSE YOU WERE SLACKING OFF!
AND ANY-WAYS!
I WAS JUST TRYING TO ENCOURAGE YOU A LITTLE!


She's a year younger than me and in middle school
HELLO
AH, THIS IS WAKAMAKI AYAKA-CHAN


HEY, HIME!

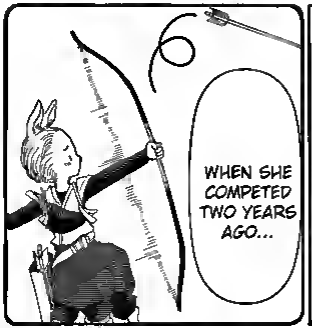
サスサス
AND SHE'S VERY TALENTED AT BOTH NORMAL ARCHERY AND RUNNING ARCHERY!
SHE'S A REALLY SERIOUS GIRL MOST OF THE TIME!
SHE WAS JUST PLAYING A LITTLE PRANK ON ME JUST NOW
YOU WERE THE ONE WHO WON THE RUNNING ARCHERY COMPETITION LAST YEAR, SENPAI!
COULD YOU PLEASE STOP DOING THAT?!
Ah!
Is she at that rebellious age?!
BUT I'M NOT GONNA LET THAT FLY THIS YEAR!

OKAY! LET'S DO OUR BEST! ♡
UMM...
キッ
ガッ ガッ
ムムッ


SORRY TO SAY, BUT IF YOU ALL END UP COMING TO THE COMPE-TITION THIS YEAR...
YOU MIGHT BE A LITTLE DISAP-POINTED.
PLEASE TRY TO GIVE SENPAI A LITTLE MORE MOTIV-ATION!
BYE!
AH!
WHAT?
HOW DID YOUR ARCHERY TOURN-AMENT GO?

I didn't even qualify in the group trials
I ONLY GOT THIRD PLACE IN THE IN-DIVIDUAL TRIALS, SO I WON'T BE ABLE TO GO TO NATIONALS.

T/N KOUHAI IS THE OPPOSITE OF SENPAI, AND REFERS TO YOUR UNDERCLASSMAN, OR SOMEONE LESS EXPERIENCED THAN YOU

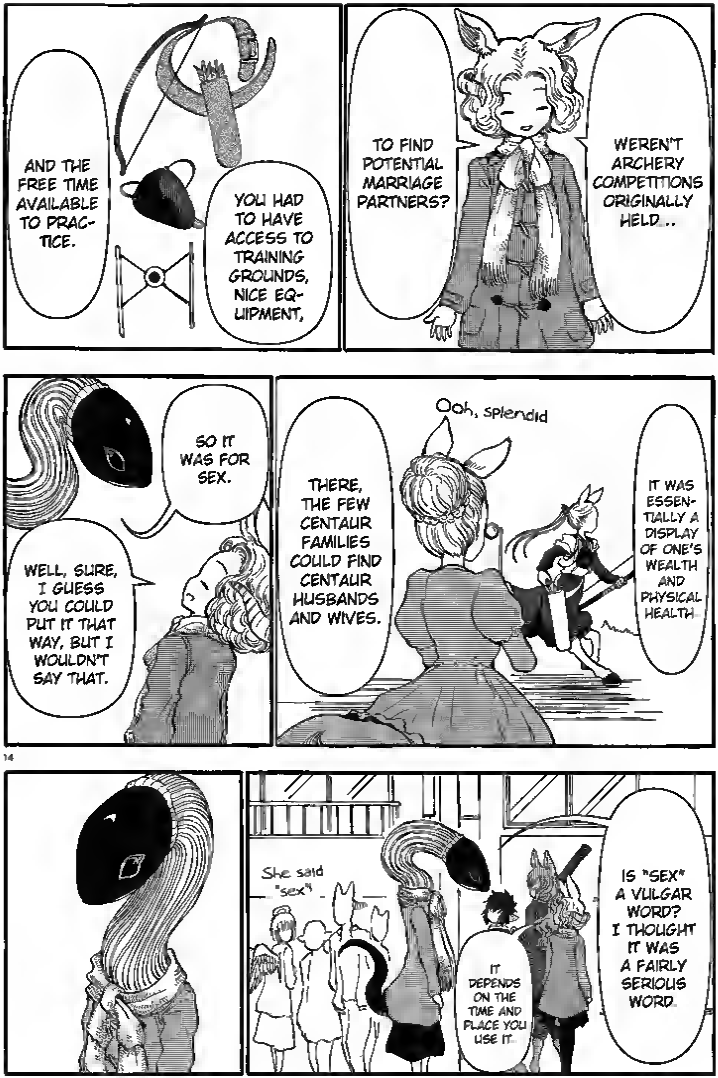


AYAKA-CHAN, AYAKA-CHAN!
THAT'S WHY SHE WAS REALLY NERVOUS AT LAST YEAR'S COMPETITION, SO I TRIED TO MAKE HER FEEL BETTER.
FEELING A LITTLE MORE RELAXED?
BLEH!
ARE YOU MAKING FUN OF ME?!

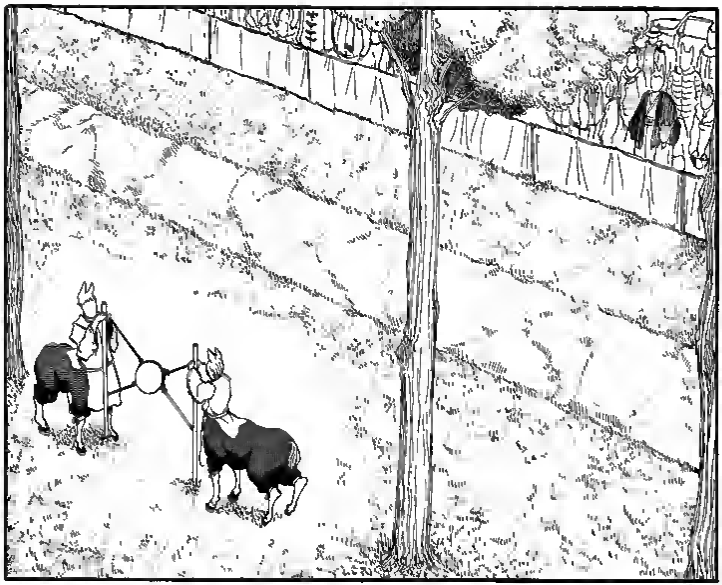
へにゃん
プシュカ
Ah!!
Kya! Kya!
IT WORKED WITH SHINO-CHAN...
THAT'S BECAUSE SHE'S A TODDLER.
I DUNNO, SHE REALLY GOES OUT OF HER WAY TO LOOK AFTER YOU, SO I DON'T THINK SHE HATES YOU.
SINCE THEN, SHE'S ALWAYS HATED ME.

I THINK THAT SHE ACTUALLY REALLY LIKES YOU.
AND I THINK I KNOW A WAY TO GET HER TO RELAX FOR SURE.
HEY!
WILL THAT REALLY WORK?
YEAH, IT'LL BE FINE.
WOULD YOU LIKE TO GIVE REGULAR ARCHERY A TRY?
YES M'AM!
LESS GIRL TALK, MORE PRACTICING!

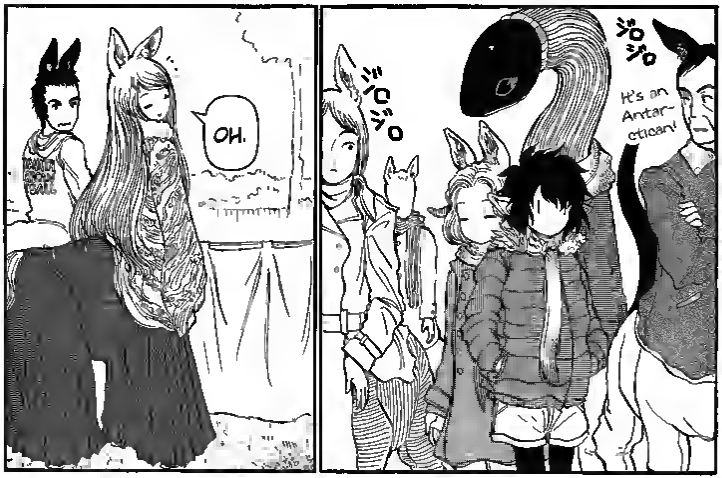
YEAH, THE JAPANESE TRADITION IS ESPECIALLY HARD!
ARCHERY IS A LOT MORE DIFFICULT THAN IT LOOKS.
HUH?
WHAT MADE YOU WANT TO START ARCHERY IN THE FIRST PLACE, HIME?
MY GRANDPA WOULD'VE SCOLDED HER IF SHE DIDN'T.
I GUESS IT'S 'CAUSE MY MOM TOLD ME TO.
:D

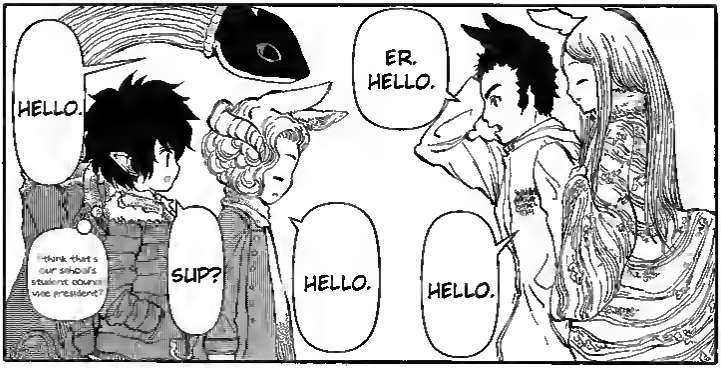

AND THE FREE TIME AVAILABLE TO PRACTICE.
YOU HAD TO HAVE ACCESS TO TRAINING GROUNDS, NICE EQUIPMENT,
TO FIND POTENTIAL MARRIAGE PARTNERS?
WEREN'T ARCHERY COMPETITIONS ORIGINALLY HELD...
WELL, SURE, I GUESS YOU COULD PUT IT THAT WAY, BUT I WOULDN'T SAY THAT.
SO IT WAS FOR SEX.
THERE, THE FEW CENTAUR FAMILIES COULD FIND CENTAUR HUSBANDS AND WIVES.
Ooh, splendid
IT WAS ESSENTIALLY A DISPLAY OF ONE'S WEALTH AND PHYSICAL HEALTH.
14
She said "sex".
IT DEPENDS ON THE TIME AND PLACE YOU USE IT.
IS "SEX" A VULGAR WORD? I THOUGHT IT WAS A FAIRLY SERIOUS WORD.

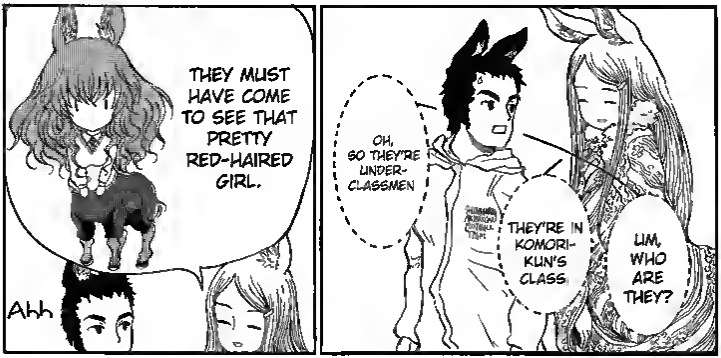
You're not gonna graduate high school and get married right off the bat?
This is the 21st century!
No, no .. probably not.
Umm, well, I'm not doing it for sex.
Really!
15
She probably would have been a princess.
But I don't know about Ayaka-chan's family...
Though you could get engaged.
Well, you're not even old enough to get married yet.



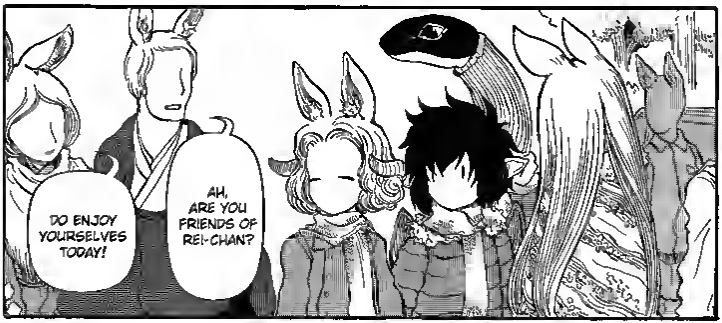
16




HELLO.
I think that's our school's student council vice president?
SUP?
HELLO.
ER. HELLO.
HELLO.

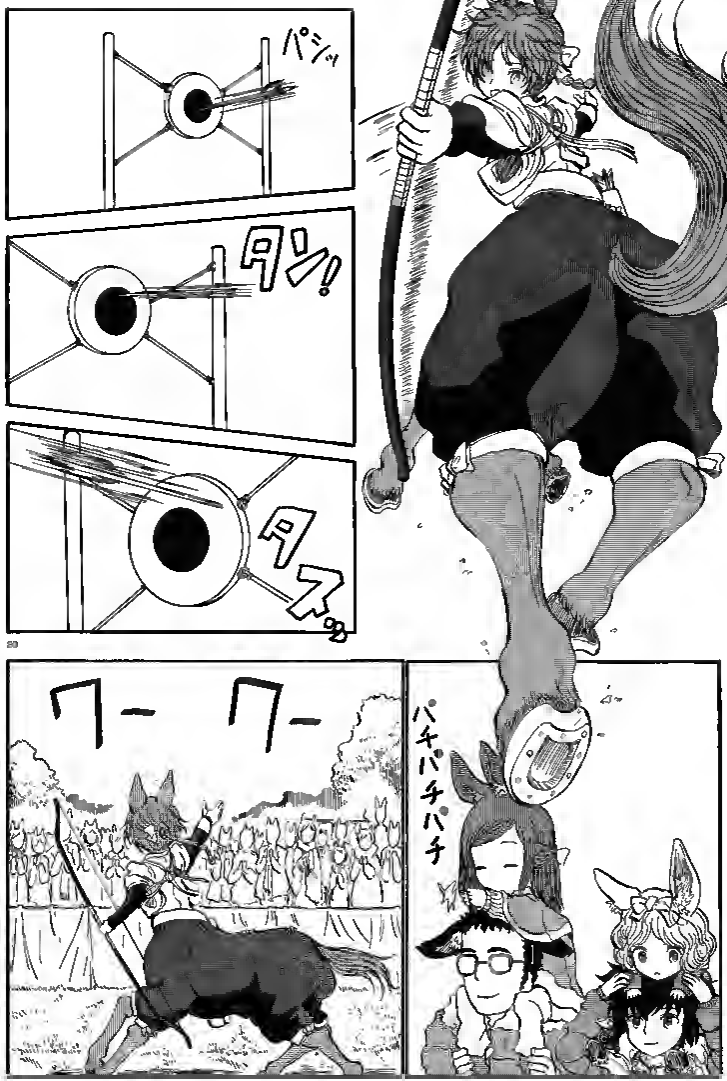

THEY MUST HAVE COME TO SEE THAT PRETTY RED-HAIRED GIRL.
AHH
OH, SO THEY'RE UNDER-CLASSMEN
THEY'RE IN KOMORI-KUN'S CLASS.
UM, WHO ARE THEY?

17

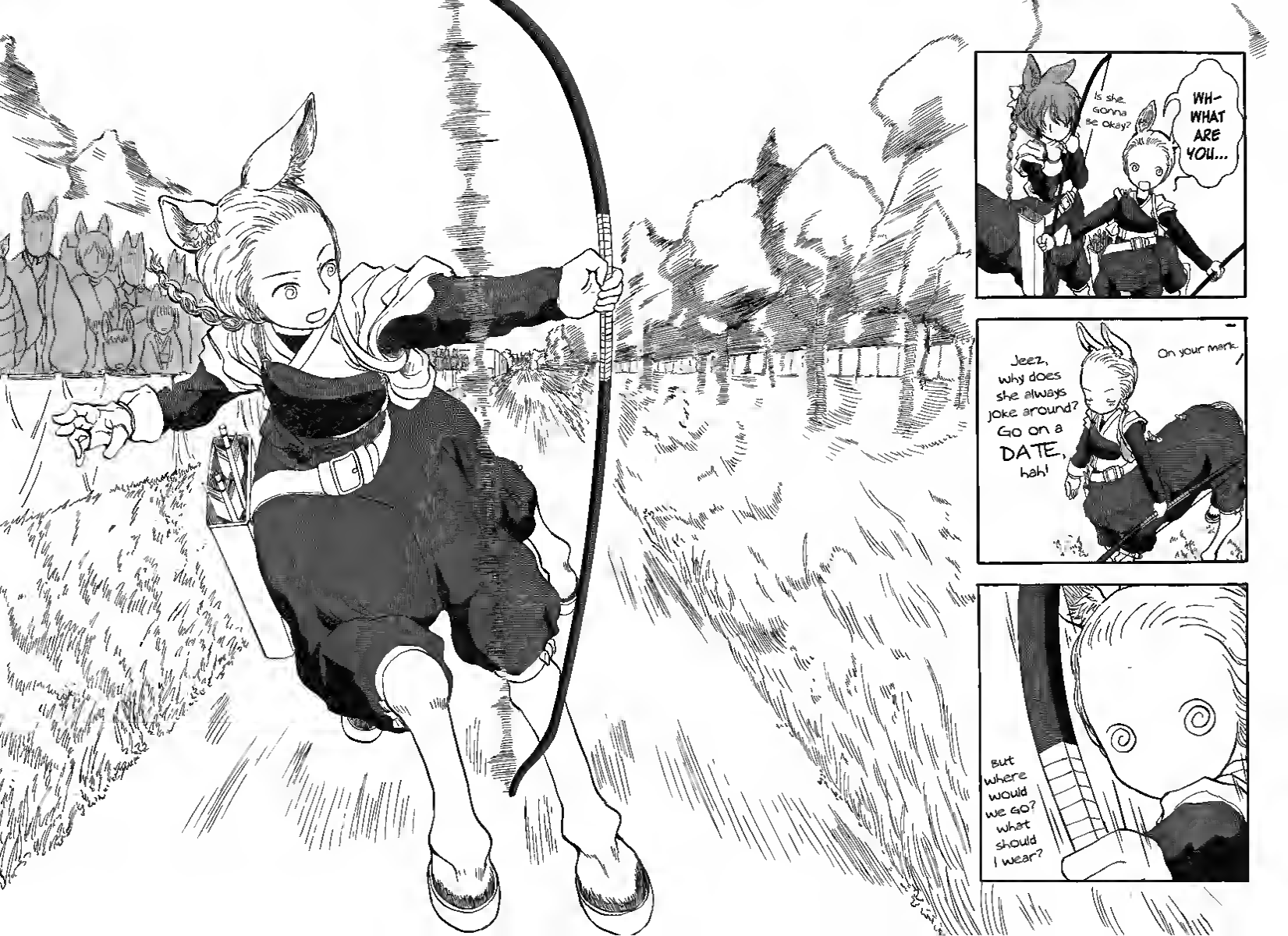

DO ENJOY YOURSELVES TODAY!
AH, ARE YOU FRIENDS OF REI-CHAN?

Hello, ma'am
Oh, hello, everyone
That was weird
What was that?
NOZOMI-CHAN! KYOU-CHAN! SUU-CHAN!
Whoa an ant-arctican!
LOTS OF PEOPLE HERE TODAY, HUH?
EHE!
It's a mon-ster!

GOOD LUCK!
NEE-TAN, GOOD LUCK!
Participants please gather on the field!
AH, I GOTTA GO!
The monster is scawy!
IT'S OKAY! I'M HERE!
LET'S ALL CHEER FOR HER TO-GETHER, OKAY?
Nahh, she's totally gonna take her away!
I'm not gonna take Hime once-chan away.
C'mere!
HOW AM I SUPPOSED TO MAKE CONVERSA-TION WITH A HIGH SCHOOL GIRL?
WHY DON'T YOU DO IT YOUR-SELF?
SAY SOME-THING TO HER.


パシュ
タン!
ワー ワー
パチパチパチ

Next up, Waka-maki Ayaka-san!
WHOOPS, I'VE GOT TO GO.
AH, HOLD ON A SEC!
GOOD JOB
I THOUGHT I'D TRY TO MAKE THINGS A LITTLE MORE EXCITING
NO.
WHAT? ARE YOU GONNA TRY AND DO SOMETHING TO MAKE ME MESS UP?
I'LL GO ON A DATE WITH YOU.
OKAY, THEN IF I LOSE,
IF I LOSE, I'LL DO ANYTHING YOU WANT!
...ALRIGHT, SOUNDS INTERESTING.


Is she gonna be okay?
WH-WHAT ARE YOU...
Jeez, why does she always joke around? Go on a DATE, hah!
On your mark.
but where would we go? what should I wear?

SORRY!
SENPAI, YOU'RE LATE!
I'VE FOUND LOTS OF PLACES WE CAN GO!
HUH?
I WON FAIR AND SQUARE, SO YOU BETTER STRAIGHTEN UP AND TAKE ME ON A GOOD DATE!
OKAY, LET'S GO.
ah.
WHY NOT?
WHY ARE WE FOLLOWING THEM?

セントールの悩み
Centaur's worries

MESOZOIC CREATURES 恐竜と近縁の動物達

もし恐竜が滅びなかったら

もし恐竜が滅びなかったら、哺乳類が繁栄することはなかったのでしょうか。これは難しい問題です。白亜紀には四季が出現し始めていたとはいえ、中生代を通して気温は高く、恐竜はそれに適した生物です。一方、現在は中生代よりずっと寒冷で、それまでにも氷河期が何度も訪れています。気温の低下に耐え切れず恐竜はやはり絶滅もしくは数を大幅に減らし代わりに哺乳類が繁栄していたかも知れず、あるいは恐竜は寒冷に適応して哺乳類は小型動物という生態的地位に押し込められたままだったかもしれません。それとも恐竜も南極人や両棲類人のように知性体まで進化し、人類と共存しているという事も考えられます。

ここでは、もし恐竜が滅びず、人間のように進化したらどうなったかを考えましょう。

恐竜人類

南極人が知られる以前に考えられた有名なモデル。爬虫類である魚竜が哺乳類のイルカや魚類と似た姿になったように、人間のように進化すれば人間に見た目が限りなく似てくるという考え方が示されている。なお、下関市立自然博物館に展示されているのは四手形態の少女竜のみである。本来は他の形態、老若男女のモデルも計画、発注されていたが、設立交付に竜を発する予算の不足により発注は取り消され、既に製作が着手されていたこの一体だけが監修担当者の私費により完成された。また当初は展示されていたが、学術的視点を持ち得ない人類が遺憾ながら存在するため、担当者の家屋で余剰となった衣服を着せている。本モデルには以上に述べた経緯があるため、時折ネット上などで散見される製作者、製作者の嗜好が竜に反映しているという疑惑は全くの事実無根である。

おかげさまで 復刊 一周年!!! コミックリュウ

月刊COMIC リュウ

特別付録
読者参加型
新人発掘企画

巻頭カラー
40P

センタールの悩み

村山慶

南極人・通称スーちゃん、初の表紙登場！

この表情大人気です！

登龍門

TORYUMON Second Jump

あなたの一票が新しい作品を生み出す！

最新刊好評発売中！

コミックス発売記念センターカラー

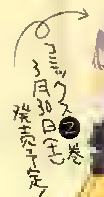
「陰陽師～瀧夜叉姫～」

原作／夢枕獏 作画／睦月ムンク

人気爆発！センターカラー

「雷獣びりびり」

原作／高橋由太 作画／西沙芙



コミックス2巻 3月30日発売予定！

最新コミックス第2巻絶賛発売中～!!

Centaur's Worries

KEI MURAYAMA PRESENTS

2013 May
vol.071
¥680
特別定価

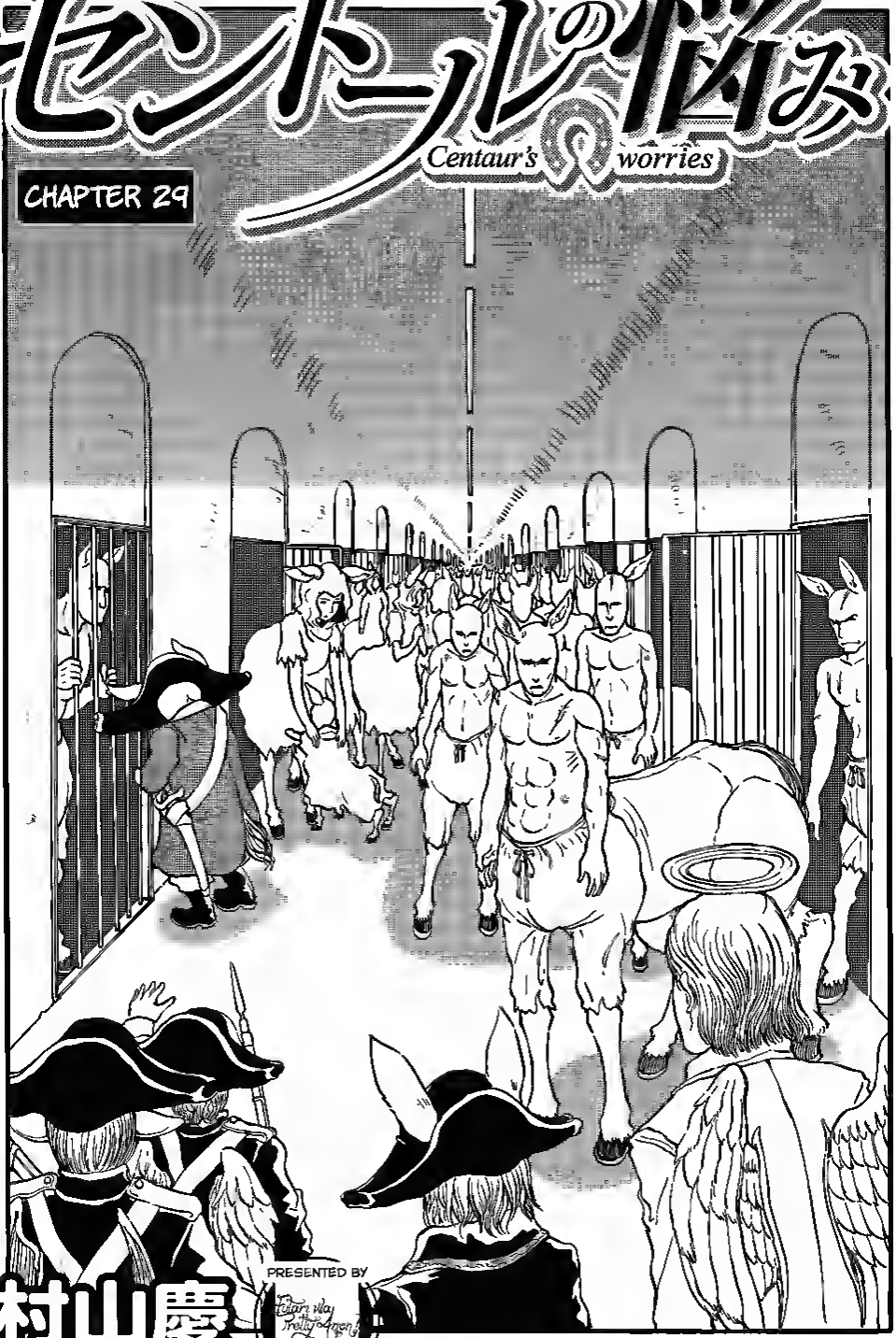
MONTHLY COMIC 毎月19日発売

2013年5月1日発行第5号通巻71号

セントールの悩み

Centaur's worries

CHAPTER 29



村山慶

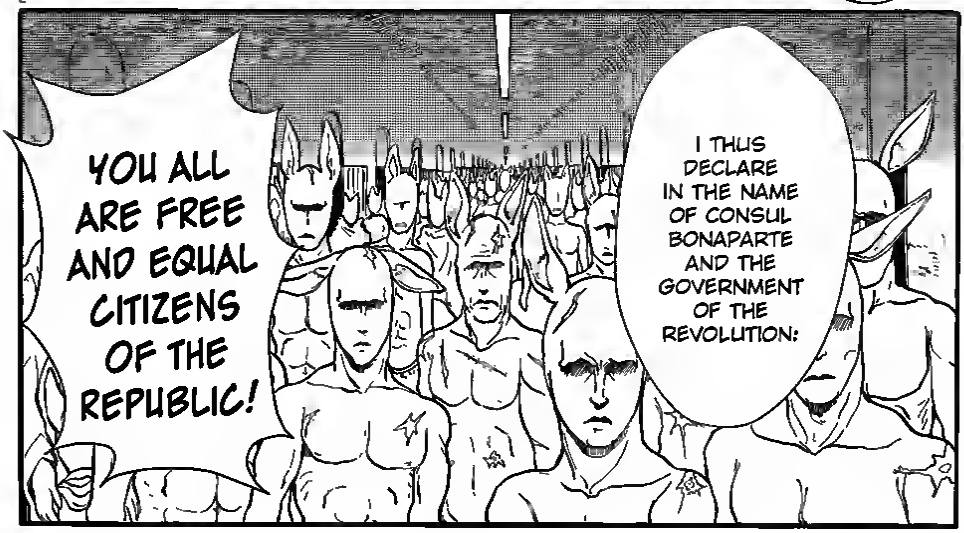
MURAYAMA KEI

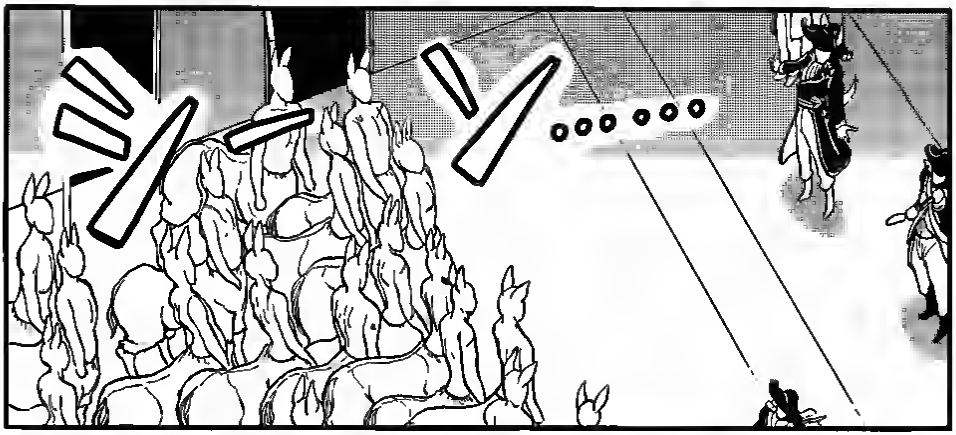
PRESENTED BY

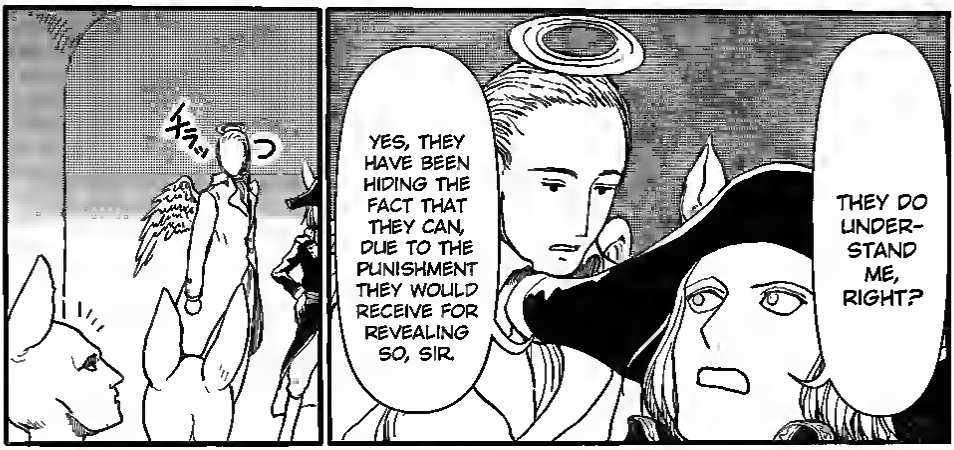
PRETTYANONYMO US

MY CENTAUR BROTHERS!
YOU ARE NO LONGER SLAVES - YOU HAVE BEEN SET FREE!

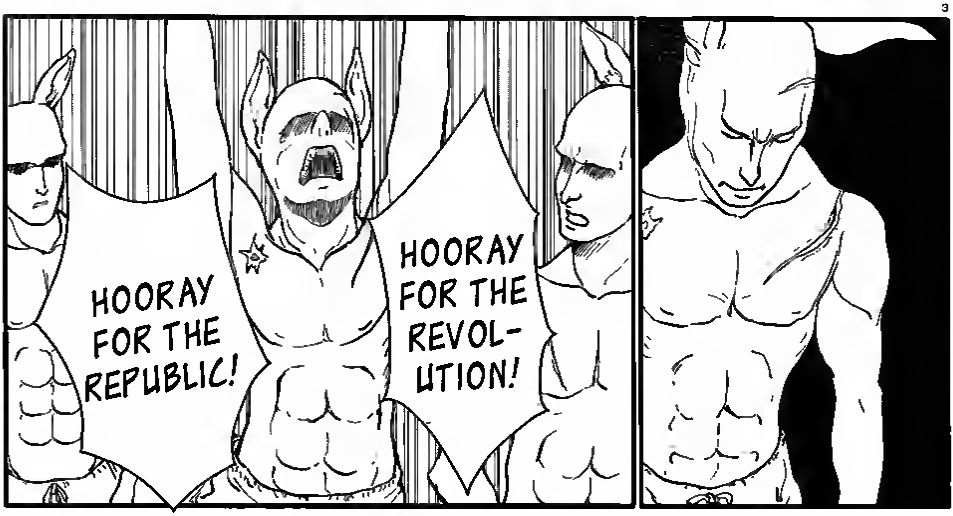
2


I THUS DECLARE IN THE NAME OF CONSUL BONAPARTE AND THE GOVERNMENT OF THE REVOLUTION:
YOU ALL ARE FREE AND EQUAL CITIZENS OF THE REPUBLIC!

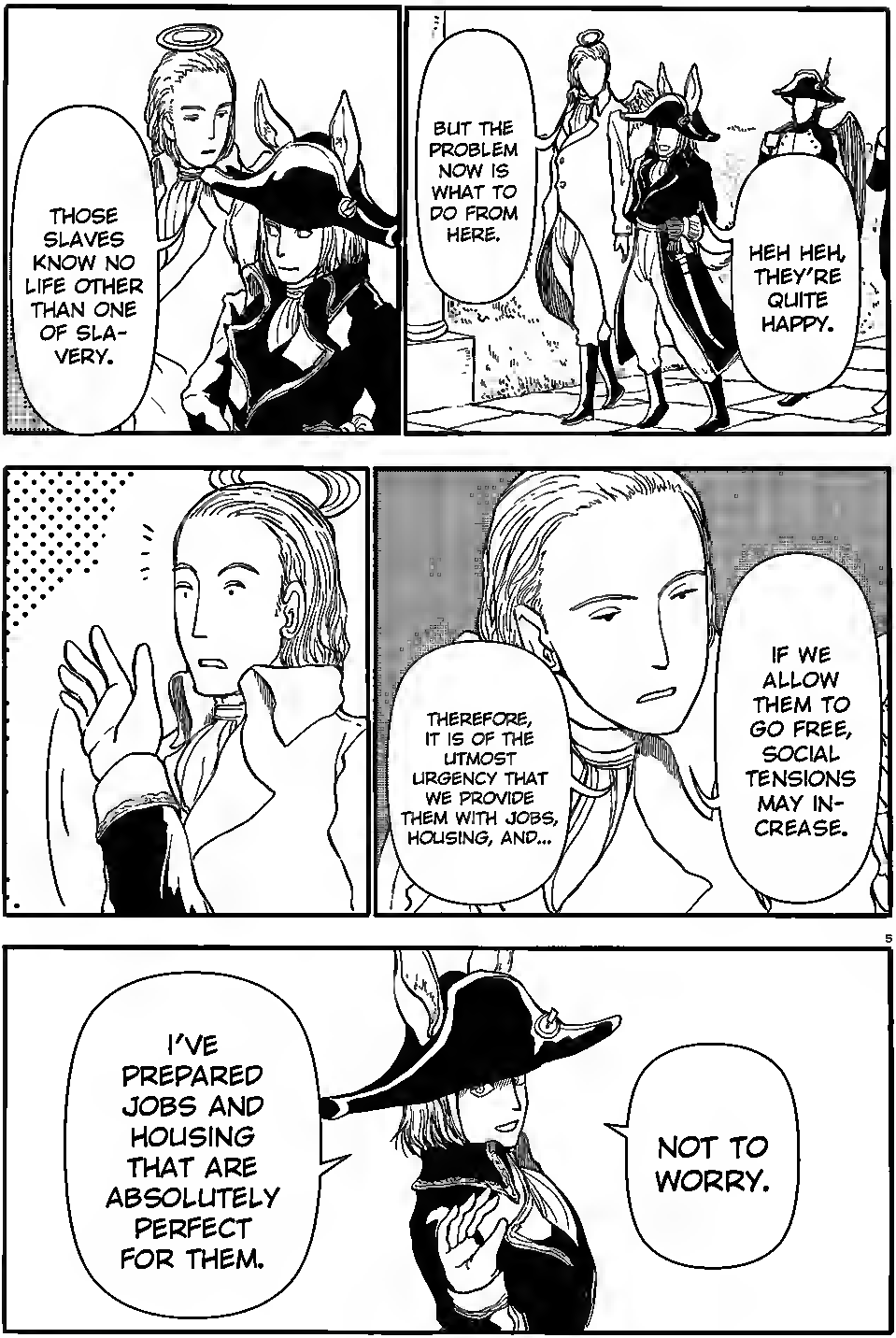


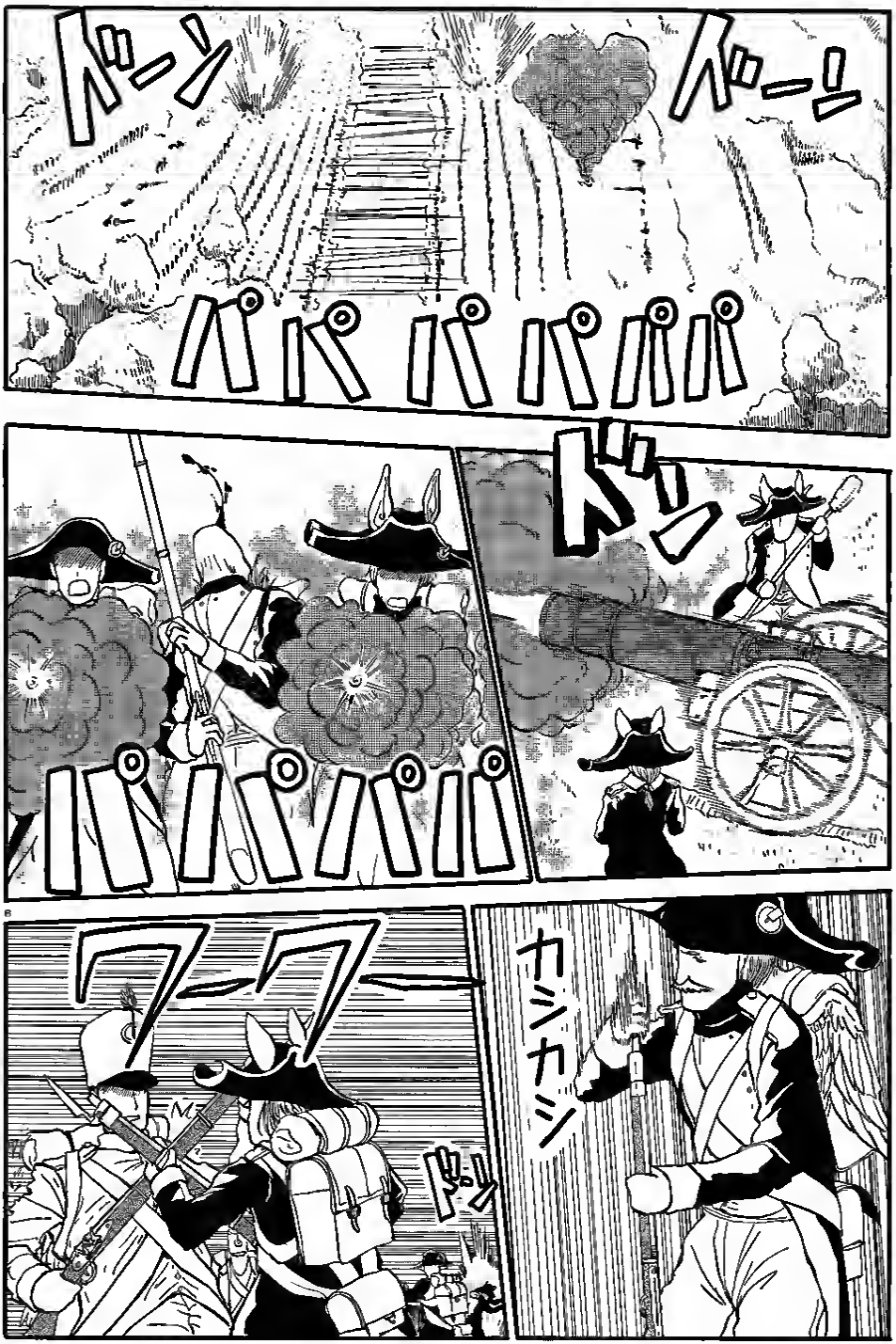

イラッ
つ
YES, THEY HAVE BEEN HIDING THE FACT THAT THEY CAN, DUE TO THE PUNISHMENT THEY WOULD RECEIVE FOR REVEALING SO, SIR.
THEY DO UNDER-STAND ME, RIGHT?

3


HOORAY FOR THE REPUBLIC!
HOORAY FOR THE REVOL-UTION!

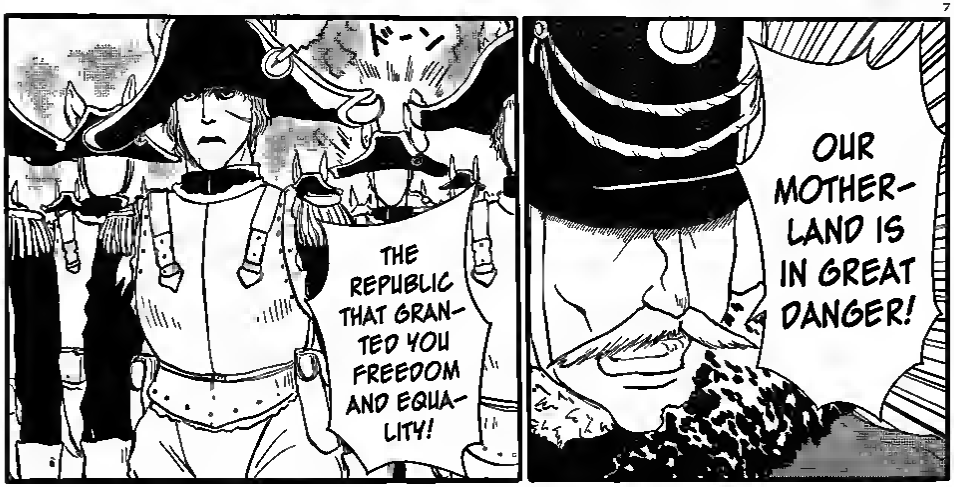
YES! WE ARE FREE!
ARE WE REALLY FREE NOW...?
HOORAY FOR EQUA-LITY!
HOORAY FOR FREE-DOM!
HOO-RAY!
LONG LIVE BONA-PARTE!
LONG LIVE FREE-DOM!


THOSE SLAVES KNOW NO LIFE OTHER THAN ONE OF SLAVERY.
BUT THE PROBLEM NOW IS WHAT TO DO FROM HERE.
HEH HEH, THEY'RE QUITE HAPPY.
THEREFORE, IT IS OF THE UTMOST URGENCY THAT WE PROVIDE THEM WITH JOBS, HOUSING, AND...
IF WE ALLOW THEM TO GO FREE, SOCIAL TENSIONS MAY INCREASE.
I'VE PREPARED JOBS AND HOUSING THAT ARE ABSOLUTELY PERFECT FOR THEM.
NOT TO WORRY.

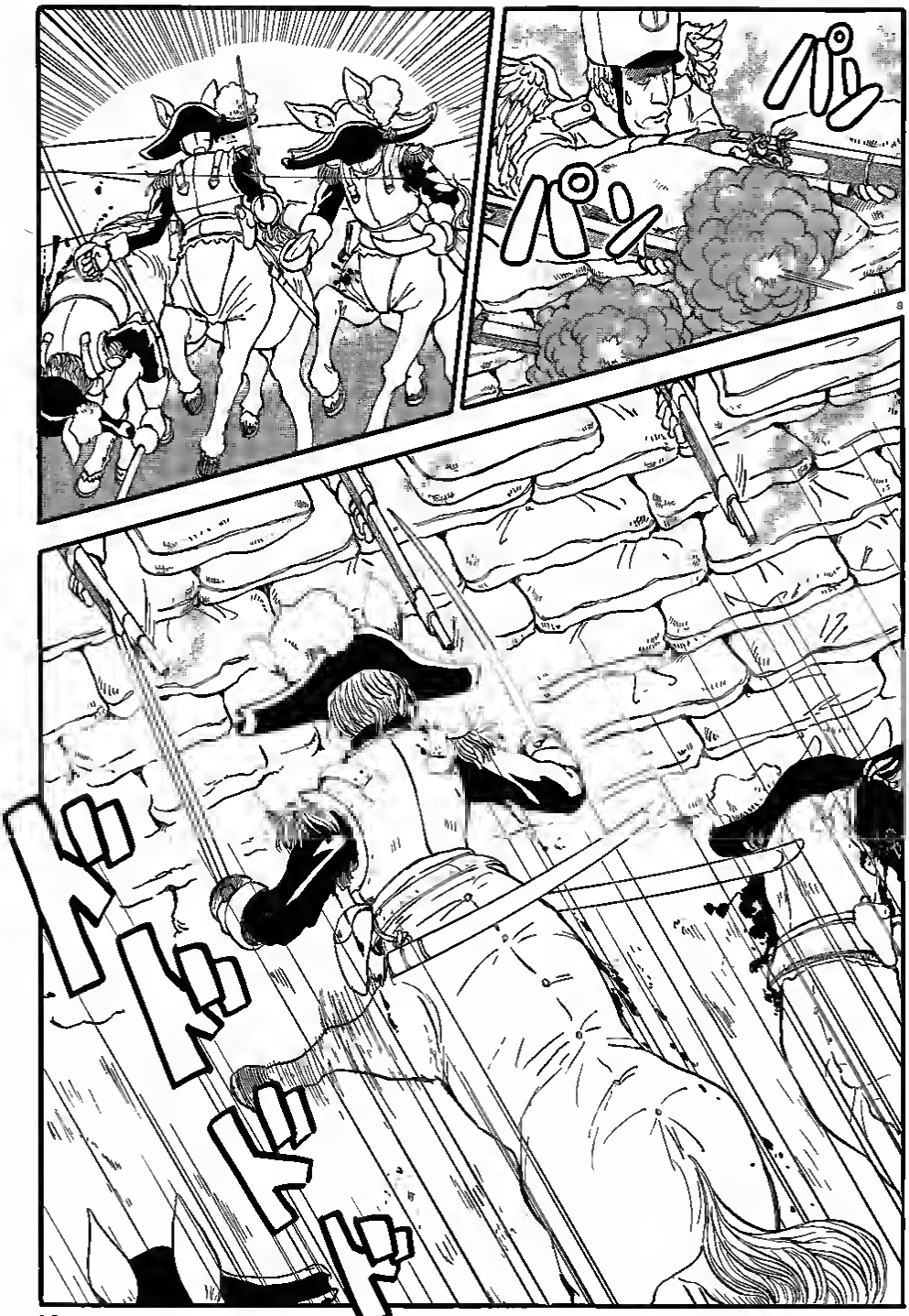

ドーン
ドーン
パパ パパパパ
ドドン
パパパパ
ワーワー
ドン
カシカシ

ALRIGHT, MEN!

7


ドーン
THE REPUBLIC THAT GRANTED YOU FREEDOM AND EQUALITY!
OUR MOTHERLAND IS IN GREAT DANGER!

THE KING AND HIS NOBLEMEN ARE TRYING TO STAMP THE LIFE OUT OF OUR DEAR COUNTRY, JUST AS THEY ONCE DID TO YOU!
FIGHT! FIGHT TO PROTECT FREEDOM AND EQUALITY!
ドォン
パパパ
パパ
ドカカカカカ

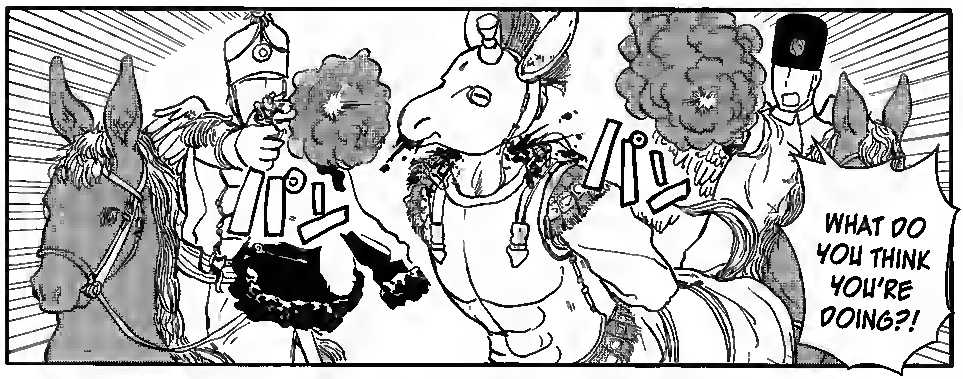

パン
パン
ドドド

KILL THE ENEMIES OF YOUR MOTHER-LAND!
KILL THEM ALL!
KILL THE ENEMY OF FREEDOM, OF EQUA-LITY, OF BROTHER-HOOD!

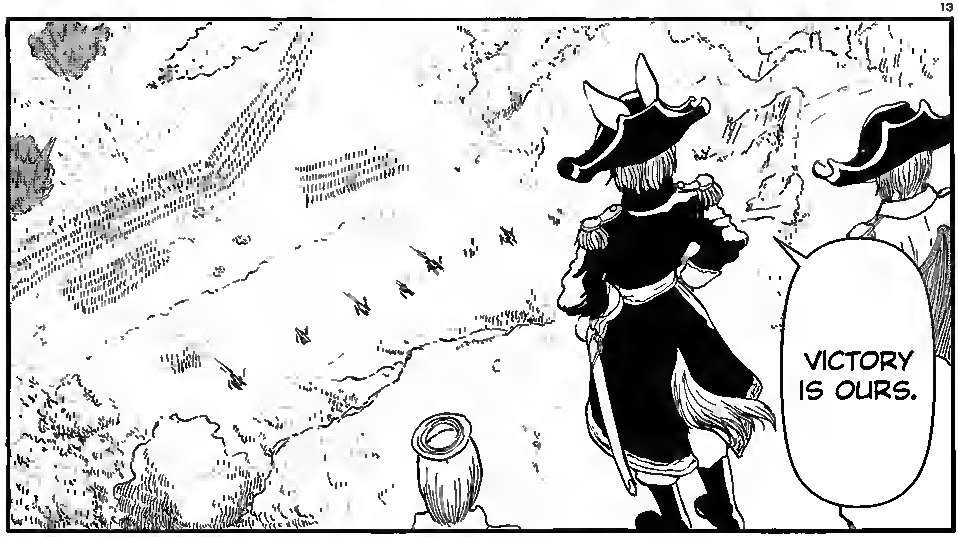
KICK THEM DOWN!
WAHH!
IT'S OVER!
STAIN THE DIRT WITH THEIR BLOOD!
ハヒ
ハヒ
ドドドドドド

THIS IS BAD.
RE-TREAT!
12
GWAH!

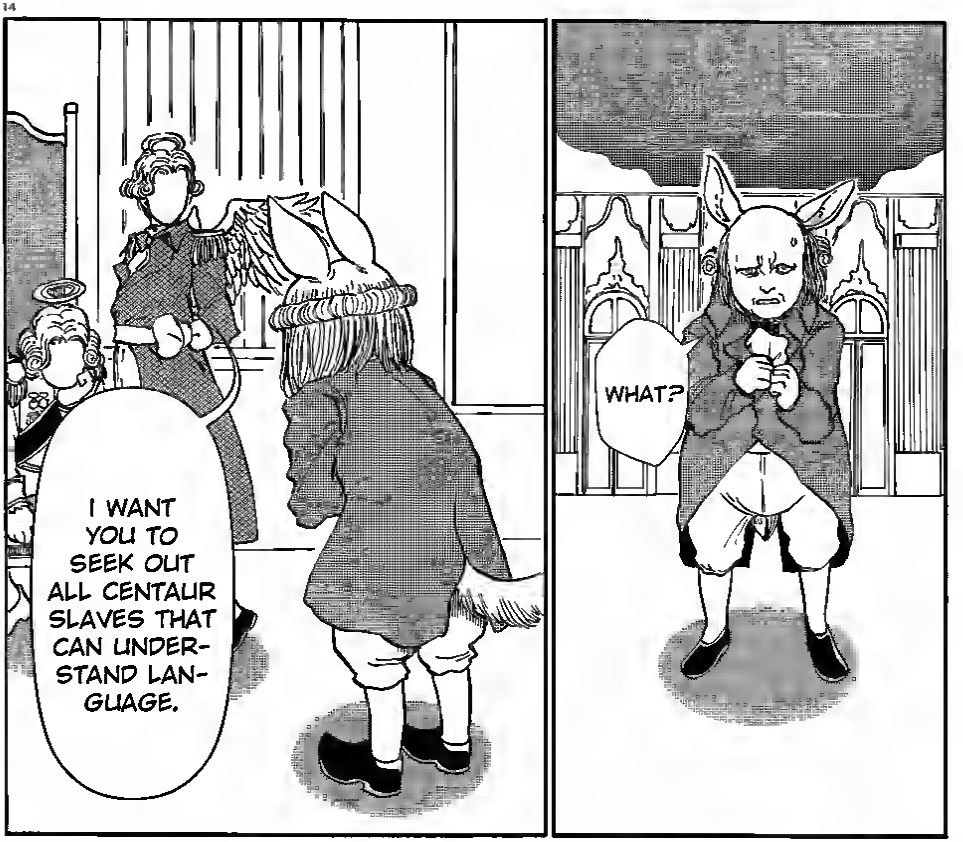
WHAT ARE YOU ...?!


パン
パン
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

13

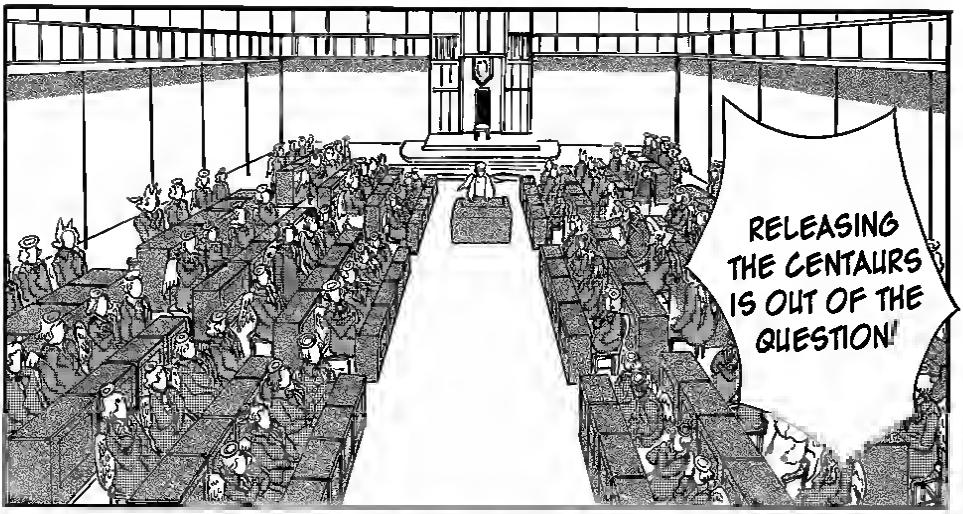

VICTORY IS OURS.

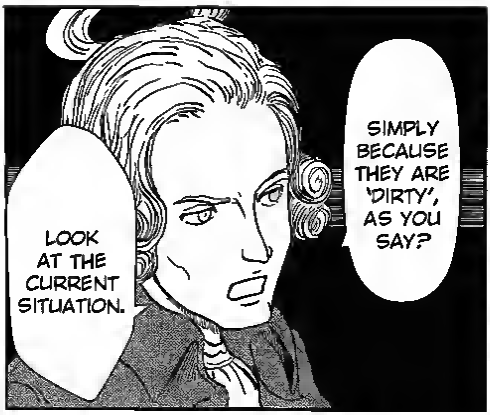
14

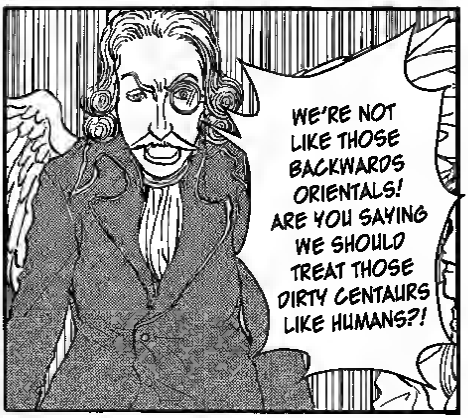

I WANT YOU TO SEEK OUT ALL CENTAUR SLAVES THAT CAN UNDERSTAND LANGUAGE.
WHAT?

THEY MAY BE INCITED INTO REBELLING BY THOSE FOREIGN REVOLUTIONARIES.
KILL THEM.
WHAT WOULD YOU DO TO THEM AFTERWARDS?
WE HAVE SPENT A GENEROUS SUM OF MONEY ON RAISING AND MAINTAINING THEIR HEALTH.
M-MI-LORD, IS IT TRULY NECESSARY TO KILL THEM...?
THEY NEVER REVEALED THAT THEY COULD BECAUSE THEY WOULD BE PUNISHED.
ALMOST ALL OF THE CENTAURS CAN UNDERSTAND OUR LANGUAGE...
I DON'T CARE IF YOU HAVE TO KILL ALL OF THEM!
IT'S TOO LATE FOR THAT!
PERHAPS IF WE ALLOWED THEM TO EAT BETTER FOOD, AND GAVE THEM BETTER SLEEPING QUARTERS...

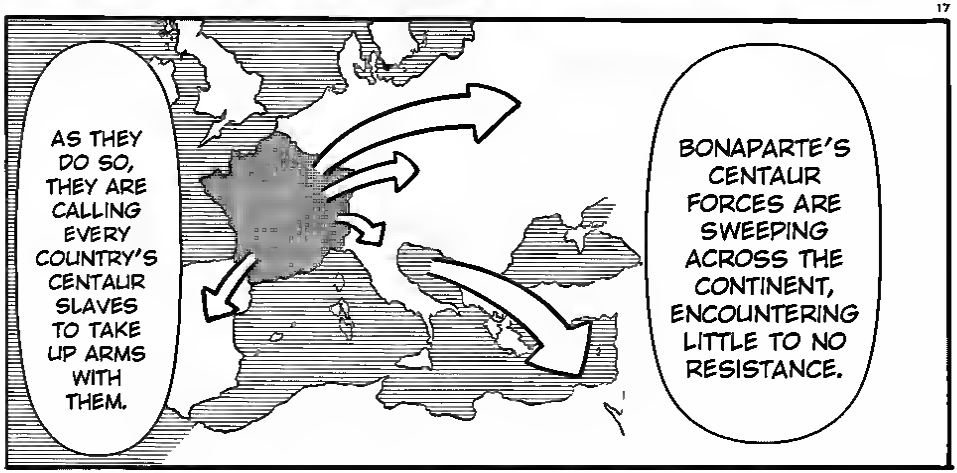
EEK!
NO!
16
COME, STAND.
I KNOW YOU DID WHATEVER WAS IN YOUR POWER TO HELP US.
WE ARE HUMANS.


RELEASING THE CENTAURS IS OUT OF THE QUESTION!

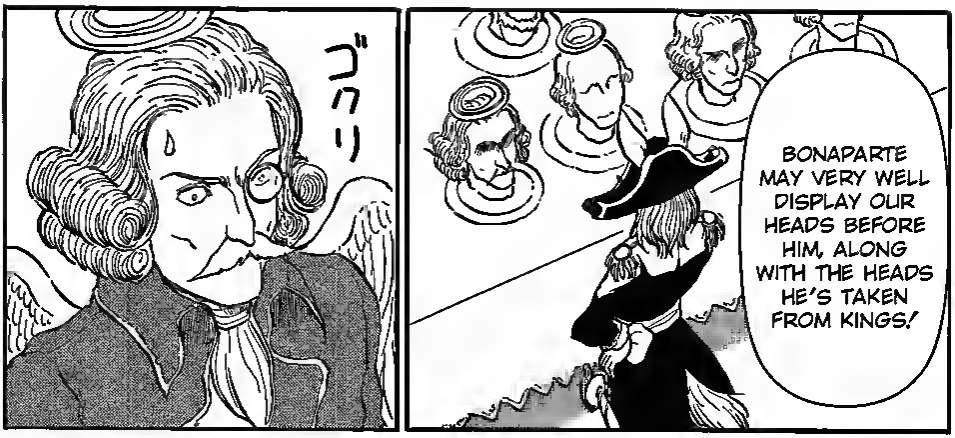

LOOK AT THE CURRENT SITUATION.
SIMPLY BECAUSE THEY ARE 'DIRTY', AS YOU SAY?

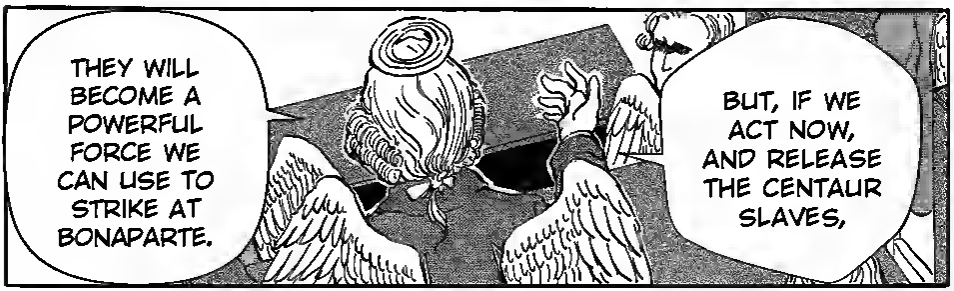

WE'RE NOT LIKE THOSE BACKWARDS ORIENTALS! ARE YOU SAYING WE SHOULD TREAT THOSE DIRTY CENTAURS LIKE HUMANS?!

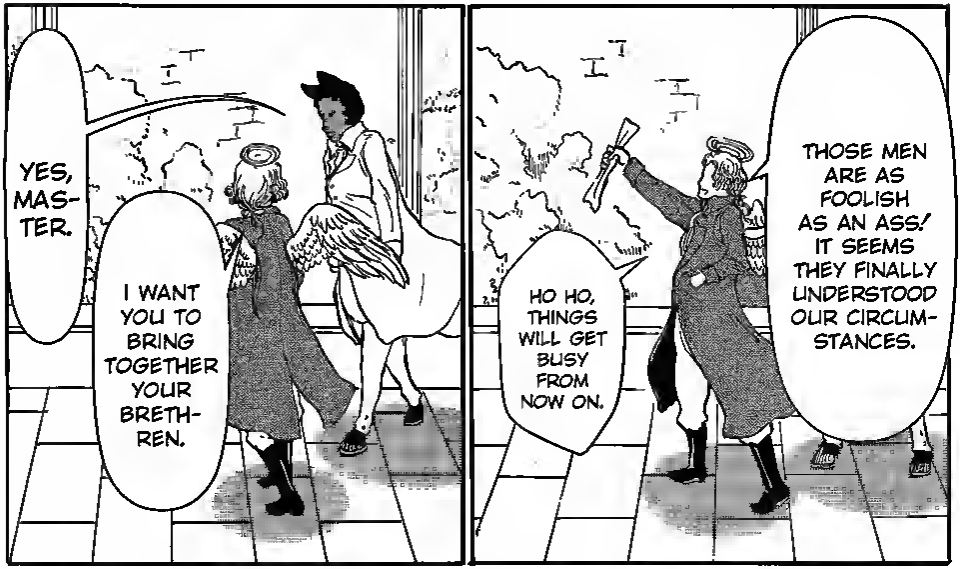
17


AS THEY DO SO, THEY ARE CALLING EVERY COUNTRY'S CENTAUR SLAVES TO TAKE UP ARMS WITH THEM.
BONAPARTE'S CENTAUR FORCES ARE SWEEPING ACROSS THE CONTINENT, ENCOUNTERING LITTLE TO NO RESISTANCE.

BUT WE HAVE AN INVINCIBLE NAVY, AND EXCELLENT ADMIRALS TO DEFEND US!
IT IS ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THEY COME TO INVADE US AS WELL.
THEN, WE SHOULD KILL ALL OF THE CENTAURS!
WE CAN PROTECT OURSELVES FROM AN INVASION THAT COMES FROM OUTSIDE OUR BORDERS, BUT WHAT ABOUT ONE FROM THE INSIDE?
AND THAT TINY MAN WOULD PROVIDE THEIR ARMY WITH THE WEAPONS THEY NEED.
WE WOULD ONLY BE FORCING THE CENTAURS TO REBEL AGAINST US.
DON'T BE FOOLISH. IF WE WERE TO DO THAT,


ニカゴ
BONAPARTE MAY VERY WELL DISPLAY OUR HEADS BEFORE HIM, ALONG WITH THE HEADS HE'S TAKEN FROM KINGS!


THEY WILL BECOME A POWERFUL FORCE WE CAN USE TO STRIKE AT BONAPARTE.
BUT, IF WE ACT NOW, AND RELEASE THE CENTAUR SLAVES,


YES, MASTER.
I WANT YOU TO BRING TOGETHER YOUR BRETHREN.
HO HO, THINGS WILL GET BUSY FROM NOW ON.
THOSE MEN ARE AS FOOLISH AS AN ASS! IT SEEMS THEY FINALLY UNDERSTOOD OUR CIRCUMSTANCES.

ANY INTERESTING NEWS?
THERE'S BEEN ANOTHER SPECIES RIGHTS DISPUTE IN THE KINGDOM OF BA-GARA.

20

GOODNESS. WHAT SAVAGES.
AGREED.

セントールの悩み
Centaur's worries